# BOTTOM FREEZER REFRIGERATOR

Use & Care Guide

# CONGÉLATEUR INFÉRIEUR RÉFRIGÉRATEUR

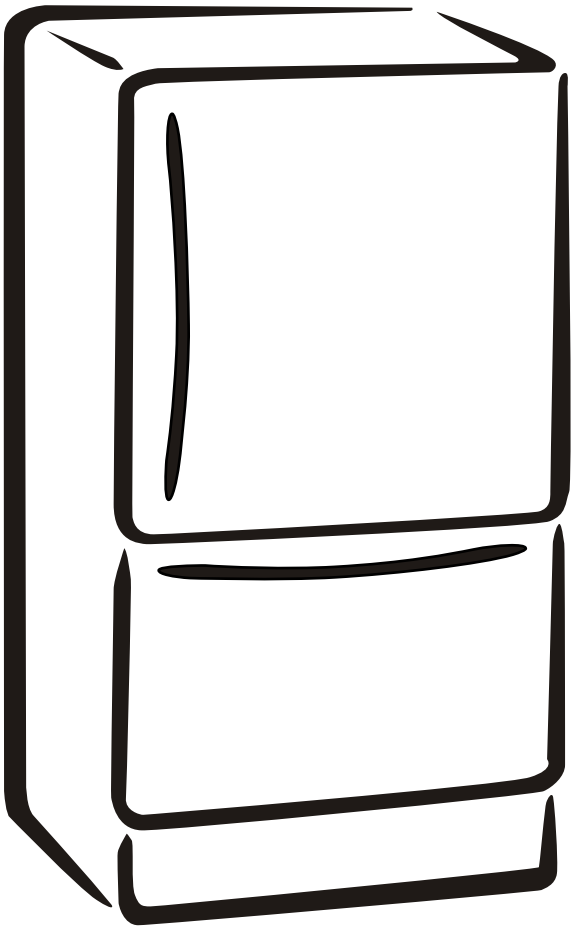
Guide d'Utilisation et d'Entretien

**Models / Modèles**

501-6604*

* =color number, número de color, numéro de couleur

ENGLISH FRANÇAIS



3828JL8056E
Printed in Mexico

Sears Canada, Inc., 222 Jarvis Street, Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

www.sears.ca

# TABLE OF CONTENTS


**English Version** **2**

Warranty 3

Safety Instructions 4

Grounding Requirements 5

Parts and Features 6-7

Refrigerator Installation 8-15

- Unpacking Your Refrigerator 8
- Installation 8
- Base Grille 8
- Removing, Reversing and Replacing Your Refrigerator Doors 9-15
- Leveling and Door Alignment 16

Using Your Refrigerator 16-22

- Ensuring Proper Air Circulation 16
- Multi Flow 16
- Setting the Controls 17
- Adjusting Control Settings 17
- Food Storage Guide 18
- Storing Frozen Food 18
- Refrigerator Shelves 19
- Snack Pan 19
- Crisper Humidity Control 19
- Crisper Cover with Lattice on inner Surface 20
- Door Racks 20
- Modular Door Bins 20
- Dairy Corner 21
- Egg Box 21
- Ice Bin 21
- Durabase 21
- Durabase Divider 21
- Glide-Out Drawer Basket 22

Care and Cleaning 23-24

- General Cleaning Tips 23
- Outside 23
- Inside Walls 23
- Door Liner and Gaskets 23
- Plastic Parts 23
- Condenser Coils 23
- Light Bulb Replacement 23-24
- Power Interruptions 24
- When you go on vacation 24

About the Automatic Icemaker 25

Connecting the Water Line 26-28

Troubleshooting Guide 29-32

Customer Service Back Cover

# BOTTOM - MOUNT REFRIGERATOR WARRANTY - CANADA

**FULL ONE-YEAR WARRANTY ON REFRIGERATOR**
for one year from the date of purchase, if this Kenmore Refrigerator fails due to a defect in material or workmanship, Sears will repair it free of charge.

**FULL FIVE-YEAR WARRANTY ON THE SEALED REFRIGERATION SYSTEM**
For five years from the date of the purchase, if any part of the sealed system (consisting of refrigerant, connecting tube and compressor) in this Kenmore Refrigerator fails due to a defect in material or workmanship, Sears will repair it free of charge.

**LIMITED TEN-YEAR WARRANTY ON THE COMPRESSOR - PARTS ONLY.**
For ten years from the date of purchase, if the compressor in this Kenmore Refrigerator fails due to a defect in material or workmanship, Sears, at its discretion, will repair or replace the compressor free of charge. (Labour not included.)

The above warranty coverage applies only to refrigerators which are used for the storage of food for private household purposes.

**WARRANTY SERVICE IS AVAILABLE BY CONTACTING SEARS SERVICE AT 1-800-LE-FOYER.**

This warranty applies only while this product is in use in Canada.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Sears Canada, Inc., 222 Jarvis Street, Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

## Protection Agreement

This purchase has an added value by the Sears service center. With more than 2,400 technicians and an access to more than 900,000 parts and accessories, we have the tools, the parts, knowledge and the ability to offer a assured After-sales service.

This Kenmore appliance is designed, manufactured and tested to offer years of reliable operation. However, any appliance can require a service at other time. The protection contract Sears offers an excellent protection program at accessible price.

In the space below, record your complete model number, serial number and purchase date. You can find this information on the model and serial label, located on the right hand side of the refrigerator compartment.

Have this information available to help you obtain assistance or service more quickly whenever you contact Sears concerning your refrigerator.

Model Number _____

Serial Number _____

Purchase Date _____

Save these instructions and your sales receipt for feature reference.

## Sears Protection Contract

It is a way of getting a service at atractive price, eliminating the expenses of repair resulting from a normal use.

Assure a non technical and explanatory help, even if is not necessary a repair, allows an annual preventive checking, on request, in order to assure that your product functions adequately.

**Some limitations an exclusions apply.**

**For more details and additional infomation about Sears Canada Protection Contract, call 1-800-361-6665**

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## SAFETY MESSAGES

This guide contains many important safety messages. Always **read and obey** all safety messages.

This is the safety alert symbol. It alerts you to safety messages that inform you of hazards that can kill or hurt you or others, or cause damage to the product.

All safety messages will be preceded by the safety alert symbol and the hazard signal word DANGER, WARNING, or CAUTION. These words mean:

**⚠ DANGER** — You **will** be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

**⚠ WARNING** — You **can** be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

**⚠ CAUTION** — Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **may** result in minor or moderate injury, or product damage only.

All safety messages will identify the hazard, tell you how to reduce the chance of injury and tell you what can happen if the instructions are not followed.

## ⚠ WARNING

**To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using your product, basic safety precautions should be followed, including the following:**

**Read all instructions before using this appliance:**

- NEVER unplug your refrigerator by pulling on the power cord. Always grip the plug firmly and pull it straight out from the outlet.
- Repair or replace immediately all electric service cords that have become frayed or otherwise damaged. Do not use a cord that shows cracks or abrasion damage along its length or at either the plug or connector end.
- When moving your refrigerator away from the wall, be careful not to roll over or damage the power cord.
- DO NOT store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- DO NOT allow children to climb, stand, or hang on the refrigerator doors or shelves in the refrigerator. They could damage the refrigerator and seriously injure themselves.
- Keep fingers out of "pinch point" areas; clearances between the doors and cabinet are necessarily small. Be careful when you open the doors when children are in the area.
- Unplug your refrigerator before cleaning or making any repairs. **NOTE:** We strongly recommend that any servicing be performed by a qualified individual.
- Before replacing a burned-out light bulb, **unplug** the refrigerator or turn off power at the circuit breaker or fuse box in order to avoid contact with a live wire filament. (A burned-out light bulb may break when being replaced.) **NOTE:** Setting either or both controls to the OFF position does not remove power to the light circuit.
- Do not store bottles in the freezer compartment - they may break when frozen, causing damage.
- The refrigerator-freezer should be so positioned that the supply plug is accessible for quick disconnection when accident happens.
- For personal safety, this appliance must be properly grounded. Have the wall outlet and the circuit checked by a qualified electrician to make sure the outlet is properly grounded.
- This refrigerator must be properly installed in accordance with the **Attention Installer Instructions** that were taped to the front of the refrigerator.
- After your refrigerator is in operation, do not touch the cold surfaces in the freezer compartment when hands are damp or wet. Skin may adhere to the extremely cold surfaces.
- In refrigerators with automatic icemakers, avoid contact with the moving parts of the ejector mechanism, or with the heating element that releases the cubes. DO NOT place fingers or hands on the automatic icemaking mechanism while the refrigerator is plugged in.
- DO NOT refreeze frozen foods which have thawed completely. The United States Department of Agriculture in Home and Garden Bulletin No. 69 says:

  "...You may safely refreeze frozen foods that have thawed if they still contain ice crystals or if they are still cold below 40°F (4°C)."

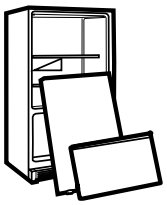
  "...Thawed ground meats, poultry, or fish that have any off-odor or off-color should not be refrozen and should not be eaten. Thawed ice cream should be discarded. If the odor or color of any food is poor or questionable, get rid of it. The food may be dangerous to eat."

  "Even partial thawing and refreezing reduces the eating quality of foods, particularly fruits, vegetables and prepared foods. The eating quality of red meats is affected less than that of many other foods. Use refrozen foods as soon as possible to save as much of their quality as you can."

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

# ⚠ DANGER: RISK OF CHILD ENTRAPMENT

Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous... even if they will sit for “just a few days”. If you are getting rid of your old refrigerator, please follow the instructions at right to help prevent accidents.



### BEFORE YOU THROW AWAY YOUR OLD REFRIGERATOR OR FREEZER

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

## CFC DISPOSAL

Your old refrigerator may have a cooling system that used CFCs (chlorofluorocarbons). CFCs are believed to harm stratospheric ozone.

This appliance contains fluid (refrigerant, lubricant), is made of parts and materials which are reusable and / or recyclable. All the important materials should be sent to the collecton center of waste material and can be reused after rework (recycling).

For take back, please contact with the local agency.

If you are throwing away your old refrigerator, make sure the CFC refrigerant is removed for proper disposal by a qualified servicer. If you intentionally release this CFC refrigerant, you can be subject to fines and imprisonment under provisions of environmental legislation.

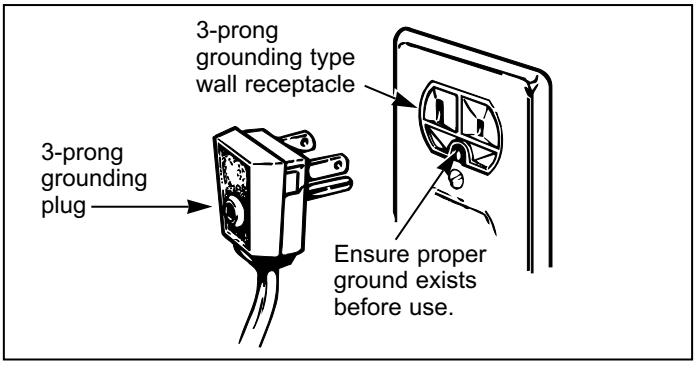
## GROUNDING REQUIREMENTS

**IMPORTANT:** Please read carefully.
**TO CONNECT ELECTRICITY**

### ⚠ WARNING

**Electrical Shock Hazard**

**FOR PERSONAL SAFETY,** this appliance must be properly grounded. Have the wall outlet and the circuit checked by a qualified electrician to make sure the outlet is properly grounded.




### RECOMMENDED GROUNDING METHOD

The refrigerator should always be plugged into its own individual properly grounded electrical outlet rated for 115 Volts, 60 Hz, AC only, and fused at 15 or 20 amperes. This provides the best performance and also prevents overloading house wiring circuits which could cause a fire hazard from overheated wires. It is recommended that a separate circuit serving only this appliance be provided. Use a receptacle which cannot be turned off with a switch or pull chain. Do not use an extension cord.

Where a standard two-prong wall outlet is encountered, it is your personal responsibility and obligation to have it replaced with a properly grounded three-prong wall outlet.

**Do not, under any circumstances, cut or remove the third (ground) prong from the power cord.**

**NOTE:** Before performing any type of installation, cleaning, or removing a light bulb, turn the control (Thermostat, Refrigerator Control or Freezer Control, depending on the model) to OFF and then disconnect the refrigerator from the electrical source. When you are finished, reconnect the refrigerator to the electrical source and reset the control (Thermostat, Refrigerator Control or Freezer Control, depending on the model) to the desired setting.

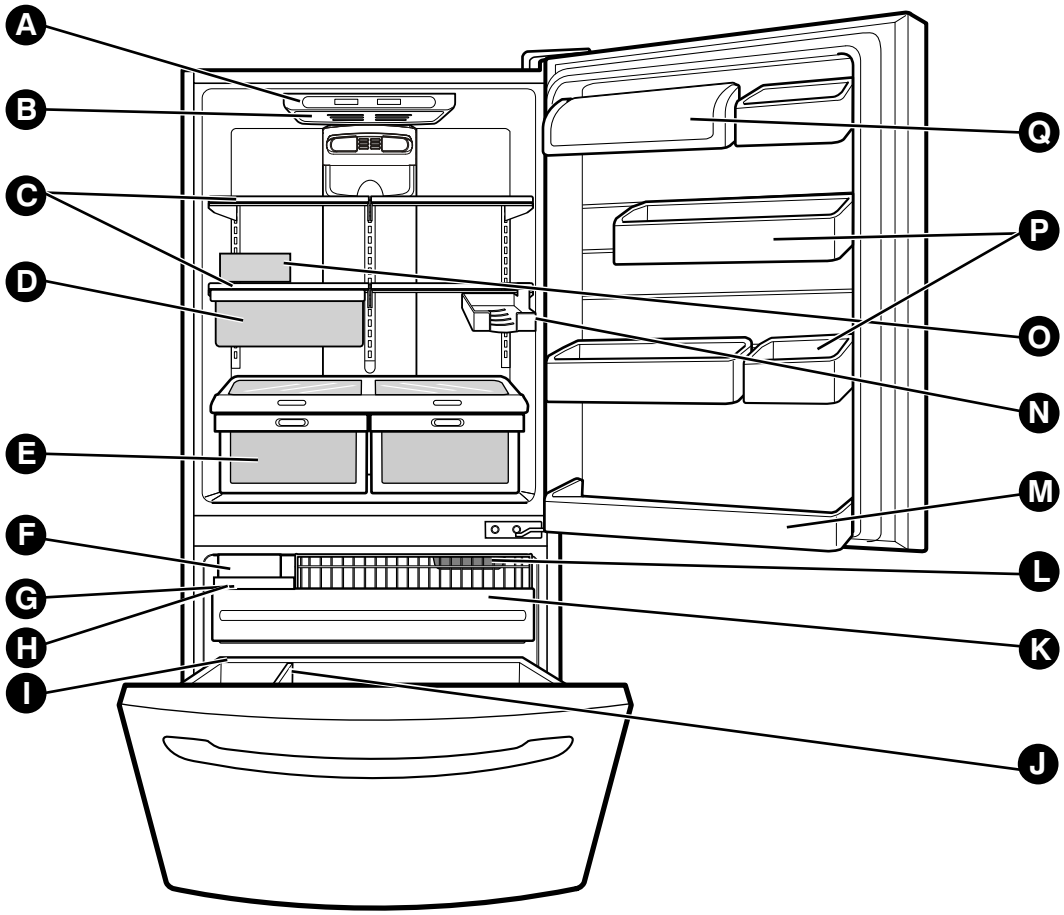
### USE OF EXTENSION CORDS

**Because of potential safety hazards under certain conditions, we strongly recommend against the use of an extension cord.** However, if you still elect to use an extension cord, it is absolutely necessary that it be a UL-listed (in the United States), 3-wire grounding type appliance extension cord having a grounding type plug and outlet, and that the electrical rating of the cord be 15 amperes (minimum) and 120 volts.

Use of an extension cord will increase the clearance needed for the back of the refrigerator.

# PARTS AND FEATURES

## ► Freezer Drawer Model




Use this section to become more familiar with the parts and features.

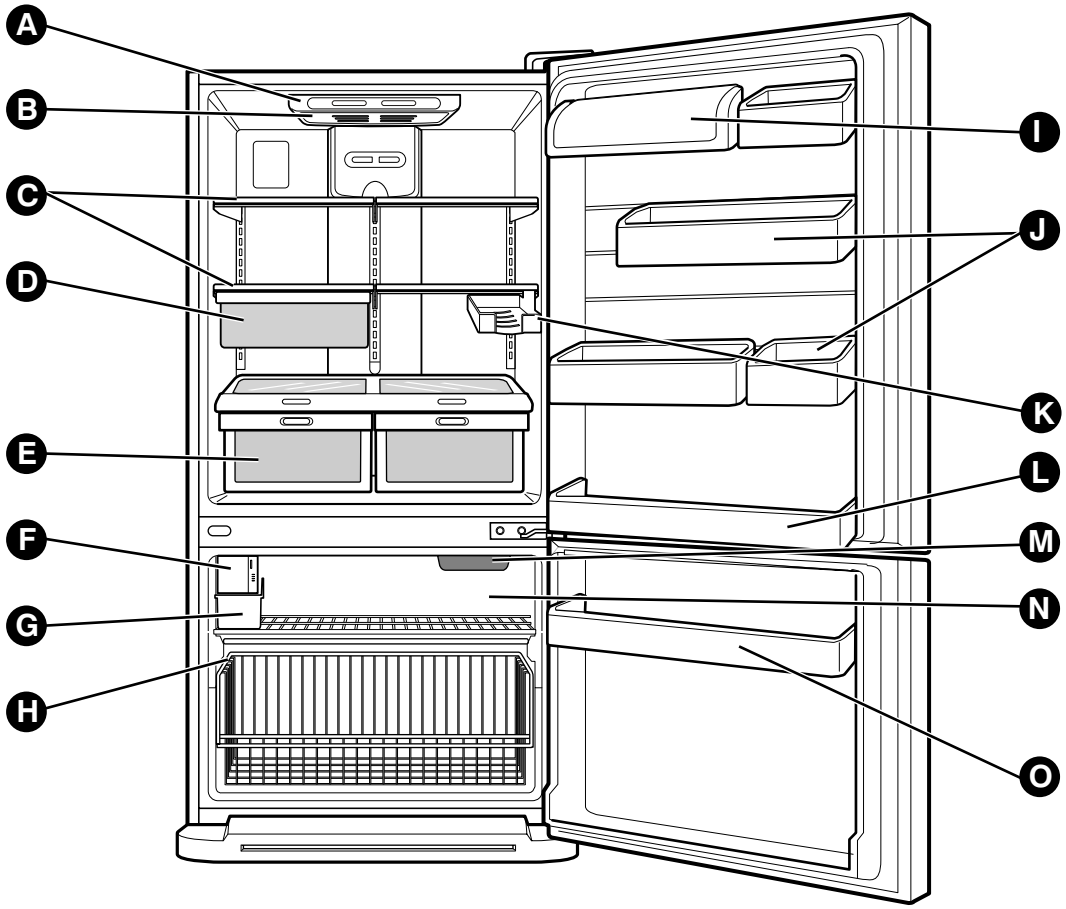
**NOTE: This guide covers several different models. The refrigerator you have purchased may have some or all of the items listed below. The locations of the features shown below may not match your model.**

- **A** Cool Sense Electronic Temperature Control System
- **B** Refrigerator Light
- **C** Refrigerator Shelves
- **D** Snack Pan
- **E** Supra Fresh Crisper
- **F** Adjusta Cube Ice Maker*
- **G** Ice Bin
- **H** Ice Tray *
- **I** Durabase
- **J** Divider
- **K** Glide-Out Drawer Basket
- **L** Freezer Light
- **M** Refrigerator Door Rack
- **N** Wine Rack*
- **O** Egg Box*
- **P** Modular Door Bins
- **Q** Dairy Corner

*On some models

# PARTS AND FEATURES

## ►Swing Out Freezer Door Model




Use this section to become more familiar with the parts and features. Page references are included for your convenience.

**NOTE: This guide covers several different models. The refrigerator you have purchased may have some or all of the items listed below. The locations of the features shown below may not match your model.**

- **A** Cool Sense Electronic Temperature Control System
- **B** Refrigerator Light
- **C** Refrigerator Shelves
- **D** Snack Pan
- **E** Supra Fresh Crisper with Tilt-Out Compartment
- **F** Adjusta Cube Ice Maker *
- **G** Ice Bin
- **H** Wire Durabase
- **I** Dairy Corner
- **J** Modular Door Bins
- **K** Wine Rack
- **L** Refrigerator Door Rack
- **M** Freezer Light
- **N** Glide-Out Drawer Basket
- **O** Freezer Door Rack

*On some models

## ⚠ WARNING

**Excessive Weight Hazard**

Use two or more people to move and install refrigerator.

Failure to do so can result in back or other injury.

## UNPACKING YOUR REFRIGERATOR

Remove tape and any temporary labels from your refrigerator before using. Do not remove any warning-type labels, the model and serial number label, or the TechSheet that is attached to back wall of the refrigerator.

To remove any remaining tape or glue, rub the area briskly with your thumb. Tape or glue residue can also be easily removed by rubbing a small amount of liquid dish soap over the adhesive with your fingers. Wipe with warm water and dry.

Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, flammable fluids, or abrasive cleaners to remove tape or glue. These products can damage the surface of your refrigerator. For more information, see the **Important Safety Instructions** section.

Refrigerator shelves are installed in the shipping position.

Please reinstall shelves according to your individual storage needs.

**When Moving Your Refrigerator:**

Your refrigerator is heavy. When moving the refrigerator for cleaning or service, be sure to protect the floor. Always pull the refrigerator straight out when moving it. Do not wiggle or walk the refrigerator when trying to move it, as floor damage could occur.

## ⚠ WARNING

**Explosion Hazard**

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.

Failure to do so can result in death, explosion or, fire.

## INSTALLATION

1. Avoid placing the unit near heat sources, direct sunlight, or moisture.
2. To avoid vibration, the unit must be level. If required, adjust the leveling screws to compensate for unevenness of the floor. The front should be slightly higher than the rear to aid in door closing. Leveling screws can be turned easily by tipping the cabinet slightly. Turn the leveling screws clockwise ( ) to raise the unit, counterclockwise ( ) to lower it.
3. Install this appliance in an area where the temperature is between 55°F (13°C) and 110°F (43°C.) If the temperature around the appliance is too low or high, cooling ability may be adversely affected.

⚠ **CAUTION:** Avoid placing the unit near heat sources, direct sunlight or moisture.

## NEXT

1. Clean your refrigerator thoroughly and wipe off all dust accumulated during shipping.
2. Install accessories such as ice cube bin, drawers, shelves, etc., in their proper places. They are packed together to prevent possible damage during shipment.
3. Let your refrigerator run for 2 or 3 hours before putting food in it. Check the flow of cold air in the freezer compartment to ensure proper cooling. Your refrigerator is now ready for use.

## ⚠ WARNING:

- Be careful when you work with hinge, base grille, stopper etc. You may be injured.
- Do not put hands or metal sticks into air vents, base Grille, or bottom of refrigerator. You may be injured or receive an electrical shock.

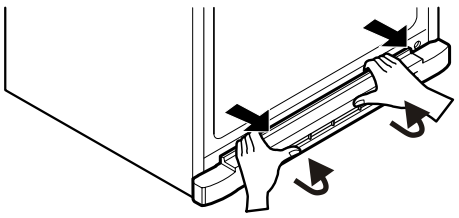
## BASE GRILLE

**To remove the base grille**

1. Grasp the grille with both hands.
2. Pull the grille toward yourself.

**To install the base grille**

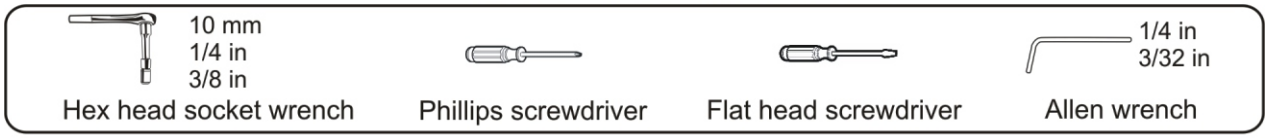
1. Place clips in openings in the metal panel.
2. Push the grille toward the refrigerator until it snaps into place.



## ▶ For Drawer Type Models

### REMOVING, REVERSING AND REPLACING REFRIGERATOR DOORS

**TOOLS YOU MAY NEED**

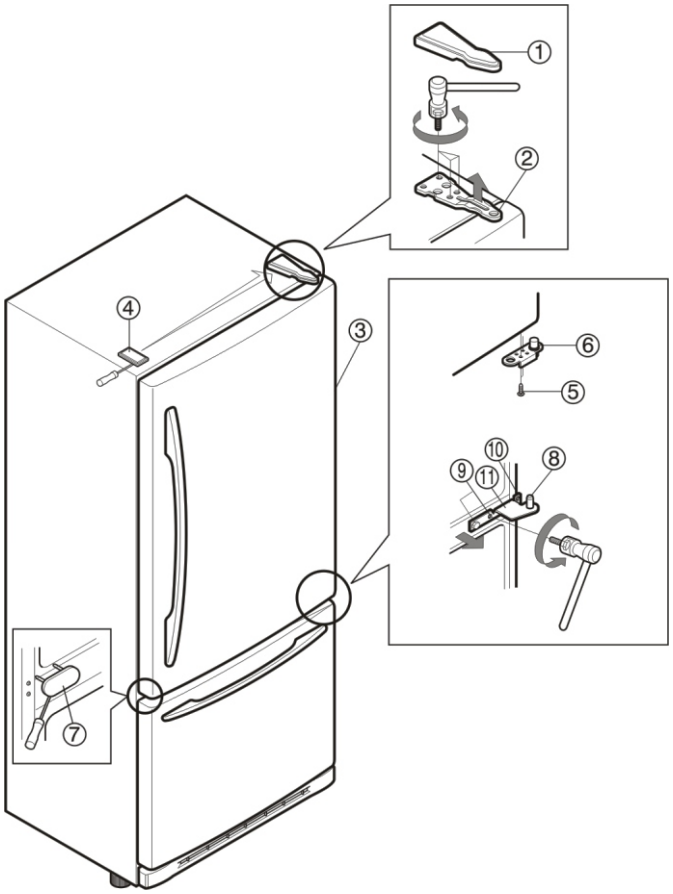



**IMPORTANT:** Before you begin, turn the refrigerator OFF and unplug it. Remove food and any adjustable door or utility bins from doors.

**HOW TO REVERSE DOOR OPENING DIRECTION (when converting from the left-opening type to right-opening type)**

**1. Removing Refrigerator Door**

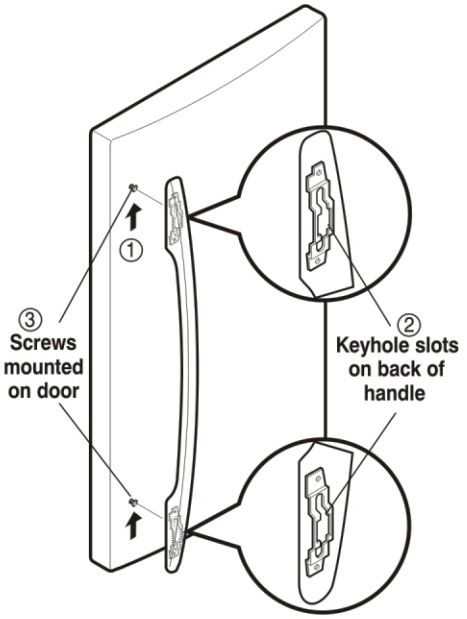
- Remove the top hinge cover (1).
- Remove the 3 screws and lift off the top hinge (2).
- Lift the Refrigerator door (3) slightly and remove it.
- Use a flat tip screwdriver to pry off top hole cover (4) and attach it on the right.
- Loosen the screw (5), remove the stoppers (6), and attach them on the left (on the opposite side).
- Loosen the pin (8) and remove it.
- Loosen the 2 screws (9) and the 2 screws (10), and lift off the middle hinge (11).
- Use a flat tip screwdriver to pry off bottom hole cover (7) and attach it on the right.

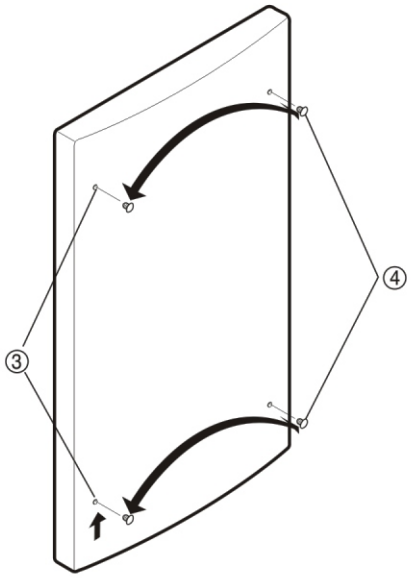


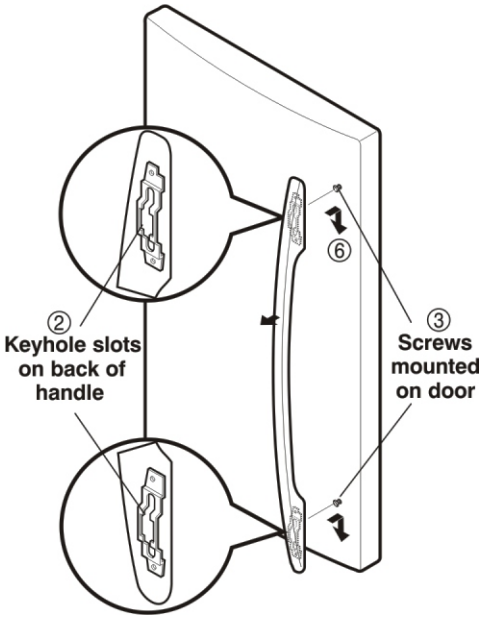
**2. Removing Refrigerator Handle**

NOTE: To assist in installing the handle on the right side, place a small piece of masking tape near the top of the handle before removing.

- Grasp the handle tightly with both hands and slide the handle up (1)(this may require some force).
- The keyhole slots (2) on the back of the handle allow the handle to separate from the mounting screws (3).
- Use an adjustable wrench to remove the handle mounting screws (3).
- Carefully pry off the plug buttons (4).
- Remove a layer of adhesive and backing to expose new adhesive.
- Install the plug buttons (4) on left side.
- Install the handle mounting screw (3) on the right side
- Hold the handle so the masking tape is at the bottom.
- Align keyhole slots (2) on the top and bottom of the back of the handle with the screws (3) mounted on the front of the door.
- Press the handle against the door front, making sure that the screws (3) go into the keyhole slots (2).
- Grasping the handle with both hands, press it firmly against the front of the door and slide the handle down (6). This may require some force.



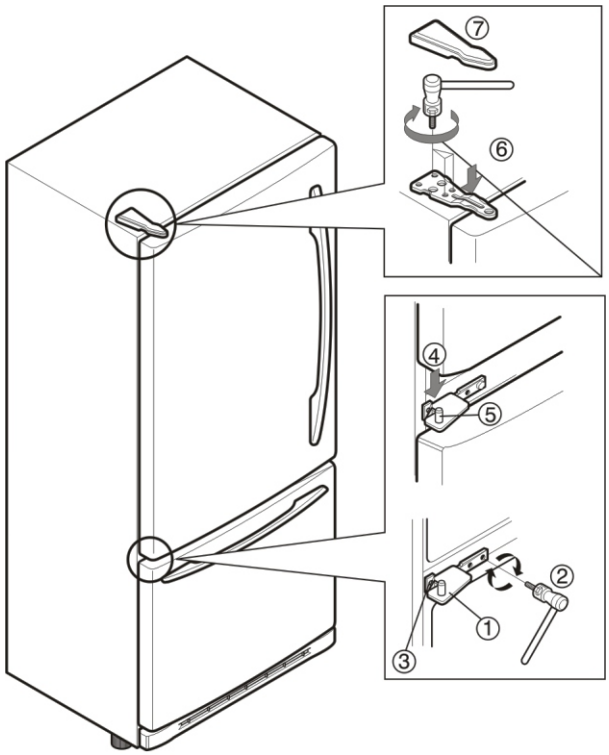



# REFRIGERATOR INSTALLATION

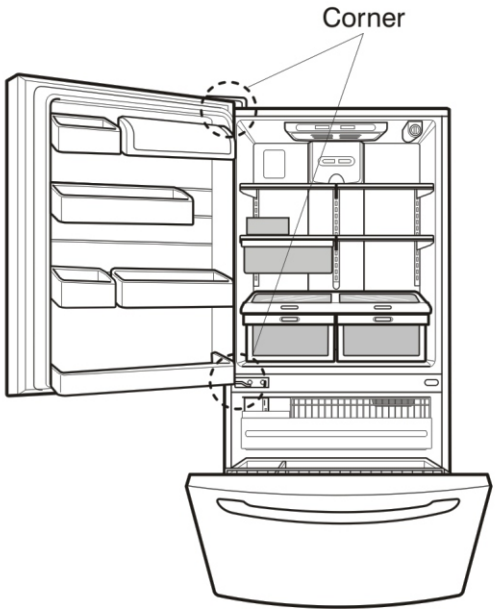
**3. Installing Refrigerator Door**

- Install the middle hinge (1) on the opposite side with the screws (2), and the screw (3).
- Install the door (4) so that it fits onto the middle hinge pin (5).
- Install the top hinge (6) with screws.
- Reinstall top hinge cover (7).




**4. After Completing the Job**

- Make sure that each at the four corners of the door gasket is not folded over on itself. To ensure a good seal, apply a small amount of silicon grease on the gasket.

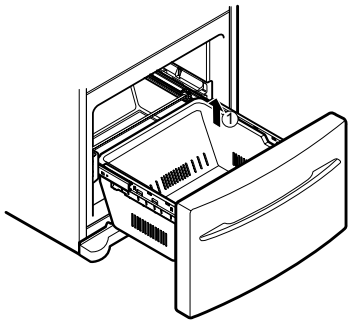


## HOW TO REMOVE AND INSTALL THE PULLOUT DRAWER

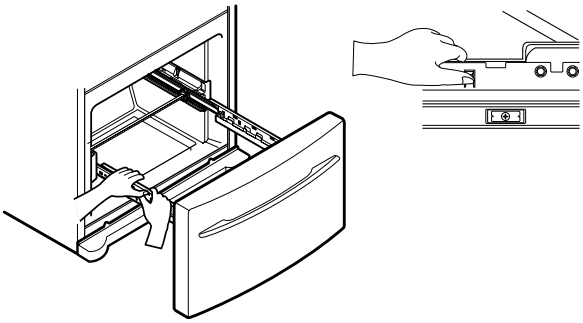
**IMPORTANT:** To avoid possible injury, product or property damage, you will need two people to perform the following instructions.

### 1. Removing Pullout Drawer

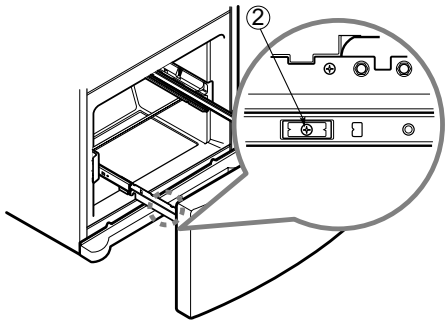
- Pull the drawer open to full lower extension. Remove the lower basket (1) by lifting basket from rail system.




- Press both hangers with yours thumbs to lift it up.
- Separate the left and right rail cover



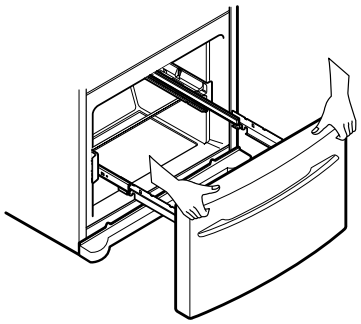
- Remove the screws(2) of the rail on both sides.

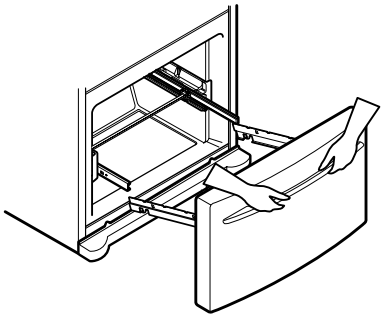



**⚠CAUTION:** When you remove the drawer, do not hold handle. If it comes off, it could cause personal injury.

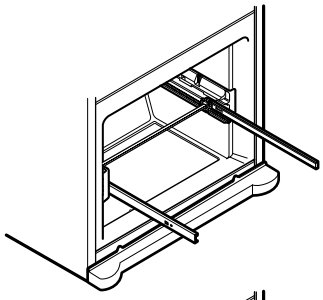
**⚠CAUTION:** When laying down the drawer, be careful not to damage the floor or hurt your feet by the sharp edges on hinge side.

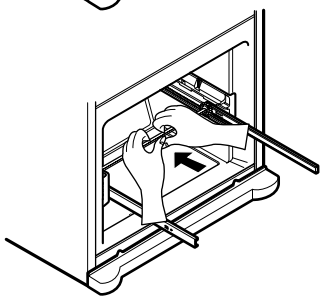
- With both hands, hold both sides of the door and pull it up to separate it from the rails.





- With both hands, hold the center of the bar and push it in to let both rails fitted simultaneously.



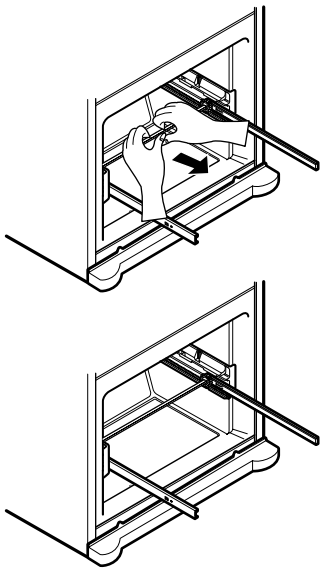


## HOW TO REMOVE AND INSTALL THE PULLOUT DRAWER

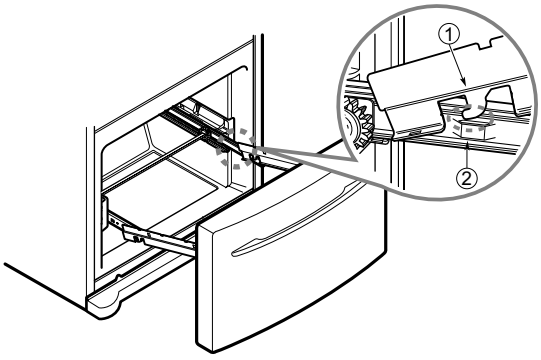
**IMPORTANT:** To avoid possible injur or product or property damage, you will need two people to perform the following instructions.

### 2. Installing Pullout Drawer

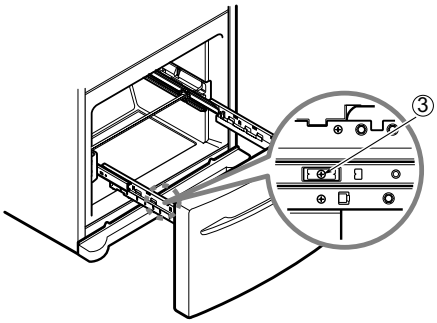
- With both hands, hold the center of the bar and pull it out to let both rails out to full extension simultaneously.



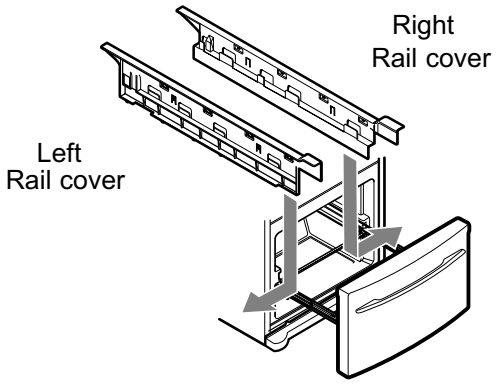
- Hook door supports (1) into rail tabes (2) .



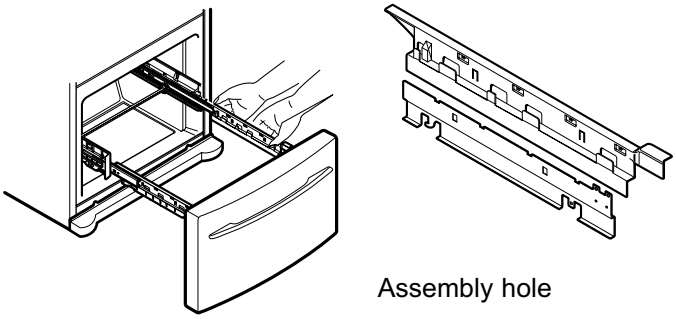

- Lower door into final position and tighten the screws (3)

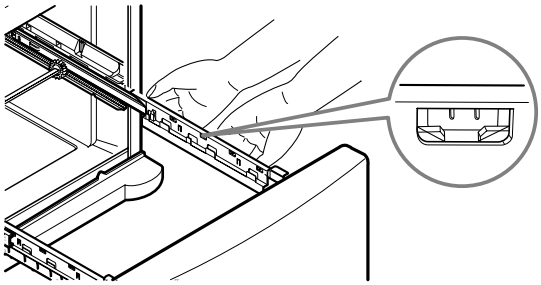



- Make sure you have a right rail cover for each side.

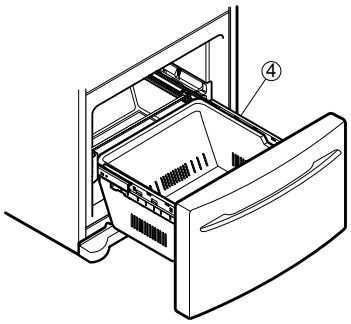



- Align the top holes of the rail cover with the top holes of the door supports to assemble the rail cover.



- With the drawer pulled out to full extension, insert the lower basket (4) in the rail assembly.




⚠ **WARNING:** To prevent accidental child and pet entrapment or suffocation risk. DO NOT allow them to play inside of drawer.

⚠ **WARNING:** DO NOT step or sit down on Freezer Door.

# REFRIGERATOR INSTALLATION

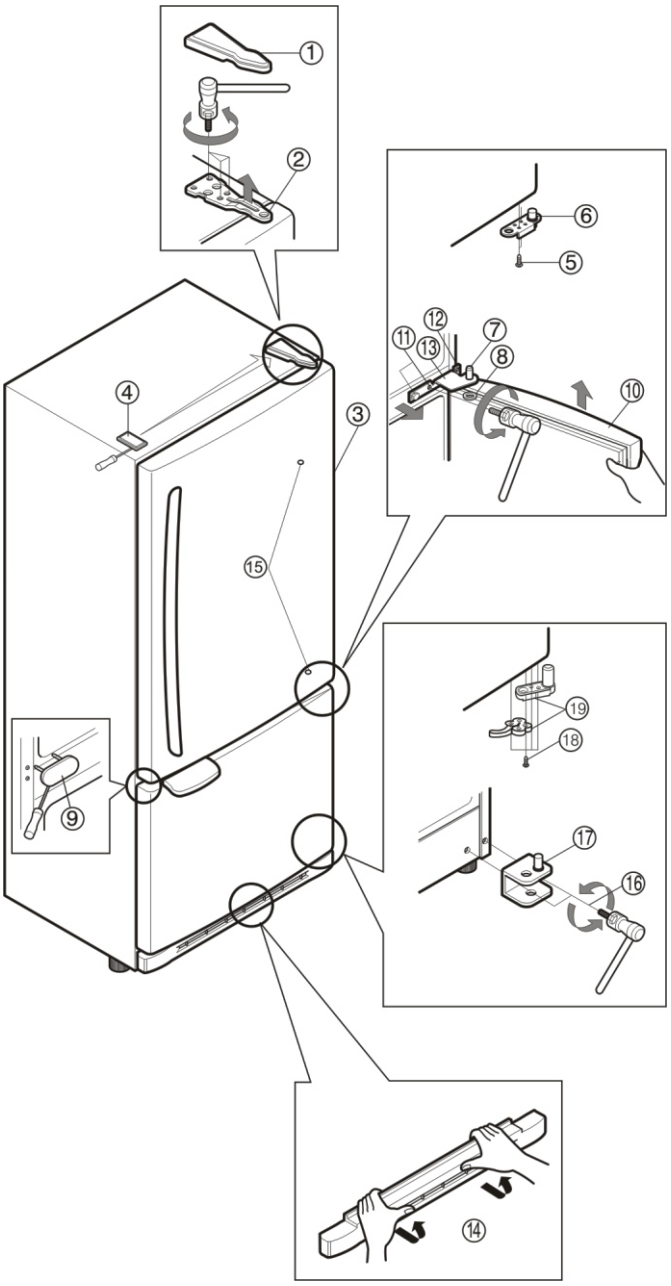
## ►For Swing Type Models

### REMOVING, REVERSING AND REPLACING REFRIGERATOR DOORS (OPTIONAL)

**NOTE:** See the Parts and Features section on pages 6-7 to match your model.

**TOOLS NEEDED:** 10mm hex-head socket wrench, No. 2 Phillips screwdriver, flat-head screwdriver, 10mm open-end wrench, flat 2-inch putty knife.

**IMPORTANT:** Before you begin, turn the refrigerator OFF and unplug it. Remove food and any adjustable door or utility bins from doors.




**HOW TO REVERSE DOOR OPENING DIRECTION (when converting from the left-opening type to right-opening type)**

**1. Removing Refrigerator Door**

- Remove the top hinge cover (1).
- Remove the 3 screws and lift off the top hinge (2).
- Lift the Refrigerator door (3) slightly and remove it.
- Pry off the cover (4) using a slotted screwdriver and attach it on the right.
- Loosen the screw (5), remove the stoppers (6) and attach them on the left (on the opposite side).
- Loosen the pin (7) and remove it.
- Lift off the washer (8).
- Pry off the cover (9) using a slotted screwdriver and attach it on the right.

**2. Removing Freezer Door**

- Lift the door (10) slightly and remove it.
- Loosen the 2 screws (11), the 2 screws (12), and lift off the middle hinge (13).
- Take off the base grille (14).

  Remove the cap (15) and attach it on the right.
- Loosen the 2 screws (16), remove the bottom hinge (17), and attach on the left.
- Loosen the 2 screws (18) and attach the stopper (19) on the left side of the base.

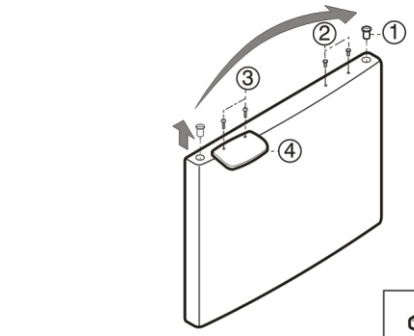
**3. Removing Refrigerator Handle**

- Refer to page 10.

# REFRIGERATOR INSTALLATION

### 4. Removing Freezer Handle

- Remove the cap (1) and the 2 caps (2) using a slotted screwdriver.
- Loosen the 2 screws (3), take off the handle (4), and install it on the right.
- Attach the caps you removed earlier [figures (1) and (2)].

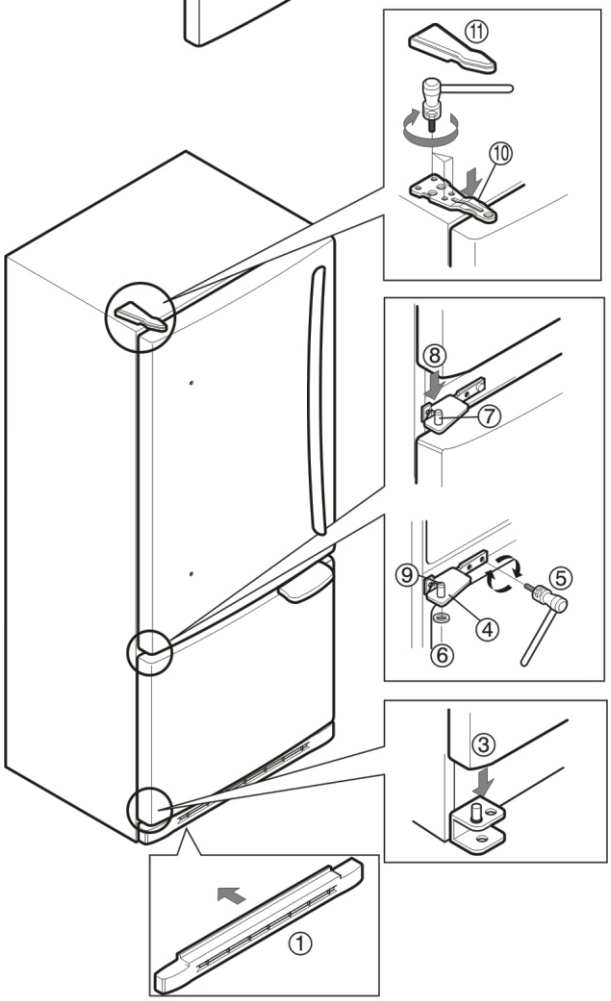



### 5. Installing Freezer Door

- Install the base grille (1).
- Install the door (3) onto the bottom hinge pin.
- Install the middle hinge (4) on the opposite side with the screw (5) and the screws (9).

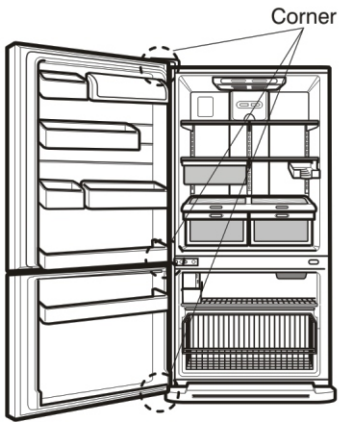
### 6. Installing Refrigerator Door

- Place the washer (6) on the middle hinge pin (7).
- Install the door (8) so that it fits onto the middle hinge pin (7).
- Install the top hinge (10) with screws.
- Reinstall top hinge cover (11).




### 7. After Completing the Job

Make sure that each at the four corners of the door gasket is not folded over on itself. To ensure a good seal, apply a small amount of silicon grease on the gasket.



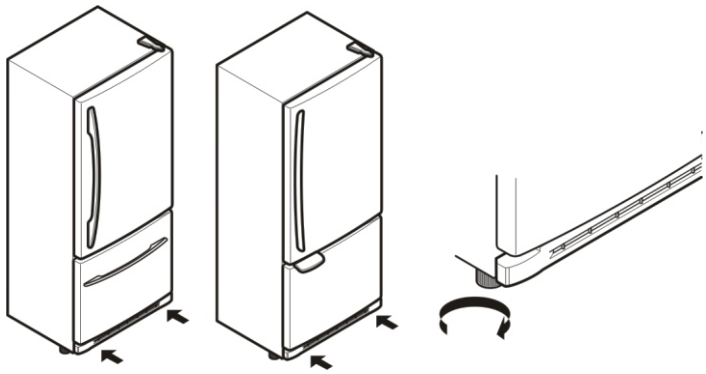
## LEVELING AND DOOR ALIGNMENT

### Door Closing

Your refrigerator has two front leveling screws– one on the right and one on the left. if your refrigerator seems unsteady or you want the doors to close easier, adjust the refrigerator's tilt using the instructions below:

1. Plug refrigerator power cord into a 3-prong grounded outlet. Move the refrigerator into its final position.
2. Use a screwdriver to adjust the leveling screws. Turn the leveling screw clockwise to raise that side of the refrigerator or counterclockwise to lower it. It may take several turns of the leveling screw to adjust the tilt of the refrigerator.

   **NOTE:** Having someone push against the top of the refrigerator takes some weight off the leveling screws. This makes it easier to adjust the screws.



3. Open both doors again and check to make sure that they close easily. If not, tilt the refrigerator slightly more to the rear by turning both leveling screws clockwise. It may take several more turns, and you should turn both leveling screws the same amount.
4. Re-adjust if necessary.
5. Replace the base grille.

### Door Alignment

If the space between your doors is uneven, follow the instructions below to align the doors:

1. Pry off the top hinge cover.
2. Loosen the top hinge screws using a 5/16 in socket or wrench.
3. Have someone hold the door in place with space between doors even, or put a spacer between doors to keep space even, while you tighten the top hinge screws.
4. Replace the top hinge cover.

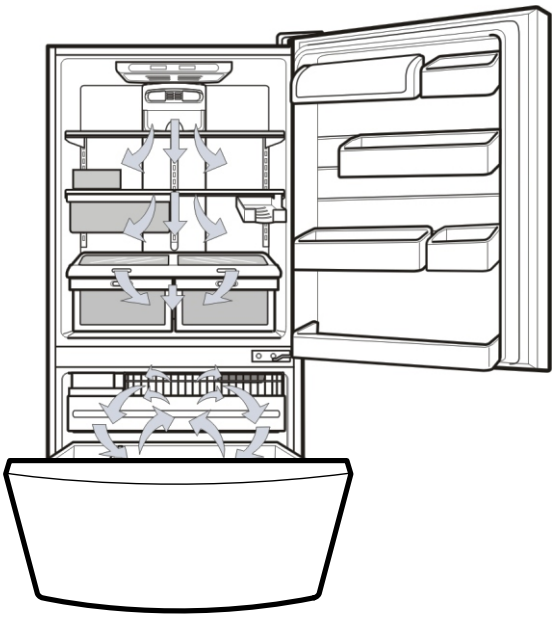
## ENSURING PROPER AIR CIRCULATION

In order to ensure proper temperatures, air must flow between the refrigerator and freezer sections. As shown in the illustration below, air enters at top of the freezer and circulates down. From bottom of the freezer, air is forced up to top of refrigerator. Air enters refrigerator through top vent, then circulates and exists at bottom, where it returns to freezer.

## MULTI-FLOW

Multi-Flow means powerful and effective cooling operation. This is especially noticeable when new food is placed in the refrigerator compartment.

If water or foreign substances enter the cool air vent while cleaning, efficiency will be lowered. In addition, if gasket is damaged, efficiency may be lowered because of escaping cool air.



**Do not block any of cool air vents** with food packages. If the vents are blocked, airflow will be interrupted and temperature and moisture problems may occur.

**IMPORTANT:** Because air circulates between both sections, any odors formed in one section will transfer to the other. You must thoroughly clean both sections to eliminate odors. To prevent odor transfer and drying out of food, wrap or cover foods tightly. (See the Food Storage Guide section for details.)

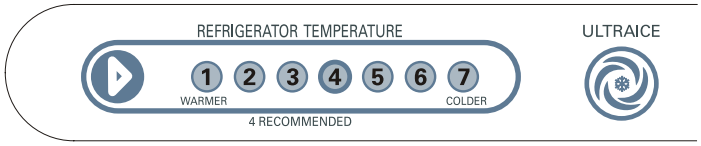
## DOOR ALARM

With this feature you´ll listen a alarm when the freezer or refrigerator door is not closed within 1 minute after it is opened. These tones repeat every 30 seconds.

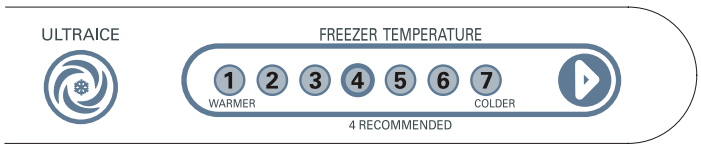
The alarm is cancelled when the freezer or the refrigerator is closed correctly.

## SETTING THE CONTROLS

- Your refrigerator has two controls that let you regulate the temperature in the freezer and refrigerator compartments.
- Initially set the REFRIGERATOR CONTROL at 37 °F (3°C) and the FREEZER CONTROL at 0°F (- 18°C). Leave it at this setting for 24 hours (one day) to stabilize. Then adjust the compartment temperature as desired.
- **Refrigerator control: Position 1 to 7 (32°F to 47°F / 0°C to 8°C)**
  The higher the number setting, the colder the refrigerator compartment will become.




- **Freezer control: Position 1 to 7 (-6°F to 8 °F / - 21°C to - 13°C)**
  When the setting is at a higher number, the freezer compartment becomes colder. But the refrigerator compartment becomes warmer because less cold air flows into the refrigerator.
- **ULTRAICE**
  Press the ULTRAICE and the LED will turn on. This function will remain activated for 24 hours and intensify the cooling speed of freezer and increase the amount office.




## ADJUSTING CONTROL SETTINGS

Give the refrigerator time to cool down completely before adding food. It is best to wait 24 hours before you put food into the refrigerator. The mid-settings indicated in the previous section should be correct for normal household refrigerator usage. The controls are set correctly when milk or juice is as cold as you like and when ice cream is firm.

The refrigerator control functions as the thermostat for the entire appliance (refrigerator and freezer sections.) The higher the number setting, the longer the compressor will run to keep the temperature colder. The freezer control adjusts the cold air flow from the freezer to the refrigerator. Setting the freezer control to a lower temperature keeps more cold air in the Freezer compartment to make it colder.

If you need to adjust temperatures in the refrigerator or freezer, start by adjusting the refrigerator first. Wait 24 hours after the refrigerator adjustment to check the freezer temperature. If it is too warm or too cold, then adjust the freezer control as well.

Use the settings listed in the chart below as a guide.

**Always remember to wait at least 24 hours between adjustments.**

| CONDITION/REASON: | RECOMMENDED ADJUSTMENT: |
|---|---|
| REFRIGERATOR section too warm<br>• Door opened often<br>• Large amount of food added<br>• Room temperature very warm | Turn REFRIGERATOR control to next higher number, wait 24 hours, Then re-check |
| FREEZER section too warm/ ice not made fast enough<br>• Door opened often<br>• Large amount of food added<br>• Very cold room temperature (can't cycle often enough)<br>• Heavy ice usage<br>• Air vents blocked by items | Turn FREEZER control to next higher number, wait 24 hours, Then re-check<br><br>Move items out of Airstream |
| REFRIGERATOR section too cold<br>• Controls not set correctly for your conditions | Turn REFRIGERATOR Control to next lower number, wait 24 hours, then re-check |
| FREEZER section too cold<br>• Controls not set correctly for your conditions | Turn FREEZER control to next lower number, wait 24 hours, then re-check |

## FOOD STORAGE GUIDE

### Storing Fresh Food

Wrap or store food in the refrigerator in airtight and moisture-proof material unless otherwise noted. This prevents food odor and taste transfer throughout the refrigerator. For dated products, check date code to ensure freshness.

**Butter or margarine**

Keep opened butter in a covered dish or closed compartment. When storing an extra supply, wrap in freezer packaging and freeze.

**Cheese**

Store in the original wrapping until you are ready to use it. Once opened, rewrap tightly in plastic wrap or aluminum foil.

**Milk**

Wipe milk cartons. For best storage, place milk on interior shelf, not on door shelf.

**Eggs**

Store in original carton on interior shelf, not on door shelf.

**Fruit**

Wash, let dry, and store in refrigerator in plastic bags or in the crisper. Do not wash or hull berries until you are ready to use them. Sort and keep berries in their original container in a crisper, or store in a loosely closed paper bag on a refrigerator shelf.

**Leafy vegetables**

Remove store wrapping and trim or tear off bruised and discolored areas. Wash in cold water and drain. Place in a plastic bag or plastic container and store in the crisper.

**Vegetables with skins (carrots, peppers)**

Place in plastic bags or plastic container and store in crisper.

**Fish**

Use fresh fish and shellfish the same day purchased.

**Snack pan**

Store most chef fresh in original wrapping as long as it is airtight and moisture-proof. Rewrap if necessary.

**Leftovers**

Cover leftovers with plastic wrap or aluminum foil. Plastic containers with tight lids can also be used.

## STORING FROZEN FOOD

**NOTE:** For further information about preparing food for freezing or food storage times, check a freezer guide or a reliable cookbook.

**Packaging**

Successful freezing depends on correct packaging. When you close and seal the package, it must not allow air or moisture in or out. If you do, you could have food odor and taste transfer throughout the refrigerator and also dry out frozen food.

**Packaging recommendations:**

- Rigid plastic containers with tight-fitting lids
- Straight-sided canning/freezing jars
- Heavy-duty aluminum foil
- Plastic-coated paper
- Non-permeable plastic wraps
- Specified freezer-grade self-sealing plastic bags

Follow package or container instructions for proper freezing methods.

**Do not use:**

- Bread wrappers
- Non-polyethylene plastic containers
- Containers without tight lids
- Wax paper or wax-coated freezer wrap
- Thin, semi-permeable wrap

**Freezing**

**IMPORTANT: Do not store bottles in the freezer compartment - they may break when frozen, causing damage.**

Your freezer will not quick-freeze any large quantity of food. Do not put more unfrozen food into the freezer than will freeze within 24 hours (no more than 2 to 3 lbs of food per cubic foot of freezer space). Leave enough space in the freezer for air to circulate around packages. Be careful to leave enough room at the front so the door can close tightly.

Storage times will vary according to the quality and type of food, the type of packaging or wrap used (airtight and moisture-proof) and the storage temperature. Ice crystals inside a sealed package are normal. This simply means that moisture in the food and air inside the package have condensed, creating ice crystals.

**NOTE:** Allow hot foods to cool at room temperature for 30 minutes, then package and freeze. Cooling hot foods before freezing saves energy.

**NOTE:** Do not store food near the sensor; it may cause the sensor to malfunction.

**⚠ WARNING**

**Suffocation Hazard**

When using dry ice, provide adequate ventilation. Dry ice is frozen carbon dioxide **($CO_2$)**. When it vaporizes, it can displace oxygen, causing dizziness, light-headedness, unconsciousness and death by suffocation. Open a window and do not breathe the vapors.

# REFRIGERATOR SECTION

## REFRIGERATOR SHELVES

The shelves in your refrigerator are adjustable to meet your individual storage needs. Your model may have glass or wire shelves.

Storing similar food items together in your refrigerator and adjusting the shelves to fit different heights of items will make finding the exact item you want easier; it will also reduce the amount of time the refrigerator door is open, saving energy.

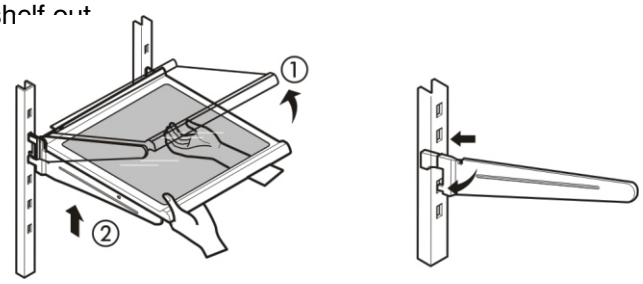
**IMPORTANT:** Do not clean glass shelves with warm water when they are cold. Shelves may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. For your protection, glass shelves are made with tempered glass, which will shatter into small pebble-sized pieces.

**NOTE:** Glass shelves are heavy. Use special care when removing them to avoid dropping them.

### Adjusting Shelves

Remove shelves from the shipping position and replace shelves in the position you want.

- **To remove a shelf** Tilt up the front of the shelf in the direction of (1) and lift it in the direction of (2). Pull the shelf out.

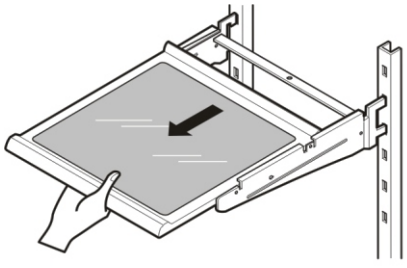



- **To replace a shelf** Tilt the front of the shelf up and guide the shelf hooks into the slots at a desired height. Then lower the front of the shelf so that the hooks drop into the slots.

**Sliding Out Shelves (**on some models)

You can slide some glass shelves in and out of your refrigerator as follows.

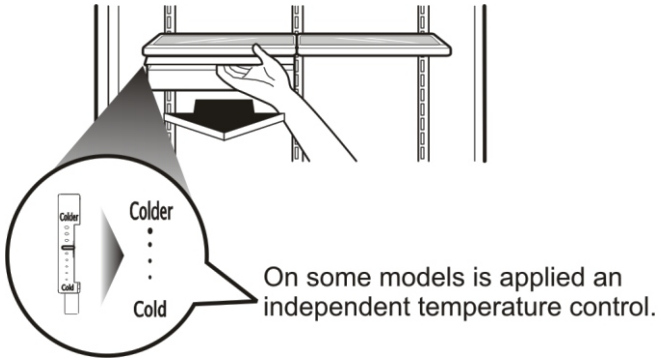
- **To slide the shelf out,** carefully pull front of shelf toward you.
- **To slide shelf in,** push shelf in until it stops.



**NOTE:** Make sure that shelves are level from one side to the other. Failure to do so may result in the shelf falling or spilling food.

## SNACK PAN

While holding the meat tray with one hand, pull it forward slightly. Lift slightly and pull it out.

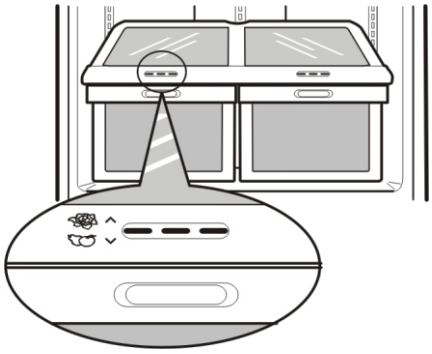



## CRISPER HUMIDITY CONTROL

You can control the amount of humidity in the moisture-sealed crispers. Adjust the control to any setting between and .

lets moist air out of the crisper for best storage of fruits.

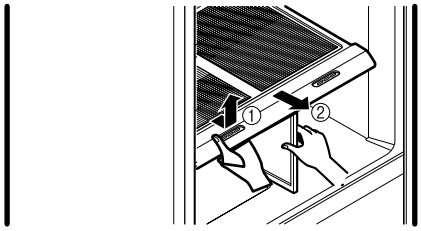
keeps moist air in the crisper for best storage of fresh, leafy vegetables.



## CRISPER COVER WITH LATTICE ON INNER SURFACE

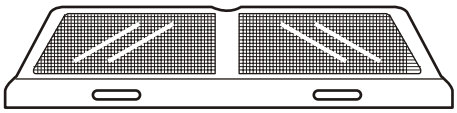
**To remove cover frame:**

1. Remove both crisper drawers.
2. Remove glass cover from frame. Set safely aside for rest of crisper removal procedure.
3. While holding crisper cover frame support, pull the frame up and out.

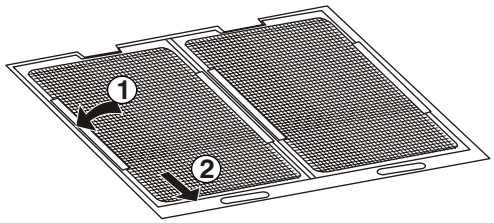


⚠ **WARNING:** Be careful when handling glass cover since glass is not attached to cover.

**To remove lattice:**

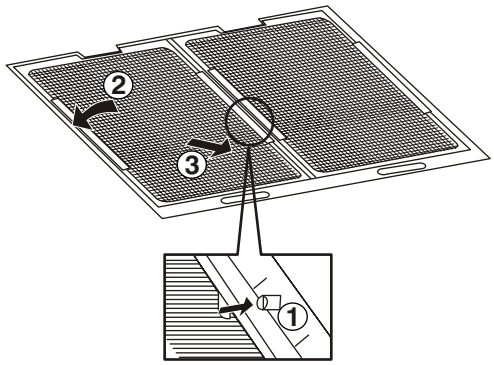


1. Be sure glass cover is removed.
2. Turn the cover frame over. Each lattice has its own frame within the cover frame.
3. Pull left and right sides of lattice frame outward to release lattice tabs from frame. Remove lattice.




**To replace lattice:**

1. Pull sides of each lattice frame outward to re-insert tabs of lattice into frame.
2. Slide the cover frame back into refrigerator and securely onto frame support.
3. Place the glass cover back onto top of cover frame.



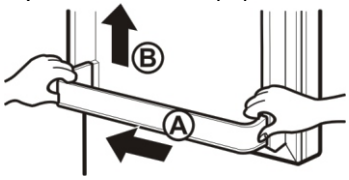

## DOOR RACKS

The door racks may be removed for easier cleaning.

### Snap-on Door Racks

**To remove the racks:**

1. Remove all items in the door racks.
2. Push the rack against the inside wall of the door (A) and lift up the door rack (B).

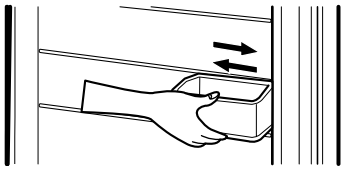



**To replace the racks:**

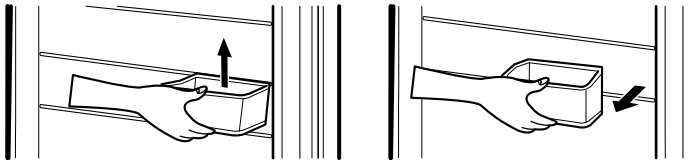
1. Hold either end of the door rack against the inside wall of the door.
2. Push down the rack until it locks in place.

## MODULAR DOOR BINS

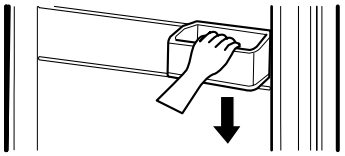
1. Bins can be moved to either side of the door.



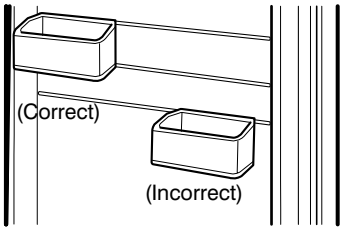
2. **To remove the bin,** simply lift the bin up and pull straight out.



3. **To replace the bin,** slide it in above the desired support button and push down until it snaps into place.



4. **When moving bins,** make sure that bins are correctly inserted so that they don't fall out of door.



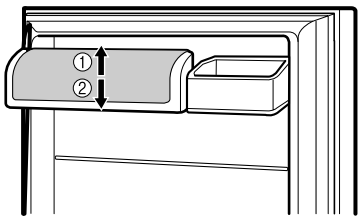

⚠ **WARNING:** Somebody can be hurt if door bins are not firmly assembled.

**NOTE:** Do not adjust a bin that is loaded with food.

⚠ **CAUTION:** DO NOT allow children to play with baskets. The pointed area of basket could injure them.

## DAIRY CORNER

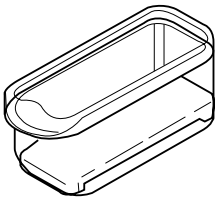
1. **To remove the dairy Bin** , simply lift it and pull straight out.
2. **To replace the dairy Bin,** slide it in above the desired location and push down until it stops.




## EGG BOX (on some models)

Store Egg Box on interior shelf, not on door shelf.

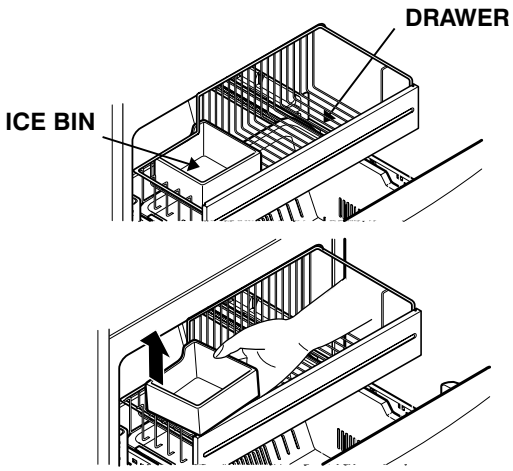
⚠ **CAUTION:** Do not use the egg box as an ice storage bin in the freezer compartment. The egg box can easily easily break if it freezes.



# FREEZER SECTION

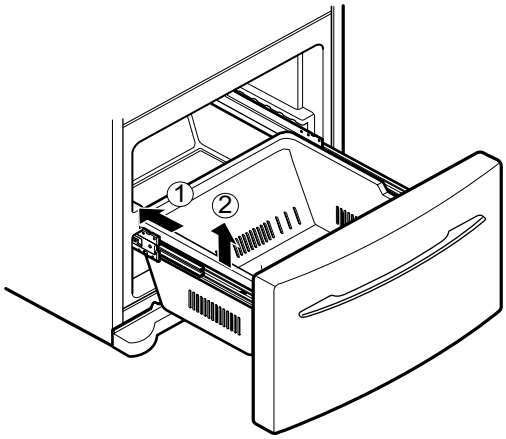
## ICE BIN

1. To separate the ice bin, pull out the drawer as much as possible.
2. Gently lift and pull out the ice bin.
3. To reinstall, pull out the drawer as much as possible and set the ice bin in its correct position, and then push in the drawer.




## DURABASE (on some models)

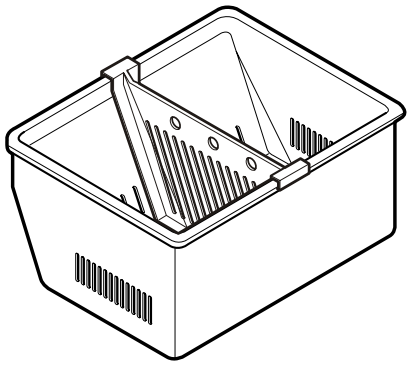
1. To remove the Durabase, push it back to the end as much as possible. Tilt up the front of the Durabase and pull straight out.
2. To install, insert the Durabase in rail assembly.




⚠ **WARNING:** When the guide of the freezer drawer is removed, children may crawl inside.

## DURABASE DIVIDER (on some models)

The Durabase divider allows you to organize the Durabase area into sections.

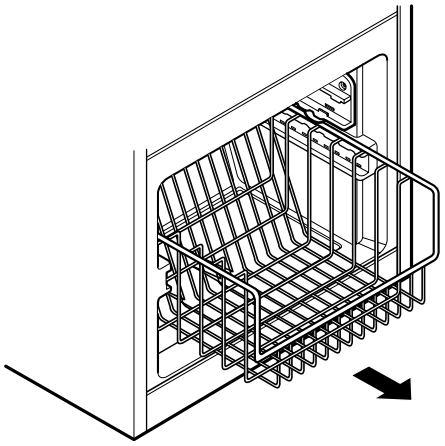


1. To remove, pull divider staight up.
2. To install, hook top corners of divider over top edge of durabase.

## WIRE DURABASE (on some models)

**1.** To remove wire Durabase, pull wire durabase out to full extension.
Tilt up the front of the wire Durabase and pull it straight out.

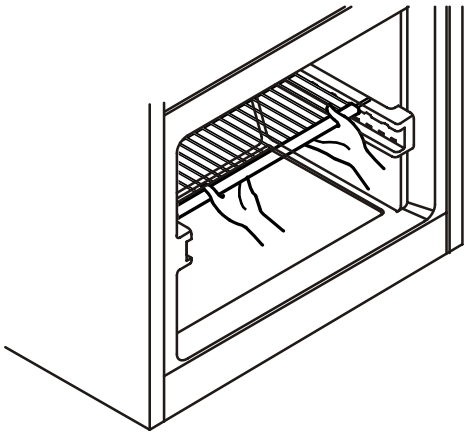
**2.** To install, insert the wire Durabase into frame rails and push back into place.



## FREEZER SHELF (on some models)

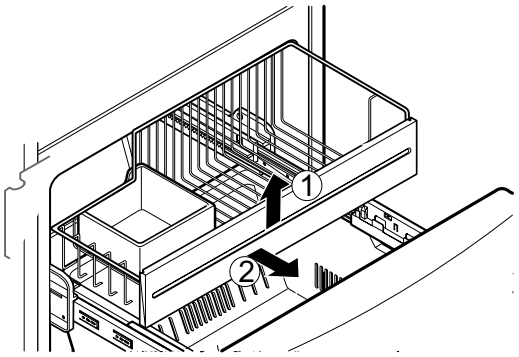
To remove the shelf, take it from the front part, and pull it towards you.

To place the shelf, reverse the removal procedure.

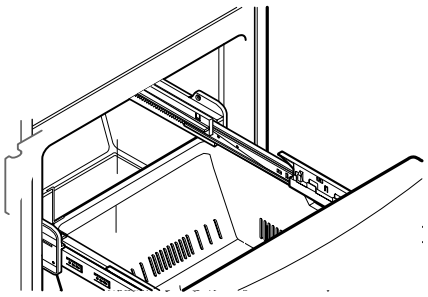


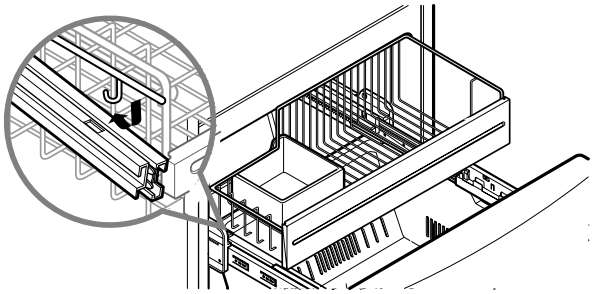
## GLIDE - OUT DRAWER BASKET (on some models)

To remove, lift basket up and pull out straight out.




**2.** To Install, pull both rails out to full extension.
Hook the basket supports into the rail tabs and push to the back of compartment.





# CARE AND CLEANING

## ⚠ WARNING

**Explosion Hazard**

Use non-flammable cleaner.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

Both the refrigerator and freezer sections defrost automatically. However, clean both sections about once a month to prevent odors. Wipe up spills immediately.

### GENERAL CLEANING TIPS

- Unplug refrigerator or disconnect power.
- Remove all removable parts, such as shelves, crispers, etc.
- Use a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners.
- Hand wash, rinse and dry all surfaces thoroughly.
- Plug in refrigerator or reconnect power.

### OUTSIDE

Waxing external painted metal surfaces helps provide rust protection. Do not wax plastic parts. Wax painted metal surfaces at least twice a year using appliance wax (or auto paste wax). Apply wax with a clean, soft cloth.

For products with a stainless steel exterior, use a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners. Dry thoroughly with a soft cloth.

### INSIDE WALLS (allow freezer to warm up so cloth won't stick)

To help remove odors, you can wash the inside of the refrigerator with a mixture of baking soda and warm water. Mix 2 tablespoons baking soda to 1 quart of water (26 g soda to 1 liter water.) Be sure the baking soda is completely dissolved so does it not scratch the surfaces of the refrigerator.

### DOOR LINERS AND GASKETS

Do not use cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches, or cleaners containing petroleum plastic parts.

### PLASTIC PARTS (covers and panels)

Do not use paper towels, window sprays, abrasive cleansers, or flammable fluids. These can scratch or damage the material.

### CONDENSER COILS

Remove grille base. (See the grille base section on page 8).

Use a vacuum cleaner with an extended attachment to clean condenser coils.

Vacuum coils when dusty or dirty. Coils may need to be cleaned as often as every other month.

Replace grille base.

### LIGHT BULB REPLACEMENT

## ⚠ WARNING

**Electrical Shock Hazard**

Before replacing a burned-out light bulb, either unplug the refrigerator or turn off power at the circuit breaker or fuse box.

**NOTE:** Moving the control to the OFF position does not remove power to the light circuit.

**NOTE:** Not all appliance bulbs will fit your refrigerator. Be sure to replace the bulb with one of the same size, shape and wattage.

**To change the refrigerator light:**

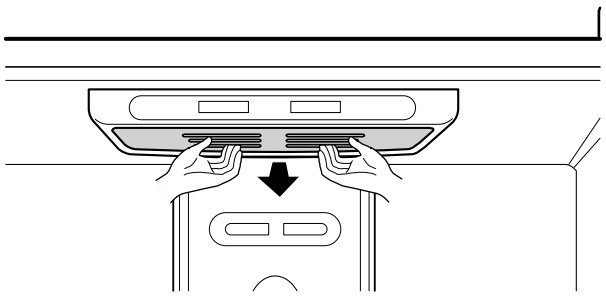
**1.** Unplug the power cord from the outlet.

**2.** Remove refrigerator shelves.

**3.** Release the hooks on both ends of the light shield and pull the shield down to remove it.

**4.** Turn the bulb counterclockwise.

**5.** Assembly is the reverse order of disassembly.



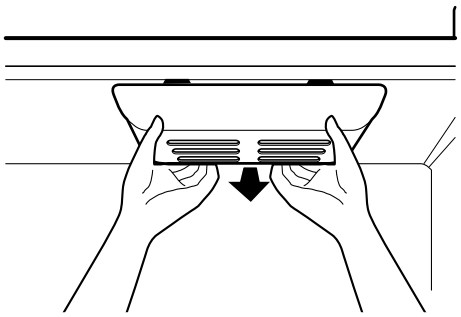
**To change the freezer light:**

**1.** Unplug refrigerator or disconnect power.

**2.** Reach behind light shield to remove bulb.

**3.** Replace bulb with a 60-watt appliance bulb.

**4.** Plug in refrigerator or reconnect power.



## POWER INTERRUPTIONS

If the electricity goes off, call the power company and ask how long it will be off.

**1.** If the power will be out for 24 hours or less, keep both refrigerator doors closed to help foods stay cold and frozen.

**2.** If the power will be out for more than 24 hours:

**a)** Remove all frozen food and store it in a frozen food locker.

**OR**

**b)** Place 2 lbs of dry ice in the freezer for every cubic foot of freezer space. This will keep the food frozen for two to four days. While handling dry ice, wear gloves to protect your hands from frostbite.

**OR**

**c)** If neither a food locker nor dry ice is available, consume or can perishable food at once.

## WHEN YOU GO ON VACATION

**If you choose to leave the refrigerator on while you are away,** follow these steps to prepare your refrigerator before you leave.

**1.** Use up any perishables and freeze other items.

**2.** Empty the ice bin.

**If you choose to turn the refrigerator off before you leave,** follow these steps.

**1.** Remove all food from the refrigerator.

**2.** Depending on your model, set the thermostat control (refrigerator control) to OFF. See the **Setting the Controls** section**.**

**3.** Clean refrigerator, wipe it and dry well.

**4.** Tape rubber or wood blocks to the tops of both doors to prop them open far enough for air to get in. This stops odor and mold from building up.

## WHEN YOU MOVE

When you are moving your refrigerator to a new home, follow these steps to prepare it for the move.

**1.** Remove all food from the refrigerator and pack all frozen food in dry ice.

**2.** Depending on your model, turn the thermostat control (refrigerator control) to OFF. See the **Setting the Controls** section.

**3.** Unplug the refrigerator.

**4.** Empty water from the defrost pan.

**5.** Clean, wipe and dry thoroughly.

**6.** Take out all removable parts, wrap them well and tape them together so they don't shift and rattle during the move.

**7.** Depending on the model, raise the front of the refrigerator so it rolls more easily OR screw in the leveling legs all the way so they don't scrape the floor. See the **Door Closing** section.

**8.** Tape the doors shut and tape the power cord to the refrigerator cabinet.

When you get to your new home, put everything back and refer to the **Installing Your Refrigerator** section for preparation instructions.

# ABOUT THE AUTOMATIC ICEMAKER

## ⚠ WARNING

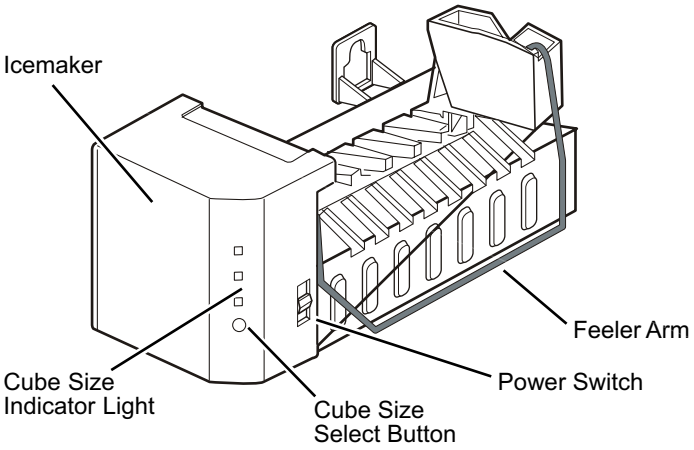
**Personal Injury Hazard**

Avoid contact with the moving parts of the ejector mechanism, or with the heating element that releases the cubes. DO NOT place fingers or hands on the automatic icemaking mechanism while the refrigerator is plugged in.

**NOTE:** Automatic Ice Maker feature is included only in certain models. Please check your product specification.

## OPERATION INSTRUCTIONS

### A newly-installed refrigerator may take 12 to 24 hours to begin making ice.




The icemaker will produce eight cubes per cycle—approximately 100–130 cubes in a 24-hour period, depending on freezer compartment temperature, room temperature, number of door openings and other operating conditions.

If the refrigerator is used before the water connection is made to the icemaker, set the power switch to **O (off)**.

When the refrigerator has been connected to the water supply, set the power switch to **I (on)**.

The icemaker will fill with water when it cools to freezing. A newly-installed refrigerator may take 12 to 24 hours to begin making ice cubes.

Throw away the first few batches of ice to allow the water line to clear.

Be sure nothing interferes with the sweep of the feeler arm.

When the bin fills to the level of the feeler arm, the icemaker will stop producing ice.

It is normal for several cubes to be stuck together.

If ice is not used frequently, old ice cubes will become cloudy, taste stale, and shrink.

**NOTE:** If the cube size is smaller or larger than you expected, you can regulate the size with the cube size button.

Every time you press the cube size button, the indicator moves up one light. The higher the light position, the larger the cubes will be. Pressing at highest position returns indicator to lowest position.

## WHEN YOU SHOULD SET THE ICEMAKER POWER SWITCH TO O (OFF)

- When the water supply will be shut off for several hours.
- When the ice storage bin is removed for more than a minute or two.
- When the refrigerator will not be used for several days.

## NORMAL SOUNDS YOU MAY HEAR

- The icemaker water valve will buzz as the icemaker fills with water. If the power switch is in the **I (on)** position, it will buzz even if it has not yet been hooked up to water. To stop the buzzing, move the power switch to **O (off)**.

  **NOTE:** Keeping the power switch in the **I (on)** position before the water line is connected can damage the icemaker.
- You will hear the sound of cubes dropping into the bin and water running in the pipes as the icemaker refills.

## PREPARING FOR VACATION

Set the icemaker power switch to **O (off)**and shut off the water supply to the refrigerator.

If the ambient temperature will drop below freezing, have a qualified servicer drain the water supply system to prevent serious property damage due to flooding from ruptured water lines or connections.

# CONNECTING THE WATER LINE

**NOTE:** Water line installation is needed when the Automatic Ice Maker and/or Water Dispenser features are available on your product.

## BEFORE YOU BEGIN

This water line installation is not warranted by the refrigerator or icemaker manufacturer. Follow these instructions carefully to minimize the risk of expensive water damage.

Water hammer (water banging in the pipes) in house plumbing can cause damage to refrigerator parts and lead to water leakage or flooding. Call a qualified plumber to correct water hammer before installing the water supply line to the refrigerator.

To prevent burns and product damage, do not hook up the water line to the hot water line.

If you use your refrigerator before connecting the water line, make sure the icemaker power switch is in the **O (off)** position.

Do not install the icemaker tubing in areas where temperatures fall below freezing.

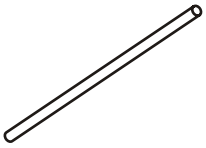
When using any electrical device (such as a power drill) during installation, be sure the device is double-insulated or grounded in a manner to prevent the hazard of electric shock, or is battery-powered.

All installations must be in accordance with local plumbing code requirements.

**NOTE:** Wear eye protection.

## WHAT YOU WILL NEED

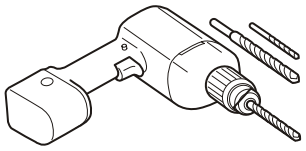
- **Copper Tubing**, 1/4" outer diameter to connect the refrigerator to the water supply. Be sure both ends of the tubing are cut square.



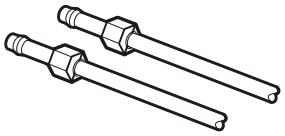
To determine how much tubing you need: measure the distance from the water valve on the back of the refrigerator to the water supply pipe. Then add 8 feet (2.4 m). Be sure there is sufficient extra tubing (about 8 feet [2.4 m] coiled into 3 turns of about 10 [25 cm] diameter) to allow the refrigerator to move out from the wall after installation.

Be sure that the kit you select allows at least 8 feet (2.4 m) as described above.

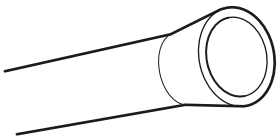
- **A cold water supply**. The water pressure must be between 20 and 120 p.s.i. on models without a water filter and between 40 and 120 p.s.i. on models with a water filter.
- **Power drill**.
- 1/2" **or adjustable wrench**.
- **Straight- and Phillips-blade screwdriver**



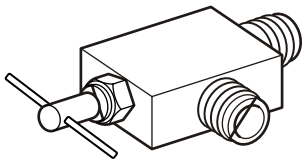
- **Two 1/4" outer diameter compression nuts and 2 ferrules (sleeves)** to connect the copper tubing to the shutoff valve and the refrigerator water valve.



- If your existing copper water line has a flared fitting at the end, you will need an **adapter** (available at plumbing supply stores) to connect the water line to the refrigerator OR you can cut off the flared fitting with a tube cutter and then use a compression fitting.



- **Shutoff valve to connect to the cold water line**. The shutoff valve should have a water inlet with a minimum inside diameter of 5/32" at the point of connection to the COLD WATER LINE. Saddle-type shutoff valves are included in many water supply kits. Before purchasing, make sure a saddle-type valve complies with your local plumbing codes.



## INSTALLATION INSTRUCTIONS

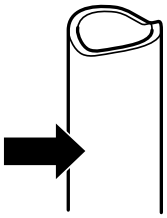
Install the shutoff valve on the nearest frequently used drinking water line.

### 1. SHUT OFF THE MAIN WATER SUPPLY

Turn on the nearest faucet to relieve the pressure on the line.

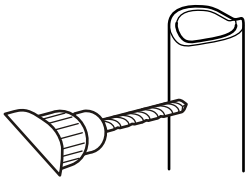
### 2. CHOOSE THE VALVE LOCATION

Choose a location for the valve that is easily accessible. It is best to connect into the side of a vertical water pipe. When it is necessary to connect into a horizontal water pipe, make the connection to the top or side, rather than at the bottom, to avoid drawing off any sediment from the water pipe.



### 3. DRILL THE HOLE FOR THE VALVE

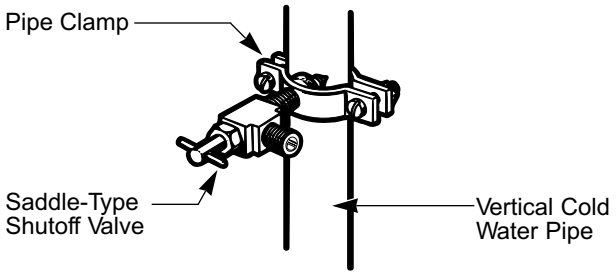
Drill a 1/4" hole in the water pipe (even if using a self-piercing valve) using a sharp bit. Remove any burrs resulting from drilling the hole in the pipe. Take care not to allow water to drain into the drill. Failure to drill a 1/4 hole may result in reduced ice production or smaller cubes.



## INSTALLATION INSTRUCTIONS (CONTINUED)

### 4. FASTEN THE SHUTOFF VALVE

Fasten the shutoff valve to the cold water pipe with the pipe clamp.

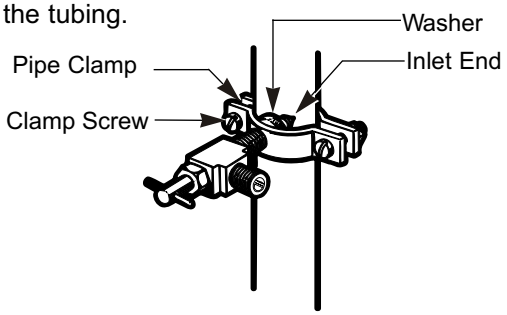



**NOTE:** Commonwealth of Massachusetts Plumbing Codes 248CMR shall be adhered to. Saddle valves are illegal and use is not permitted in Massachusetts. Consult with your licensed plumber.

### 5. TIGHTEN THE PIPE CLAMP

Tighten the clamp screws until the sealing washer begins to swell.

**NOTE:** Do not overtighten or you may crush the tubing.




### 6. ROUTE THE TUBING

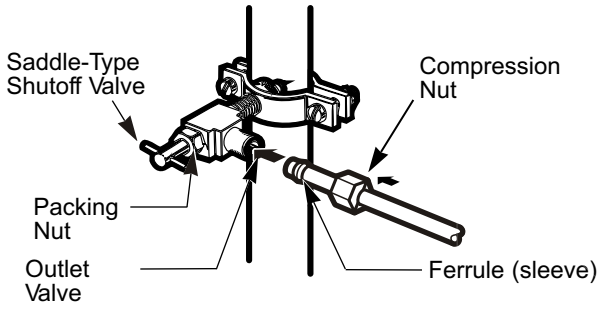
Route the tubing between the cold water line and the refrigerator.

Route the tubing through a hole drilled in the wall or floor (behind the refrigerator or adjacent base cabinet) as close to the wall as possible.

**NOTE:** Be sure there is sufficient extra tubing (about 8 feet coiled into 3 turns of about 10 diameter) to allow the refrigerator to move out from the wall after installation.

### 7. CONNECT THE TUBING TO THE VALVE

Place the compression nut and ferrule (sleeve) for copper tubing onto the end of the tubing and connect it to the shutoff valve. Make sure the tubing is fully inserted into the valve. Tighten the compression nut securely.

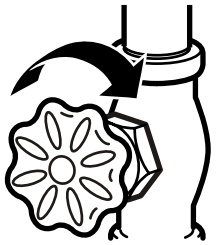



**NOTE:** Commonwealth of Massachusetts Plumbing Codes 248CMR shall be adhered to. Saddle valves are illegal and use is not permitted in Massachusetts. Consult with your licensed plumber.

### 8. FLUSH OUT THE TUBING

Turn the main water supply on and flush out the tubing until the water is clear.

Shut the water off at the water valve after about one quart of water has been flushed through the tubing.



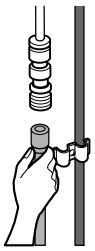
# CONNECTING THE WATER LINE

## 9. CONNECT THE TUBING TO THE REFRIGERATOR

**NOTES:**

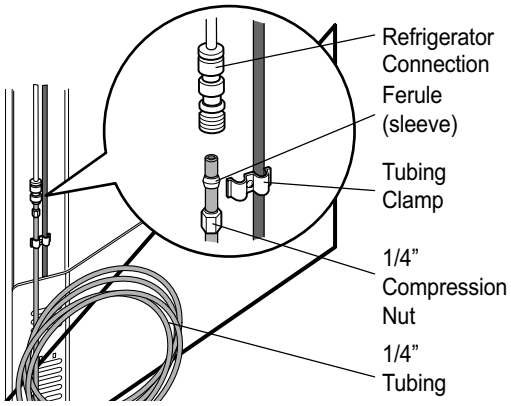
- Before making the connection to the refrigerator, be sure the refrigerator power cord is not plugged into the wall outlet.
- If your refrigerator does not have a water filter, we recommend installing one. If your water supply has sand or particles that could clog the screen of the refrigerator's water valve. Install the filter in the water line near the refrigerator.

Remove the plastic flexible cap from the refrigerator connection.



Place the compression nut and ferrule (sleeve) onto the end of the tubing.

Insert the end of the tubing into the connection as far as possible. While holding the tubing, tighten the fitting.

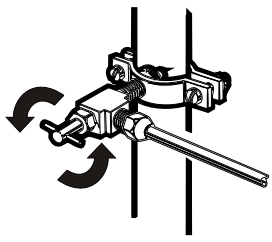



Fasten the tubing into the tubing Clamp attached to the back of the refrigerator.
First, loosen the screw fastening the clamp. Next, insert the tubing in the groove. Finally, re-fasten the screw.

## 10. TURN THE WATER ON AT THE SHUTOFF VALVE

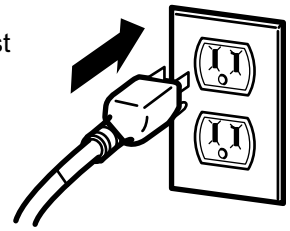
Tighten any connections that leak.

Reattach the compressor compartment access cover.



## 11. PLUG IN THE REFRIGERATOR

Arrange the coil of tubing so that it does not vibrate against the back of the refrigerator or against the wall. Push the refrigerator back to the wall.



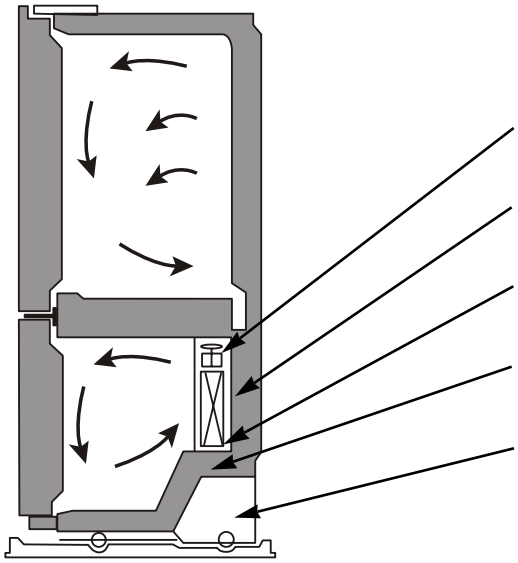
## 12. START THE ICEMAKER

Set the icemaker power switch to the **ON** position. The icemaker will not begin to operate until it reaches its operating temperature of 15°F (-9°C) or below. It will then begin operation automatically if the icemaker power switch is in the **I (on)** position.

# TROUBLESHOOTING GUIDE

## UNDERSTANDING SOUNDS YOU MAY HEAR

Your new refrigerator may make sounds that your old one didn't make. Because the sounds are new to you, you might be concerned about them. Most of the new sounds are normal. Hard surfaces, like the floor, walls and cabinets, can make the sounds seem louder than they actually are. The following describes the kinds of sounds and what may be making them.



- The defrost timer will click when the automatic defrost cycle begins and ends. The thermostat control (or refrigerator control, depending on the model) will also click when cycling on and off.
- Rattling noises may come from the flow of refrigerant, the water line, or items stored on top of the refrigerator.
- Your refrigerator is designed to run more efficiently to keep your food items at the desired temperature. The high efficiency compressor may cause your new refrigerator to run longer than your old one, and you may hear a pulsating or high-pitched sound.
- You may hear the evaporator fan motor circulating the air through the refrigerator and freezer compartments.
- As each cycle ends, you may hear a gurgling sound due to the refrigerant flowing in your refrigerator.
- Contraction and expansion of the inside walls may cause a popping noise.
- Water dripping on the defrost heater during a defrost cycle may cause a sizzling sound.
- You may hear air being forced over the condenser by the condenser fan.
- You may hear water running into the drain pan during the defrost cycle.

## REFRIGERATOR DOES NOT OPERATE

| **Check if...** | **Then...** |
|---|---|
| The power supply cord is unplugged. | Firmly plug the cord into a live outlet with proper voltage. |
| A household fuse has blown or circuit breaker tripped. | Replace the fuse or reset the circuit breaker. |
| The refrigerator control is set to the OFF position. | Refer to the **Setting the Controls** . |
| Refrigerator is in the defrost cycle. | Wait about 30 minutes for defrost cycle to end. |

## VIBRATION OR RATTLING NOISE

| **Check if...** | **Then...** |
|---|---|
| The refrigerator is not resting solidly on the floor. | Floor is weak or uneven or leveling legs need adjusting. See **Installation** Section. |

## LIGHTS DO NOT WORK

| **Check if...** | **Then...** |
|---|---|
| The power supply cord is unplugged. | Firmly plug the cord into a live outlet with proper voltage. |
| Light bulb is loose in the socket. | Turn the refrigerator control to the OFF position and unplug the refrigerator. Gently remove the bulb and reinsert. Then plug in refrigerator and reset the refrigerator control. |
| Light bulb has burned out. | Replace with an appliance bulb of the same wattage, size and shape available at your local hardware store. (See the **Changing the Light Bulb(s)** Section) Turn the temperature control to the OFF position and unplug the refrigerator prior to replacement. |

# TROUBLESHOOTING GUIDE

## COMPRESSOR MOTOR SEEMS TO RUN TOO MUCH

| Check if... | Then... |
|---|---|
| The refrigerator that was replaced was an older model. | Modern refrigerators with more storage space require more operating time. |
| The room temperature is hotter than normal. | The motor will run longer under warm conditions. At normal room temperatures, expect your motor to run about 40% to 80% of the time. Under warmer conditions, expect it to run even more often. |
| The door is opened often or a large amount of food has just been added. | Adding food and opening the door warms the refrigerator. It is normal for the refrigerator to run longer in order to cool the refrigerator back down. Adding a large amount of food warms the refrigerator. See the **Food Storage Guide** Section. In order to conserve energy, try to get everything you need out of the refrigerator at once, keep food organized so it is easy to find and close the door as soon as the food is removed. |
| The refrigerator was recently plugged in and the refrigerator control was set correctly | The refrigerator will take up to 24 hours to cool completely. |
| The refrigerator control was not set correctly for the surrounding conditions. | See the **Adjusting control settings** Section. |
| The doors are not closed completely. | Push the doors firmly shut. If they will not shut all the way, see **Doors will not close completely** below. |
| The condenser coils are dirty. | This prevents air transfer and makes the motor work harder. Clean the condenser coils. Refer to the **Care and Cleaning** section. |

## DOORS WILL NOT CLOSE COMPLETELY

| Check if... | Then... |
|---|---|
| The refrigerator is not level. | See the **Installation** Section to level refrigerator. |
| Food packages are blocking the door open. | Rearrange food containers to clear door and door shelves. |
| The ice bin, crisper cover, pans, shelves, door bins or baskets are out of position. | Push bins all the way in and put crisper cover, pans, shelves and baskets into their correct positions. See the **Using Your Refrigerator** Section. |
| The gaskets are sticking. | Clean gaskets and the surface that they touch. Rub a thin coat of paraffin wax on the gaskets after cleaning. |
| The refrigerator wobbles or seems unstable. | Level the refrigerator. Refer to the **Door Closing and Alignment** Section. |
| The doors were removed during product installation and not properly replaced. | Remove and replace the doors according to the **Removing, and Replacing Refrigerator Doors** section or call a qualified service technician. |

## FROST OR ICE CRYSTALS ON FROZEN FOOD

| Check if... | Then... |
|---|---|
| The door is not closing properly. | See **Doors will not close completely** above. |
| The door is opened often. | When the door is opened, warm, humid air is allowed in the freezer resulting in frost. |

# TROUBLESHOOTING GUIDE

## ICE HAS OFF-TASTE OR ODOR

| Check if... | Then... |
|---|---|
| The icemaker was recently installed. | Discard first few batches of ice to avoid discolored or off-flavored ice. |
| The ice has been stored for too long. | Throw away old ice and make new supply. |
| The food has not been wrapped tightly in either compartment. | Rewrap foods since odors may migrate to the ice if food is not wrapped properly. |
| The water supply contains minerals such as sulfur. | A filter may need to be installed to eliminate taste and odor problems. |
| The interior of refrigerator needs cleaning. | See **Care and Cleaning** section. |
| Ice storage bin needs cleaning. | Empty and wash bin. Discard old cubes. |

## THERE IS WATER IN THE DEFROST DRAIN PAN

| Check if... | Then... |
|---|---|
| The refrigerator is defrosting. | The water will evaporate. It is normal for water to drip into the defrost pan. |
| It is more humid than normal. | Expect that the water in the defrost pan will take longer to evaporate. This is normal when it is hot or humid. |

## THE REFRIGERATOR SEEMS TO MAKE TOO MUCH NOISE

| Check if... | Then... |
|---|---|
| The sounds may be normal for your refrigerator. | Refer to the **Understanding Sounds You May Hear section.** |

## THE ICEMAKER IS NOT PRODUCING ICE OR ICE CUBES ARE FREEZING TOO SLOWLY

| Check if... | Then... |
|---|---|
| The freezer temperature is cold enough to produce ice. | Wait 24 hours after hook-up for ice production. See the **Setting the Controls** Section. |
| Door left open. | Check to see if something is holding the door open. |

## CUBES PRODUCED BY ICEMAKER ARE TOO SMALL

| Check if... | Then... |
|---|---|
| Smaller cube size level is selected. | Select larger cube size using cube size selector. |
| Water shutoff valve connecting refrigerator to water line may be clogged. | Call a plumber to clear the valve. |

## THE DOORS ARE DIFFICULT TO OPEN

| Check if... | Then... |
|---|---|
| The gaskets are dirty or sticky. | Clean gaskets and the surfaces that they touch. Rub a thin coat of appliance polish or kitchen wax on the gaskets after cleaning |
| The door is reopened within a short time after having been opened. | When you open the door, warmer air enters the refrigerator. As the warm air cools, it can create a vacuum. If the door is hard to open, wait 5 minutes to allow the air pressure to equalize, then see if it opens more easily. |

# TROUBLESHOOTING GUIDE

## AUTOMATIC ICEMAKER DOES NOT WORK

| Check if... | Then... |
|---|---|
| Icemaker power switch in the **O (off)** position. | Move the switch to the **I (on)** position. |
| Water supply turned off or not connected. | See the **Connecting the Water Line** section. |
| Freezer compartment too warm. | Wait 24 hours for the freezer to reach its ideal temperature. |
| Piled up cubes in the storage bin cause the icemaker to shut off. | Level cubes by hand. |

## TEMPERATURE IS TOO WARM OR THERE IS INTERIOR MOISTURE BUILDUP

| Check if... | Then... |
|---|---|
| The air vents are blocked. Cold air circulates from the freezer to the fresh food section and back again through air vents in the wall dividing the two sections. | Locate air vents by using your hand to sense airflow and move all packages that block vents and restrict airflow. Refer to **multi flow** Section for the location of air vents. |
| The doors are opened often. | When the door is opened, warm humid air is allowed into the refrigerator. The more the door is opened, the faster the humidity builds up, and the more warm air the refrigerator must cool. In order to keep the refrigerator cool, try to get everything you need out of the refrigerator at once, keep food organized so it is easy to find and close the door as soon as the food is removed. |
| The control is not set correctly for the surrounding conditions. | Refer to the **Setting the Controls** Section. Wait 24 hours for temperatures to stabilize or even out. If the temperature is too cold or too warm, move the dial one number at a time. |
| A large amount of food has just been added to the refrigerator or freezer. | Adding food warms the refrigerator. It can take a few hours for the refrigerator to return to normal temperature. |
| The food is not packaged correctly. | Wrap food tightly and wipe off damp containers prior to storing in the refrigerator to avoid moisture accumulation. If necessary, repackage food according to the guidelines in the **Food Storage Guide** Section. |
| The doors are not closing completely. | See **Doors will not close completely** |
| The weather is humid. | In humid weather, air carries moisture into refrigerator when doors are opened. |
| A self-defrost cycle was completed. | It is normal for droplets to form on the back wall after the refrigerator self-defrosts. |

# TABLE DES MATIERES


**Version en Française** 33
Garantie 34
Instructions de Sécurité Importantes 35
Exigences de mise à la Terre 36
Pièces et Caractéristiques 37-38
Installation du Réfrigérateur 39-46
- Déballage du Réfrigérateur 39
- Installation 39
- Base 39
- Changer et Remplacer les portes 40-45
- Fermeture de porte et alignement 46

Utilisation du Réfrigérateur 46-52
- Pour garantir appropié circulation d'air 46
- Multi Flow 46
- Configuration de contrôle 47
- Réglage des contrôles 47
- Guide d'entreposage d'aliments 48
- Entreposage d'aliments surgelés 48
- Tablettes 49
- Plateau à viande 49
- Contrôle d'humidité du bac 49
- Couvercle a crochet avec grille 50
- Paniers de porte 50
- Paniers de réglable 50
- Compartiment des produits lactés 51
- Plateau d'oeufs 51
- Compartiment de glace 51
- Panier Durabase 51
- Diviseur 51
- Tiroir 53

Soin et Ménage 53
- Conseils de nettoyage 53
- Extérieur 53
- Intérieur 53
- intérieur de porte et joint 53
- Pièces en plastique 53
- Serpentins de condensateur 53
- Remplacement de l'ampoule 53
- Interruption de Courant 54
- Pendant les vacances 54
- Machine à glaçons automatique 55
- Connexion de la canalisation d'eau 56-58
- Guide de dépannage 59-62
- Service à la clientèle Couverture arrière

# CONGÉLATEUR INFÉRIEUR RÉFRIGÉRATEUR

**GARANTIE COMPLÈTE D'UN AN SUR LE RÉFRIGÉRATEUR**

Pendant un an à partir de la date d'achat, si ce réfrigérateur Kenmore présente des défauts de matériaux ou de fabrication, Sears le réparera, sans frais.

**GARANTIE COMPLÈTE DE CINQ ANS SUR LE SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION SCELLÉ**

Pendant 5 ans à partir de la date d'achat, si toute pièce du système scellé (comprenant le réfrigérant, l'évaporateur, le condensateur et le compresseur) de ce réfrigérateur Kenmore présente un défaut de matériaux ou de fabrication, Sears effectuera la réparation sans frais.

**GARANTIE LIMITÉE DE DIX ANS SUR LE COMPRESSEUR - Pièces seulement**

Pendant dix ans à partir de la date d'achat, si le compresseur de ce réfrigérateur Kenmore présente des défauts de matériaux ou de fabrication, Sears, à sa discrétion, réparera ou remplacera la pièce sans frais.

La garantie susmentionnée s'applique aux réfrigérateurs utilisés pour la conservation des aliments à des fins d'utilisation domestique.

**LE SERVICE SOUS GARANTIE EST DISPONIBLE EN COMMUNIQUANT AVEC UN CENTRE DE SERVICE SEARS AU 1-800-LE-FOYER**

Cette garantie s'applique seulement au produit utilisé au Canada.

Cette garantie donne des droits spécifiques et l'on peut en avoir d'autres qui varient d'une province à l'autre.

Sears Canada, Inc., 222 Jarvis Street, Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

## Entente d'entretien

Cet achat a une valeur ajoutée grâce au service Le centre du foyer Sears. Avec plus de 2 400 techniciens et un accès à plus de 900 000 pièces et accessoires, nous avons les outils, les pièces, la connaissance et l'habileté pour offrir un Service après-vente assuré.

Cet appareil Kenmore est conçu, fabriqué et testé pour offrir des années de fonctionnement fiable. Toutefois, tout appareil peut nécessiter un service de temps à autre. Le contrat d'entretien Sears offre un excellent programme d'entretien à prix abordable.

Dans l'espace ci-dessous, notez le numéro complet de votre modèle, le numéro de série et la date d'achat. Vous trouverez ces informations sur l'etiquette du modèle et du numéro de série, palcée sur la droite du compartiment réfrigérateur.

Ayez ces informations sous la main pour vous aider à obtenir de l'aide plus rapidement quand vous contactez Sears au sujet de votre réfrigérateur.

Numéro du modèle _____

Numéro de série _____

Date d'achat _____

Conservez ces instructions et votre reçu d'achat pour de futures références.

## Contrat d'entretien Sears

C'est une façon de se procurer un service à bon prix
Élimine les frais de réparation résultant d'une utilisation normale
Assure une aide non technique et explicative
Même si aucune réparation n'est nécessaire, permet une vérification préventive annuelle, sur demande, afin de s'assurer que l'appareil fonctionne adéquatement.

**Certaines limitations s'appliquent. Pour plus de détails concernant le contrat d'entretien Sears Canada, téléphoner au 1-800-361-6665**

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## MESSAGES DE SÉCURITÉ

Le présent manuel contient de nombreuses consignes de sécurité importantes. Veuillez toujours **lire et respecter** tous les messages de sécurité.

Il s'agit du symbole d'avertissement de danger. Il vous avise des risques qui peuvent vous tuer, vous blesser, blesser d'autres personnes ou endommager le produit.
Tous les messages de sécurité seront précédés du symbole d'avertissement de danger et des mots indicateurs DANGER, AVERTISSEMENT, MISE EN GARDE. Ces mots signifient ce qui suit :

**⚠ DANGER** **Vous pouvez être tué(e) ou gravement blessé(e) si vous ne respectez pas les directives.**

**⚠ AVERTISSEMENT** **Vous pouvez être tué(e) ou gravement blessé(e) si vous ne respectez pas les directives.**

**⚠ ATTENTION** **Indique que, à moins qu'elle ne soit évitée, une situation présentant un danger imminent peut entraîner des blessures mineures ou modérées, ou endommager le produit seulement.**

Tous les messages de sécurité identifieront le danger. Ils vous indiqueront la façon de réduire les risques de blessure et ce qui peut se passer si vous ne respectez pas les directives.

## ⚠ AVERTISSEMENT

**Pour réduire les risques d'incendie, de chocs électriques ou de blessures lorsqu'une personne utilise le produit, il faut suivre les mesures de sécurité de base, dont les suivantes :**

- Ne débranchez JAMAIS le réfrigérateur en tirant le cordon d'alimentation. Saisissez fermement la fiche du cordon et tirez droit pour la retirer de la prise
- Réparez ou remplacez immédiatement tous les cordons d'alimentation qui sont effilochés ou autrement endommagés. N'utilisez pas un cordon qui est fissuré ou usé sur sa longueur, au niveau de la fiche ou à l'extrémité du connecteur.
- Lorsque vous déplacez le réfrigérateur loin du mur, faites attention de ne pas le faire rouler sur le cordon d'alimentation ou de ne pas endommager ce dernier.
  N'entreposez et n'utilisez PAS d'essence ou d'autres liquides et vapeurs inflammables près du réfrigérateur ou de tout autre appareil électroménager.
- NE laissez PAS les enfants grimper sur la porte ou sur les tablettes du réfrigérateur, se tenir debout sur le réfrigérateur ou s'y suspendre. Ils pourraient endommager le réfrigérateur et se blesser grièvement.
- Gardez les doigts à bonne distance des points de pincement; les dégagements entre les portes et la carrosserie sont nécessairement petits. Faites attention lorsque vous ouvrez les portes et qu'il y a des enfants tout près.
- Débranchez le réfrigérateur avant de le nettoyer ou d'effectuer des réparations. **REMARQUE :** Nous recommandons fortement que les réparations soient effectuées par une personne qualifiée.
- Avant de remplacer une ampoule brûlée, **débranchez** le réfrigérateur ou coupez le courant à partir du coffret à fusibles ou du disjoncteur afin d'éviter un contact avec un fil sous tension. (Une ampoule brûlée peut briser lorsqu'on la remplace.) **REMARQUE :** Le fait de régler l'une ou l'autre des commandes ou les deux à la position OFF (arrêt) ne coupe le courant du circuit d'éclairage.
- Ne rangez pas de bouteilles dans le congélateur. Elles peuvent se briser une fois congelées et entraîner des dommages.
- Lisez toutes les directives avant d'utiliser l'appareil électroménager.
- Utilisez l'appareil électroménager uniquement pour les fins prévues, tel qu'il est décrit dans le présent manuel d'utilisation et d'entretien.
- Aux fins de sécurité personnelle, le présent appareil électroménager doit être mis à la terre proprement. Demandez à un électricien qualifié de vérifier la prise murale et le circuit afin de vous assurer que la prise de courant est mise à la terre de façon adéquate.
- Une fois que le réfrigérateur fonctionne, évitez de toucher aux surfaces froides du congélateur lorsque vos mains sont humides ou mouillées. La peau peut coller aux surfaces extrêmement froides.
- Si le réfrigérateur est doté d'une machine à glaçons automatique, évitez tout contact avec les pièces mobiles du mécanisme d'éjection ou avec l'élément chauffant qui distribue les glaçons. NE placez PAS les doigts ou les mains sur le mécanisme de la machine à glaçons automatique lorsque le réfrigérateur est branché.
- NE recongelez PAS des aliments qui sont complètement dégelés. Le bulletin *Home and Garden* n˚ 69 du ministère de l'agriculture des États-Unis mentionne ce qui suit :

« … On peut recongeler sans danger des aliments qui sont dégelés si ceux-ci contiennent toujours des cristaux de glace ou s'ils sont encore assez froids (température inférieure à 40˚ F (4˚ C)). »

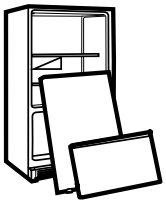
« … On ne doit ni recongeler ni manger la viande hachée, la volaille et le poisson dégelés dont l'odeur ou la couleur est atypique. Il faut jeter la crème glacée fondue. Si l'odeur ou la couleur d'un aliment quelconque est médiocre ou suspecte, jetez cet aliment. Il peut être dangereux de le consommer. »

« Même la décongélation et la recongélation partielles réduisent la qualité gustative des aliments, particulièrement celle des fruits, des légumes et des aliments préparés. La qualité gustative des viandes rouges est moins touchée que celle de nombreux autres aliments. Utilisez les aliments recongelés le plus rapidement possible pour conserver leur qualité autant que possible. »

# CONSERVEZ LES PRÉSENTES DIRECTIVES

## ⚠ DANGER: DES ENFANTS POURRAIENT ÊTRE EMPRISONNÉS À L'INTÉRIEUR DU RÉFRIGÉRATEUR

Les risques que des enfants soient emprisonnés ou suffoquent à l'intérieur d'un réfrigérateur existent encore de nos jours. Les réfrigérateurs mis au rebut ou abandonnés sont toujours dangereux… même si ce n'est que pour « quelques jours ». Si vous vous débarrassez de votre vieux réfrigérateur, veuillez suivre les directives indiquées à droite afin de prévenir des accidents.



**AVANT DE JETER VOTRE VIEUX RÉFRIGÉRATEUR OU CONGÉLATEUR**

- Enleves les portes
- Laissez les tablettes en place pour éviter que les enfants puissent grimper facilement à l'intérieur.

## ÉLIMINATION DES CFC

Votre vieux réfrigérateur comprend peut-être un système de refroidissement qui utilise des CFC (chlorofluorocarbones). On pense que les CFC s'attaquent à la couche d'ozone.

Si vous jetez votre vieux réfrigérateur, assurez-vous qu'un mécanicien d'entretien qualifié enlève le fluide frigorigène afin d'en disposer de façon adéquate. Si vous libérez intentionnellement le fluide frigorigène, vous pouvez encourir des amendes et des peines de prison en vertu des dispositions des lois sur l'environnement.

## EXIGENCES RELATIVES MISE À LA TERRE

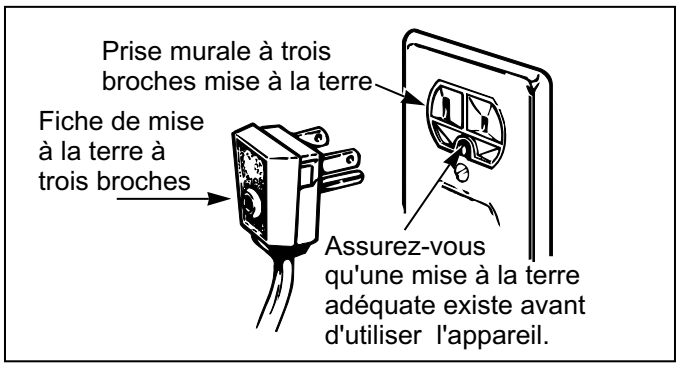
**IMPORTANT**: Veuillez lire attentivement ce qui suit.

### BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

**⚠ AVERTISSEMENT**

Risque de choc électrique

**Aux fins de sécurité personnelle,** l'appareil électroménager doit être mis à la terre de façon adéquate. Demandez à un électricien qualifié de vérifier la prise murale et le circuit pour vous assurer que la prise est mise à la terre de façon adéquate.


Prise murale à trois broches mise à la terre
Fiche de mise à la terre à trois broches
Assurez-vous qu'une mise à la terre adéquate existe avant d'utiliser l'appareil.

### MÉTHODE DE MISE À LA TERRE RECOMMANDÉE

Le réfrigérateur doit toujours être branché seul dans une prise de courant mise à la terre de 115 volts, 60 Hz, c.a. seulement, protégée par un fusible de 15 à 20 ampères. Cela permet d'obtenir une meilleure performance et d'éviter de surcharger les circuits de câblage de la maison, les fils surchauffés pouvant entraîner un risque d'incendie.
Il est recommandé d'utiliser un circuit distinct pour l'appareil électroménager.

Utilisez une prise qui ne peut être mise hors tension par le biais d'un interrupteur ou d'une tirette. N'utilisez pas de rallonge.

Si la prise murale compte deux broches, vous êtes personnellement responsable de la faire remplacer par une prise murale à trois broches correctement mise à la terre.

**En aucun cas, vous ne devez couper ou enlever la troisième broche (mise à la terre) du cordon électrique.**

**REMARQUE :** Avant d'effectuer une installation ou un nettoyage ou d'enlever une ampoule, placez la commande (thermostat, commande du réfrigérateur ou commande du congélateur, selon le modèle) à la position « OFF » (arrêt), puis débranchez le cordon électrique du réfrigérateur. Lorsque vous avez terminé, rebranchez le cordon électrique du réfrigérateur et réglez la commande (thermostat, commande du réfrigérateur ou commande du congélateur, selon le modèle) à la position requise.

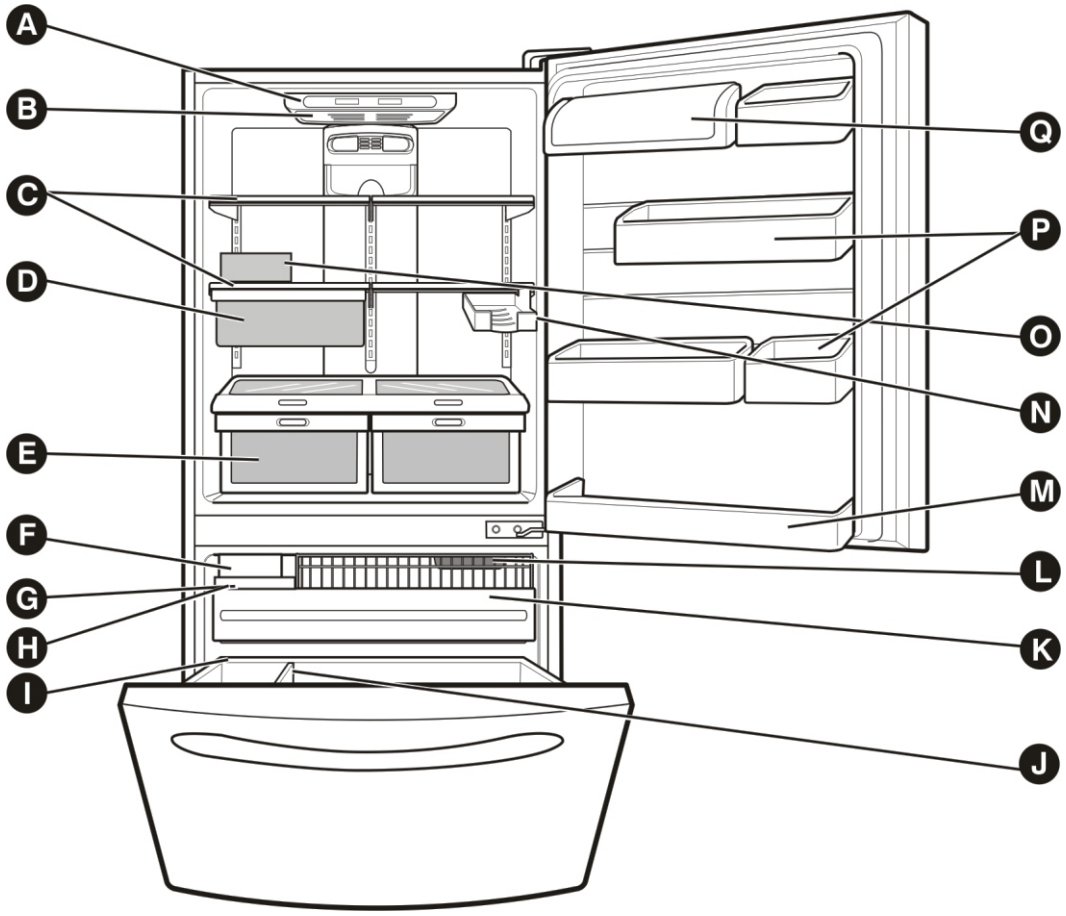
### UTILISATION DE RALLONGES

**Compte tenu des risques d'accident qui peuvent survenir dans certaines conditions, nous déconseillons fortement l'utilisation d'une rallonge.** Toutefois, si vous choisissez tout de même d'en utiliser une, il doit absolument s'agir d'une rallonge d'au moins 15 ampères, 120 volts, homologuée UL (aux États-Unis) et dotée d'une fiche de mise à la terre et d'une prise à trois broches mise à la terre.

L'utilisation d'une rallonge augmentera le dégagement requis à l'arrière du réfrigérateur.

# PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES

## ► Modèles de tiroir




Utilisez cette section pour vous familiariser avec les pièces et les caractéristiques.

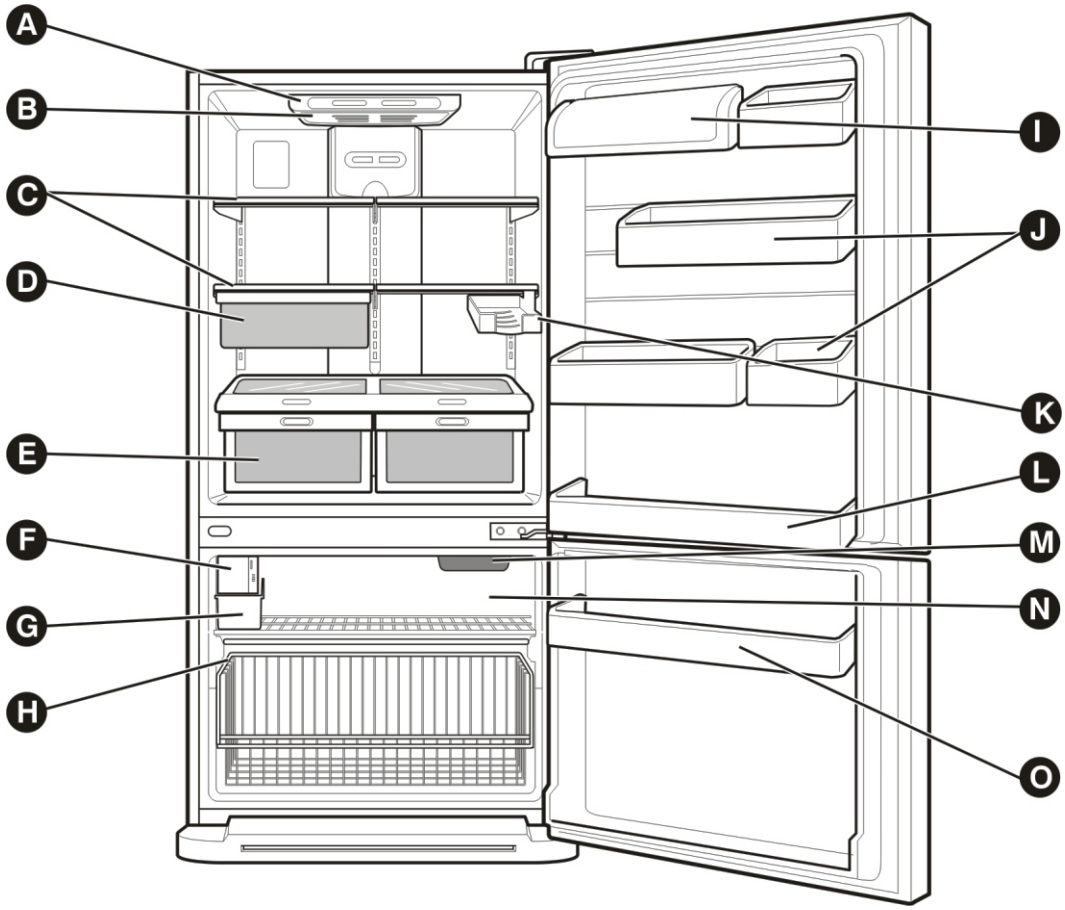
**REMARQUE : Le présent manuel s'applique à plusieurs modèles différents. Le réfrigérateur que vous avez acheté peut comporter une partie ou la totalité des caractéristiques énumérées ci-dessous. Il est possible que les caractéristiques indiquées ci-dessous ne soient pas situées aux mêmes endroits sur votre modèle.**

- **A** Système de commande électronique de la température
- **B** L'ampoule du réfrigérateur
- **C** Clayettes du réfrigérateur
- **D** Plateau à viande
- **E** Pac à légumes
- **F** Machine à glacons automatique*
- **G** Compartiment de glace
- **H** Plateau à glaçons*
- **I** Compartiment Durabase
- **J** Diviseur
- **K** Compartiment tiroir
- **L** Lámpoule du congélateur
- **M** Paniers du réfrigérateur
- **N** Distributeur de cannette*
- **O** Plateau d'oeufs*
- **P** Paniers de réglable
- **Q** Compartiment des produits lactés

*Certains modéles

# PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES

## ► Modèles d'oscillation




Utiliser cette section afin de se familiariser avec les pièces et les caractéristiques. Les références de pages sont données.

**REMARQUE: Ce guide couvre plusieurs modèles. Le réfrigérateur acheté peut, tout ou en partie, avoir les articles donnés ci-dessous. L'emplacement des caractéristiques illustré peut ne pas correspondre au modèle.**

- **A** Système de commande électronique de la température
- **B** L'ampoule du réfrigérateur
- **C** Clayettes du réfrigérateur
- **D** Plateau à viande
- **E** Pac à légumes
- **F** Machine à glacons automatique*
- **G** Compartiment de glace
- **H** Compartiment Durabase
- **I** Compartiment des produits lactés
- **J** Paniers de réglable
- **K** Compartiment de Vin
- **L** Paniers du réfrigérateur
- **M** Lámpoule du congélateur
- **N** Compartiment tiroir
- **O** Panier inclinaison

*Certains modéles

# INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR

## ⚠ AVERTISSEMENT

**Risque de poids excessif**

Il faut au moins deux personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.
Le non respect de cette consigne peut entraîner des blessures au dos ou ailleurs

## DÉBALLAGE DU RÉFRIGÉRATEUR

Avant d'utiliser le réfrigérateur, enlevez le ruban adhésif et les étiquettes temporaires. N'enlevez pas les étiquettes d'avertissement, l'étiquette des numéros de modèle et de série ou la fiche technique apposée sur la paroi arrière du réfrigérateur.

Pour enlever tout résidu de ruban adhésif ou de colle, frottez vivement la surface à l'aide du pouce. Vous pouvez également verser une petite quantité de savon à vaisselle liquide pour vous faciliter la tâche. Rincez avec de l'eau chaude et essuyez.

N'utilisez pas d'objets tranchants, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyants abrasifs pour enlever le ruban adhésif ou la colle. Ces produits peuvent endommager la surface du réfrigérateur. Pour un complément d'information, voyez la section intitulée **Consignes de sécurité importantes.**

Les tablettes du réfrigérateur sont installées en prévision de l'expédition.
Veuillez les replacer selon vos besoins personnels en matière de rangement.

### Lorsque vous déplacez le réfrigérateur

Le réfrigérateur est lourd. Lorsque vous le déplacez aux fins de nettoyage ou de réparation, assurez-vous de protéger le plancher. Tirez toujours le réfrigérateur en ligne droite lorsque vous le déplacez. Ne le faites pas osciller ou pivoter d'un pied à l'autre lorsque vous essayez de le déplacer, car cela pourrait endommager le plancher.

## ⚠ AVERTISSEMENT

**Risque d'explosion**

Gardez les matières et les vapeurs inflammables, comme l'essence, loin du réfrigérateur.
Le non respect de cette consigne peut entraîner des risques de décès, d'explosion ou d'incendie.

## INSTALLATION

**1.** Évitez de placer l'appareil près d'une source de chaleur, de la lumière directe du soleil ou d'une source d'humidité.

**2.** Pour éviter les vibrations, l'appareil doit être au niveau. Au besoin, réglez les vis de réglage pour compenser l'inégalité du plancher. L'avant doit être légèrement plus haut que l'arrière afin de faciliter la fermeture de la porte. Vous pouvez tourner facilement les vis de réglage en inclinant légèrement la carrosserie. Tournez les vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre (↻) pour soulever l'appareil ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (↺) pour l'abaisser.

**3.** Installez l'appareil dans une pièce où la température se situe entre 55˚ F (13˚ C) et 110˚ F (43˚ C). Si la température autour de l'appareil est trop basse ou trop élevée, cela peut nuire à la capacité de refroidissement.

⚠ **MISE EN GARDE :** Évitez de placer l'appareil près d'une source de chaleur, de la lumière directe du soleil ou d'une source d'humidité.

## ÉTAPE SUIVANTE

**1**.Nettoyez bien le réfrigérateur et essuyez toute la poussière accumulée durant l'expédition.

**2.**Installez comme il faut les accessoires comme le bac à glace, les tiroirs, les tablettes, etc. Ils sont emballés ensemble afin d'éviter des dommages possibles durant l'expédition.

**3.** Laissez le réfrigérateur fonctionner pendant deux ou trois heures avant d'y ranger des aliments. Vérifiez le débit d'air froid dans le congélateur pour assurer un refroidissement approprié. Vous pouvez maintenant utiliser votre réfrigérateur.

## ⚠ AVERTISSEMENT

- Faites attention lorsque vous travaillez avec la charnière, la grille inférieure, les butoirs, etc. Vous pourriez vous blesser.
- Ne placez pas les mains ou des bâtons en métal dans les évents, la grille inférieure ou le bas du réfrigérateur. Vous pourriez vous blesser ou subir un choc électrique.

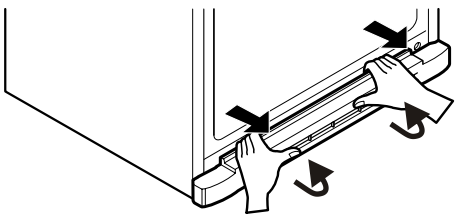
### GRILLE INFÉRIEURE

**Pour enlever la grille inférieure:**

1. Prenez la grille avec les deux mains.
2. Tirez-la vers vous.

**Pour installer la grille inférieure:**

1. Placez les pinces dans les ouvertures situées sur le panneau métallique.
2. Poussez la grille vers le réfrigérateur, jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place.



## ► Pour le type de modèles de tiroir

## CHANGER ET REMPLACER LES PORTES DU REFRIGÉRATÉUR

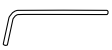
**OUTILS NÉCESSAIRES**

10 mm
1/4 in
3/8 in

Une clé à douille à tête hexagonale

Tournevis Phillips

Tournevis à tête plate

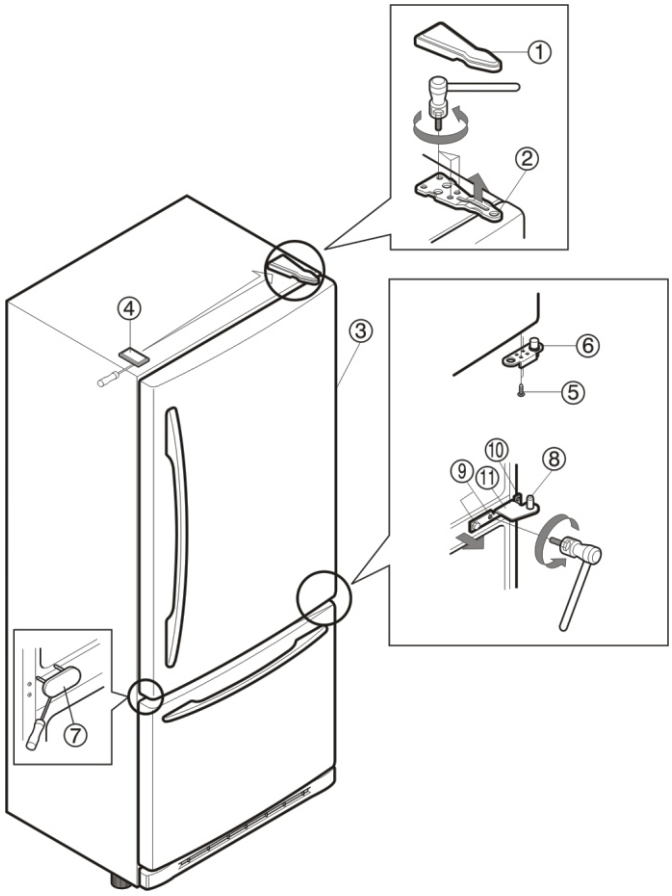


1/4 in
3/32 in

Tournevis Allen

**IMPORTANT :** Avant de commencer, régler le réfrigérateur à OFF et le débrancher. Retirer les aliments et bacs de la porte.

**COMMENT INVERSER L'OUVERTURE DE LA PORTE (conversion de l'ouverture à gauche à une ouverture à droite)**




**1. Retrait de la porte**

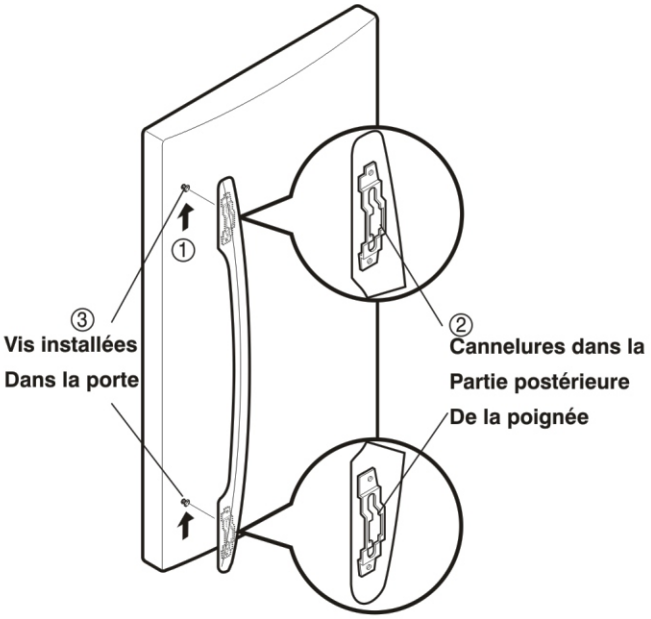
- Enlever le couvercle (1) à charnière supérieure.
- Retirer les 3 vis et soulever la charnière supérieure (2).
- Soulever la porte du réfrigérateur (3) légèrement et l'enlever.
- Enlever le couvercle (4) à l'aide d'un tournevis pour écrou à fente et l'installer à droite.
- Desserrer la vis (5), enlever les butées (6) et les fixer du côté gauche (côté opposé).
- Détachez la goupille (8) et enlevez-la.
- Retirer les 2 vis (9)et les 2 vis (10),et soulever la charnière moyenne (11).
- Utilisez un tournevis à tête plate pour soulever la couverture inférieure (7) et pour l'attacher du côté droit.

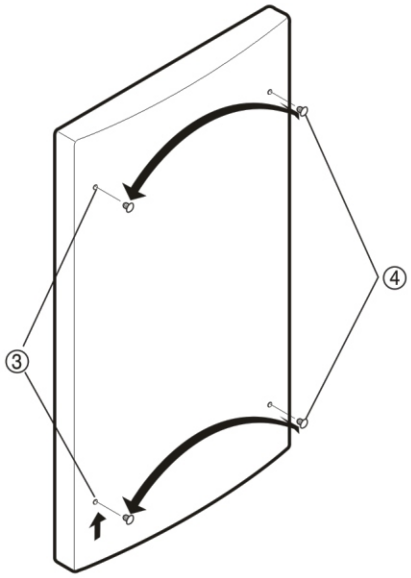
# INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR

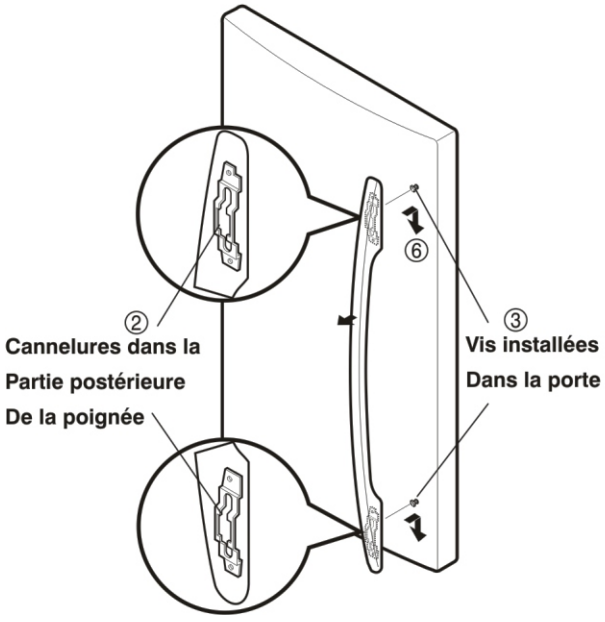
**2. Enlèvement De la Poignée Du Réfrigérateur**

Remarque : Pour aider à installer la poignée du appropié côté, placez un petit morceau de ruban près du dessus de la poignée avant de lénlever.

- Serrez la poignée fortement avec les deux mains et glissez la poignée vers le haut (1)(Ceci peut exiger une certaine force).
- Les fentes de trou de la serrure (2) sur le dos de la poignée permettent la poignée se séparer des vis de support (3).
- Utilisez une clé réglable pour enlever les vis de support de la poignée (3).
- Soigneusement levier les boutons de prise (4).
- Installez les boutons de prise (4) du côté gauche.
- Installez la vis de support de poignée (3) du appropié côté.
- Tenez la poignée ainsi le ruban est au fond.
- Alignez les fentes de trou de la serrure (2) sur le dessus et le bas du dos de la poignée avec les vis (3) montées sur l'avant de la porte.
- Serrez la poignée contre l'avant de la porte, assurez-vous que les vis (3) entrent dans les fentes de trou de la serrure (2
- Prennez la poignée avec les deux mains, serrez-la fermement contre l'avant de la porte et glissez-la en bas de (6). Ceci peut exiger une certaine force.

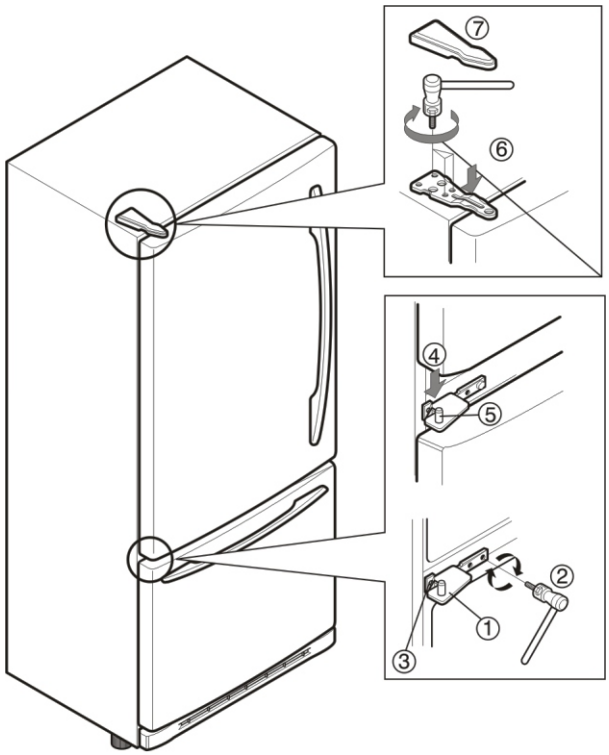


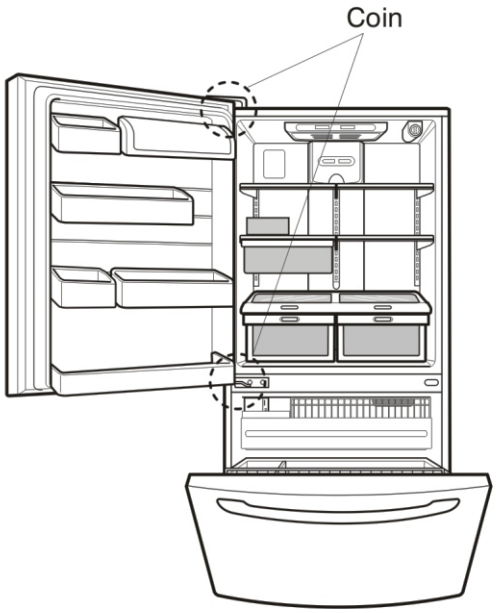
**3. Installation De la Porte De Réfrigérateur**

- Installez la charnière moyenne (1) du côté opposé avec les vis (2), et la vis (3).
- Installez la porte (4) de sorte qu'il des ajustements sur la borne de charnière moyenne (5).
- Installez la charnière supérieure (6) avec des vis.
- Réinstallez la couverture supérieure de charnière (7).




**4. Une fois terminé**

- S'assurer que les quatre coins de joint de porte ne sont pas pliés. Pour assurer une bonne étanchéité, appliquer une petite quantité de graisse au silicone sur le joint.

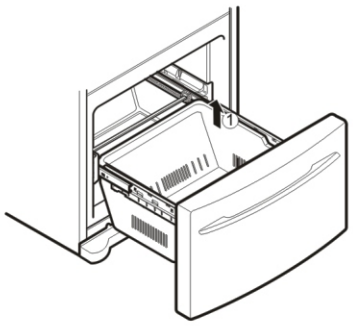


**COMMENT ENLEVER ET INSTALLER LE TIROIR DÉTACHABLE**

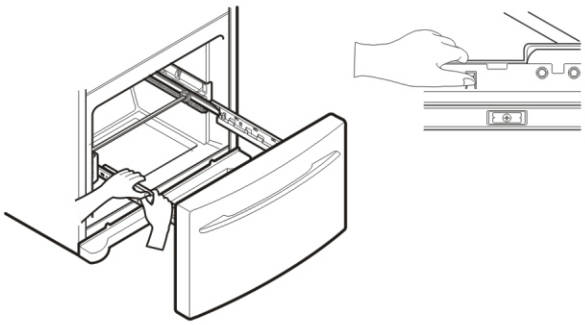
IMPORTANT: Afin d'éviter de possibles blessures, des dommages au produit ou d'autres dommages matériels, il faut deux personnes pour suivre les instructions suivantes.

**1. Extraction du tiroir détachable**

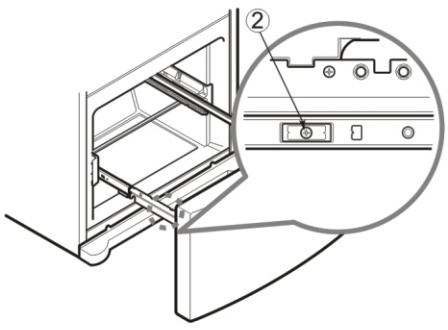
- Tirez du tiroir pour l'ouvrir dans toute sa longueur. Enlevez le panier inférieur (1) en le soulevant du système de guidage.



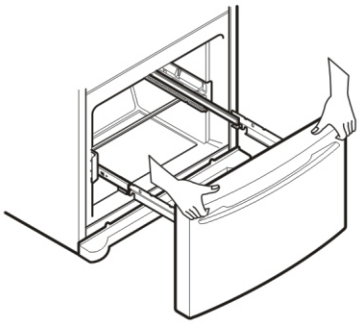

- Appuyez sur les deux bras avec les pouces pour les soulever.
- Séparez les rails gauche et droit du couvercle.

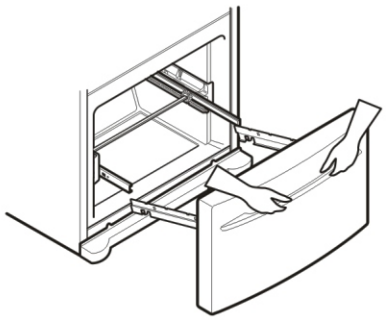


- Retirez les vis(2) du rail des deux côtés.

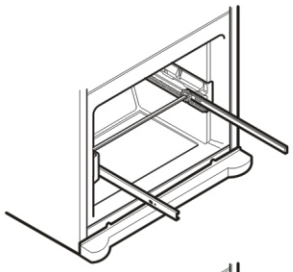


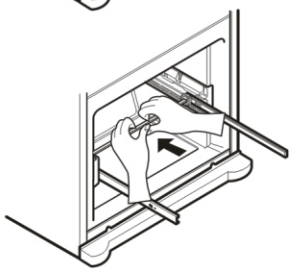

- Avec les deux mains, maintenez les deux côtés de la porte et tirez pour les séparer.





- Avec les deux mains, maintenez le centre de la barre et poussez-la pour que les deux rails entrent en même temps.





⚠ **ATTENTION:** Lorsque vous enlevez le tiroir, ne saisissez pas la poignée. Si elle est enlevée, vous pourriez subir des blessures.

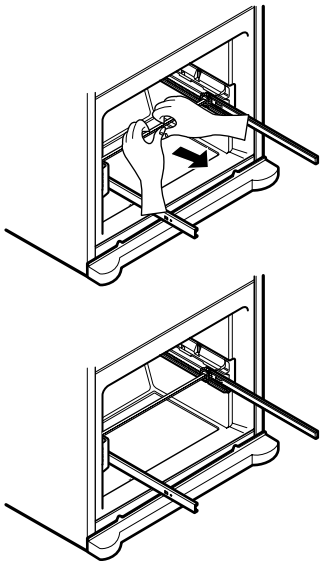
⚠ **ATTENTION:** Lorsque vous d poser le tiroir sur le plancher, veillez á ne pas endommager le plancher et á ne pas vous faire mail au pied avec les bords affilés du côté de la charniére.

**COMMENT ENLEVER ET INSTALLER LE TIROIR DÉTACHABLE**

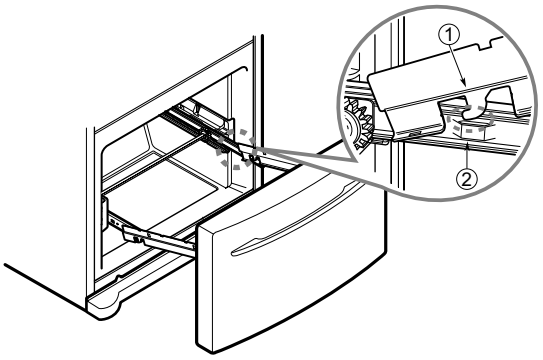
IMPORTANT: Afin d'éviter de possibles blessures, des dommages au produit ou d'autres dommages matériels, il faut deux personnes pour suivre les instructions suivantes.

**2. Installation du tiroir détachable**

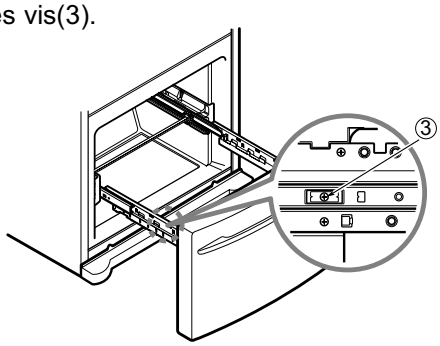
• Avec les deux mains, maintenez le centre de la barre et poussez-la pour que les deux rails se détachent en même temps.



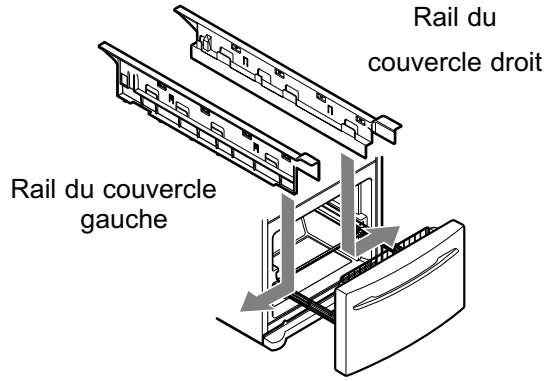
• Montez le connecteur de la porte (1) sur le bras du rail (2).



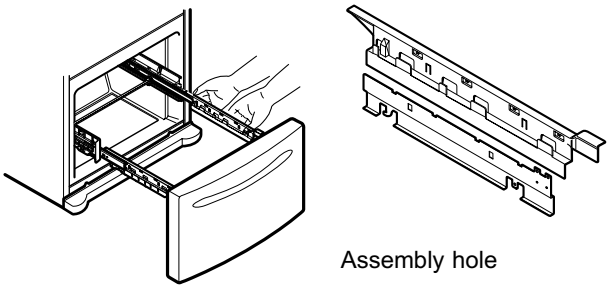

• Poussez vers le bas et fixez le connecteur de la porte en serrant les vis(3).

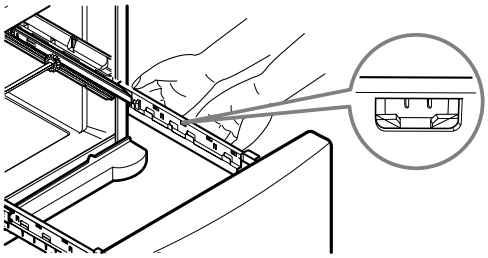



• Vérifiez la forme de gauche et droite du rail du couvercle.

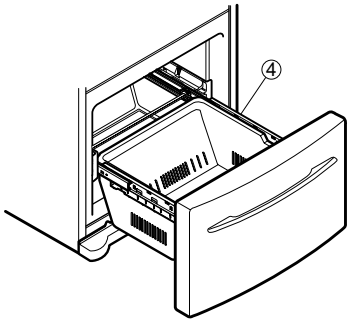



• Alignez les orifices du haut du rail du couvercle avec ceux du bas du connecteur de la porte pour monter le rail du couvercle.



• Avec le tiroir étendu à son extension totale, insérez le panier inférieur (4) dans le système de guidage jusqu'à ce qu'il ne se déplace pas en avant.




⚠ **AVERTISSEMENT:** Pour éviter que les enfants ou les animaux domestiques puissent rester attrapés ou suffoqués dedans, ne leur permettez pas de jouer dans l'intérieur du tiroir.

⚠ **AVERTISSEMENT:** Ne marchez ni ne vous asseyez sur la porte du congélateur.

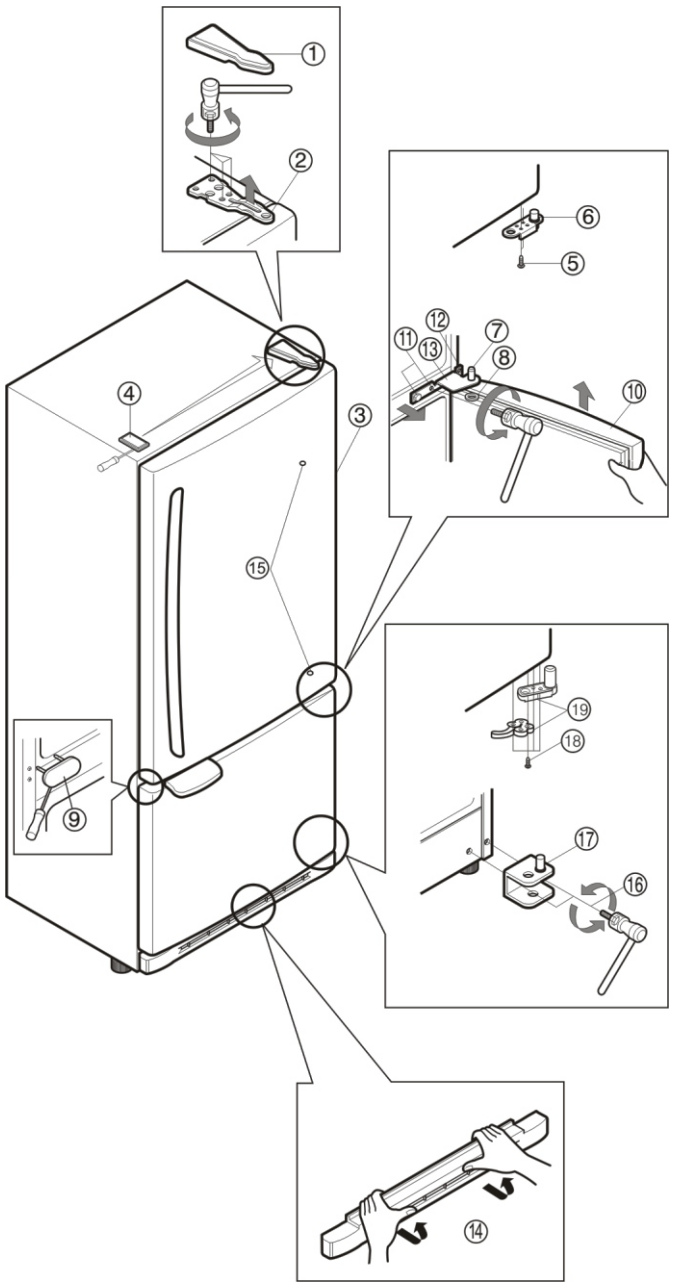
## ▶ Pour le type de modèles d'oscillation

## CHANGER ET REMPLACER LES PORTES DU REFRIGÉRATÉUR (FACULTATIF)

**NOTE:** Voyez la section de pièces et de dispositifs aux pages 37-38 pour assortir votre modèle.

**OUTILS NECESSAIRES:** Clé à tête hexagonale 10 mm, Tournevis Phillips No. 2, Tournevis tête plane, clé extrême-ouverte 10 mm., couteau-spatule plane 2-pouces.

**IMPORTANT:** Avant de Commencer, éteignez et déconnectez le réfrigérateur. Sortez les aliments ainsi que toute autre partie mobile et les réservoirs des portes.




**COMMENT CHANGER LA DIRECTION D'OUVERTURE DE LA PORTE**
**(Mode d'ouverture à droite au lieu de mode d'ouverture à gauche)**

**1. Pour Quitter la Porte du Congélateur**

- Quittez le couvercle de la charnière supérieure (1).
- Quittez les 3 vis et la charnière supérieure (2).
- Levez la porte du Réfrigérateur (3) doucement et ôtez-la.
- Ouvrez le couvercle (4) a l'aide du tournevis à rainure et mettez-la à droite.
- Dévissez la vis (5) et quittez les butoirs (6) et mettez-les à gauche (a côté opposé).
- Dévissez la patte (7) et ôtez-la.
- Levez la rondelle (8).
- Ouvrez le couvercle (9) a l'aide du tournevis à rainure et mettez-la à droite

**2. Pour Quitter la Porte du Congélateur**

- Levez la porte (10) doucement et ôtez-la.
- Devissez les 2 vis (11), les 2 vis (12), et levez la charnière moyenne (13).
- Quittez la grille de base (14).
- Otez la couvercle (15) et mettez-la à droite.
- Devissez les 2 vis (16), ôtez la charnière inférieur (17) et mettez-la à gauche.
- Devissez les 2 vis (18) et mettez le butoir (19) à gauche de la base.

**3. Enlèvement De la Poignée De Réfrigérateur**

- Référez-vous à la page 41

# UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

## FERMETURE DE PORTE ET ALIGNEMENT

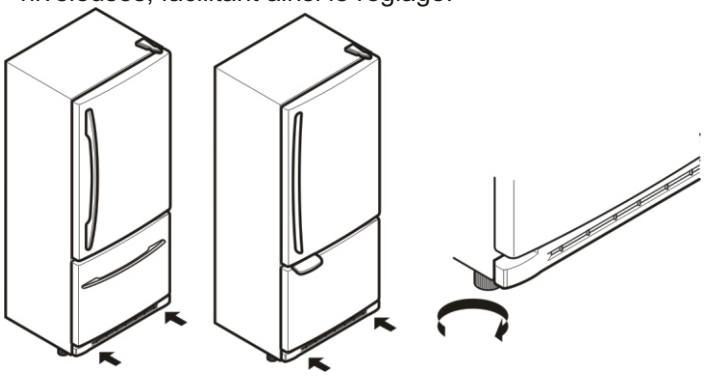
### FERMETURE DE PORTE

Le réfrigérateur est doté de deux vis niveleuses avant – une à droite et l'autre à  gauche. Si l'appareil ne semble pas stable ou que l'on désire que les portes ferment mieux, régler l'inclinaison duréfrigérateur en suivant les instructions ci - dessous:

1. Brancher le cordon d'alimentation du réfrigérateur sur une prise à 3 trous. Mettre l'appareil à sa position finale.

2. Utiliser un tournevis pour régler les vis. Tourner vers la droite pour soulever ce côté ou vers la gauche pour abaisser ce côté. Il faudra peut-être plusieurs tours pour régler l'inclinaison de l'appareil.

   **REMARQUE**: Si une personne pousse le haut du réfrigérateur cela enlève un peu de poids sur les vis niveleuses, facilitant ainsi le réglage.



3. Ouvrir les deux portes de nouveau et vérifier afin de s'assurer qu'elles ferment tel qu'il est désiré. Sinon, incliner le réfrigérateur légèrement un peu plus vers l'arrière en tournant les deux vis niveleuses vers la droite. Il faudra peut-être quelques tours. Régler les deux vis de la même façon.

4. Rajustez au besoin.

5. Replacer la grille inférieure.

### ALIGNEMENT DE PORTE

Si l'espace entre vos portes est inégal, suivez les instructions d'aligner ci-dessous les portes:

1. Soulevez outre de la couverture supérieure de charnière.

2. Desserrez les vis supérieures de charnière en utilisant une douille de 10 millimètres ou clé.

3. Faites mettre à quelqu'un tenir la porte en place ou une entretoise entre les portes tandis que vous serrez les vis supérieures de charnière.

4. Remplacez la couverture supérieure de charnière

## POUR GARANTIR  APPROPRIÉ CIRCULATION D'AIR

Pour garantir appropriés températures, air doit filer entre les sections du réfrigérateur et congélateur.  À la figure suivante, l'air froid entre à travers du fond de la section du congélateur et se meut vers le haut.  La plupart d'air file à travers de la section du congélateur et recircule sous la porte du congélateur.  Le rest d'air entre à la section du réfrigérateur à travers de la grille supérieur.

## MULTI FLOW

- Le ventilateur de refroidissement opère plus puissant et effectif  que sous opération normale.  C'est spécialement notable quand neuf aliments se mettent dans le compartiment du réfrigérateur.
- Dans le cas que l'eau ou substances étrangères entrent dans la grille d'aire froid à la ménage, l'efficience sera reduite.  Additionellement, si le joint est endommagé, l'efficience peut etre reduite à cause de fuite d'air froid.

**Ne bloquez pas une de ces grilles** avec paquets d'aliments. Si les grilles sont bloqués, le flux d'air sera interrompu et la température et humidité causeront problèmes.

**IMPORTANT:** Comme l'air circule entre les deux sections, tous les odeurs formes dans une section seront transférés a l'autre. Vous avez que nettoyer les deux sections pour éliminer odeurs.  Pour éviter  transfert d'odeurs et séchage des aliments, envelopper ou couvrir les aliments étroitement. (Voir la section de Guide de Stockage des Aliments pour détails).

# UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

## ALARME DE LA PORTE

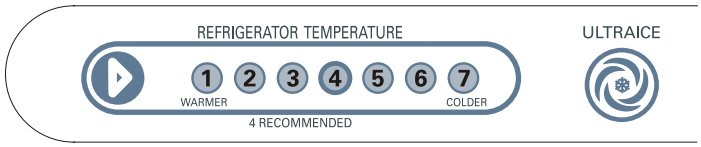
Avec cette caractéristique vous écouteriez une alarme quand la porte du congélateur ou du réfrigérateur ne sera pas fermée dans 1 minute après qu'elle est ouvert. Ces tons sont répétés chaque 30 seconds. Cette alarme est annulée quand la porte du congélateur ou du réfrigérateur sera correctement fermée.

## CONFIGURATION DE CONTRÔLE

- Votre Réfrigérateur a deux contrôles et ils vous permettent la régulation de température aux compartiments du congélateur et réfrigérateur
- Configurez initiallement LE CONTRÔLE DU REFRIGERATEUR sur 37º F (3º C) et le CONTRÔLE DU CONGÉLATEUR sur 0 ºF (-18º C). Conservez cette configuration pendant 24 heures (un jour) pour stabilisation. Depuis Ajouter la température du compartiment au valeur desiré.

- **Contrôle du Réfrigérateur: Position 1 - 7 (32º F - 47º F ou 0 ºC - 8º C).**

Avec plus haut configuration des numéros, le compartiment du réfrigérateur sera plus froid

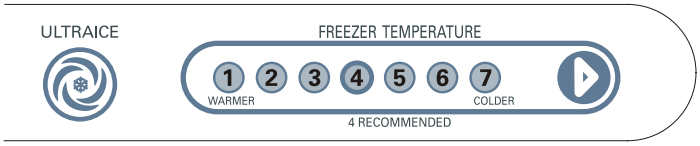



- **Control du Congélateur: Position 1 - 7 (- 6º F - 8º F ou 21º C - 13º C)**

Quand la configuration est un numéro plus haut, le compartiment du congélateur sera plus floir.

- **ULTRAICE**

Pressez la touche de Congélation Express et LED s'allumera. Cette Fonction restera activé pour 24 heures et incrémentera la vitesse de refroidissement du congélateur et incrémentera la quantité de glace.




### RÉGLAGE DES CONTRÔLES

Laissez le réfrigérateur refroidir complètement avant d'y ranger des aliments. Il est préférable d'attendre 24 heures. Les réglages indiqués dans la section précédente conviennent pour l'utilisation normale d'un réfrigérateur domestique. Les commandes sont réglées correctement lorsque le lait ou le jus sont juste assez froids et lorsque la crème glacée est ferme.

La commande du réfrigérateur fonctionne comme un thermostat pour tout l'appareil électroménager (les compartiments du réfrigérateur et du congélateur). Plus le réglage est élevé, plus le compresseur fonctionnera longtemps pour garder la température plus froide. La commande du congélateur permet de régler le débit d'air froid depuis le congélateur jusqu'au réfrigérateur. Si vous abaissez la température du congélateur, il y aura plus d'air froid dans le congélateur afin de le refroidir davantage.

Si vous devez régler la température du réfrigérateur ou du congélateur, commencez par régler celle du réfrigérateur. Attendez ensuite 24 heures pour vérifiez la température du congélateur. Si la température dans le congélateur est trop chaude ou trop froide, procédez alors au réglage du congélateur

Utilisez les réglages indiqués dans le tableau ci-dessous pour vous guider. **N'oubliez pas d'attendre au moins 24 heures entre les réglages.**

| CONDITION/RAISON | MODIFICATION RECOMMANDÉE |
|---|---|
| **RÉFRIGÉRATEUR trop chaud**<br>• Porte souvent ouverte<br>• Ajout d'une grande quantité d'aliments<br>• Température ambiante très chaude | **Réglez la commande du RÉFRIGÉRATEUR** au chiffre suivant,attendez 24 heures, vérifiez de nouveau. |
| **CONGÉLATEUR trop chaude/la glace ne se fait pas assez rapidement**<br>• Porte souvent ouverte<br>• Ajout d' une grande quantité d'aliments<br>•Température ambiante très froide (le moteur ne peut pas redémarrer assez souvent)<br>• Forte utilisation de la glace<br>• Évents bloqués par des aliments | **Réglez la commande du CONGÉLATEUR** au chiffre supérieur suivant,attendre 24 heures, puis vérifiez de nouveau.<br>Déplacez les aliments loin du flux d'air |
| **RÉFRIGÉRATEUR trop froid**<br>• Les commandes ne sont pas réglées correctement pour les conditions de votre maison | **Réglez la commande du RÉFRIGÉRATEUR** au chiffre inférieur suivant, attendez 24 heures, puis vérifiez de nouveau |
| **CONGÉLATEUR trop froid**<br>• Les commandes ne sont pas réglées correctement pour les conditions de voltre maison | **Réglez la commande du CONGÉLATEUR** au chiffre inférieur suivant, attendez 24 heures, puis vérifiez de nouveau. |

## GUIDE DE RANGEMENT DES ALIMENTS

### Rangement des denrées fraîches

Lorsque vous rangez des aliments dans le compartiment réfrigérateur,enveloppez-les ou rangez-les dans des contenants ou des pellicules étanches et à l'épreuve de l'humidité,sauf avis contraire. Cela permet d'éviter le transfert d'odeurs et de saveurs dans tout le réfrigérateur. Pour les produits datés, vérifiez le code dateur pour vous assurer de la fraîcheur.

**Beurre ou margarine**

Conservez le beurre entamé dans un plat couvert ou un compartiment fermé.Pour ranger un surplus, enveloppez-le dans du papier pour la congélation et mettez-le au congélateur

**Fromage**

Rangez-le dans l'emballage original jusqu'au moment de l'utiliser. Une fois entamé, enveloppez-le de nouveau dans une pellicule de plastique ou du papier d'aluminium.

**Lait**

Essuyez les cartons à lait. Pour un rangement optimal, placez le lait sur une tablette à l'intérieur du réfrigérateur plutôt que sur un balconnet de porte.

**Œufs**

Rangez les œufs dans leur contenant original sur une tablette à l'intérieur du réfrigérateur plutôt que sur un balconnet de porte.

**Fruits**

Lavez et séchez les fruits, puis rangez-les dans des sacs en plastique sur une tablette ou dans le bac à légumes. Lavez et équeutez les baies juste avant de les utiliser. Triez les baies, conservez-les dans leur contenant original et rangez-les dans le bac à légumes du réfrigérateur ou dans un sac en papier fermé de manière lâche sur une tablette du réfrigérateur.

**Légumes à feuilles alimentaires**

Retirez les légumes de leur emballage et enlevez les parties meurtries et décolorées. Lavez-les à l'eau froide et égouttez-les. Placez-les dans un sac ou un contenant en plastique et rangez-les dans le bac à légumes.

**Légumes tels carottes, poivrons**

Placer dans un sac de plastique ou un contenant de plastique et ranger dans le bac à légumes.

**Poisson**

Utilisez le poisson, les mollusques et les crustacés frais le jour même où vous les achetez.

**Viande**

Ranger dans son emballage d'origine en autant qu'il soit hermétique et à l'épreuve de l'humidité. Remballer au besoin.

**Restes**

Couvrez les restes d'une pellicule de plastique ou de papier d'aluminium. Vous pouvez également utiliser des contenants dotés d'un couvercle étanche.

## ENTREPOSAGE D'ALIMENTS SURGELÉS

**REMARQUE:** Pour plus de détails sur la préparation des aliments à congeler et les durées de congélation, consulter le guide du congélateur ou un bon livre de recettes.

**Emballage**

C'est l'emballage qui assure la congélation adéquate des aliments. Lorsque vous fermez et scellez un emballage, vous devez vous assurer que l'air et l'humidité ne peuvent ni y entrer ni en sortir. Sinon, il pourrait y avoir un transfert d'odeurs et de saveurs dans tout le réfrigérateur, et les aliments congelés pourraient s'assécher.

**Produits d'emballage recommandés :**

- Contenants rigides en plastique dotés d'un couvercle étanche
- Bocaux pour la mise en conserve/la congélation à parois droites
- Papier d'aluminium robuste
- Papier plastifié
- Pellicule de plastique non perméable
- Sacs en plastique auto-scellants conçus pour la congélation

Respectez les directives sur l'emballage ou le contenant afin de congeler les aliments de façon adéquate.

**N'utilisez pas ce qui suit :**

- Papier de boulangerie
- Contenants en plastique non polyéthylène
- Contenants non dotés d'un couvercle étanche
- Papier ciré ou papier d'emballage pour le congélateur paraffiné
- Papier d'emballage semi-perméable, mince

### Congélation

**IMPORTANT: Ne gardez pas les bouteilles dans le congélateur, elles peuvent briser lorsqu'elles sont congelées et causer des dommages.**

Le congélateur ne permet pas de congeler rapidement une grande quantité d'aliments. Veillez à ne pas ranger plus d'aliments non congelés dans le congélateur que la quantité qui pourra être congelée en 24 heures (pas plus de deux ou trois livres d'aliments par pied cube). Laissez suffisamment d'espace dans le congélateur pour que l'air puisse circuler autour des emballages. Prenez soin de laisser assez d'espace à l'avant de sorte que la porte puisse fermer hermétiquement.

Le temps de conservation des aliments variera selon la qualité des aliments, le type d'aliments, le type d'emballage utilisé (étanche et résistant à l'humidité) et la température du congélateur. Il est normal que des cristaux de glace se forment à l'intérieur d'un emballage scellé. Cela signifie simplement que l'humidité dans l'aliment et l'air à l'intérieur de l'emballage ont condensés, formant des cristaux de glace.

**REMARQUE:** Laisser les aliments chauds refroidir à la température ambiante pendant 30 minute avant de les emballer et des les congeler. Cela perment d'économiser de l'énergie.

**REMARQUE:** Ne pas ranger d'aliments près du capteur, cela pourrait nuire à son bon fonctionnement.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Risque de suffocation**

Lorsque vous utilisez de la glace sèche, assurez-vous que la ventilation est adéquate. La glace sèche est du dioxyde de carbone congelé ($CO_2$). Lorsque la glace s'évapore, elle peut déplacer l'oxygène, causant des étourdissements, des vertiges, des évanouissements et même la mort par suffocation. Ouvrez une fenêtre et ne respirez pas les vapeurs.

# COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR

## TABLETTES DU RÉFRIGÉRATEUR

Les tablettes du réfrigérateur sont réglables afin de répondre à vos besoins personnels en matière de rangement. Toutes les tablettes de ces réfrigérateurs sont en verre.

En rangeant les aliments semblables ensemble dans votre réfrigérateur et en réglant les tablettes en fonction des différentes hauteurs des articles, vous pourrez trouver plus facilement ce que vous cherchez. Cela permettra également de réduire le temps durant lequel la porte du réfrigérateur est ouverte et donc, d'économiser de l'énergie.

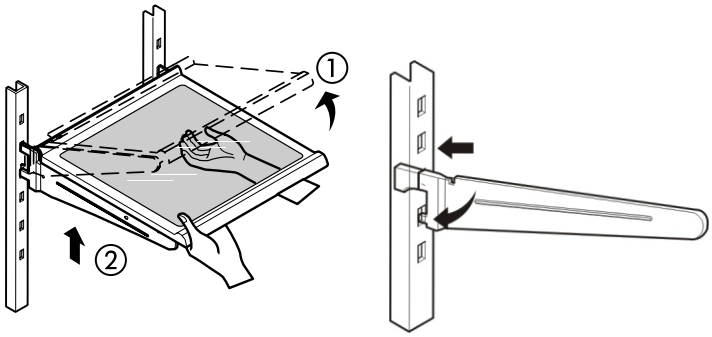
**IMPORTANT:** Ne nettoyez pas les tablettes avec de l'eau chaude lorsqu'elles sont froides. Les tablettes peuvent se briser si elles sont exposées à un changement de température brusque ou à un impact, comme un coup. Afin d'assurer votre protection, les tablettes en verre sont fabriquées en verre trempé, lequel éclate en tout petits morceaux.

**REMARQUE:** Les tablettes en verre sont lourdes. Faites bien attention de ne pas les échapper lorsque vous les enlevez.

**Réglage des tablettes**

Retirez les tablettes installées en prévision de l'expédition et replacez-les où vous voulez.

- **Pour enlever une tablette** : Faites basculer l'avant de la tablette vers le haut (1) et soulevez-la vers l'arrière (2). Retirez la tablette.
- **Pour replacer** – Incliner le devant vers le haut et guider les crochets de la clayette dans les fentes à la position désirée. Ensuite abaisser le devant afin que les crochets s'enclenchent dans les fentes

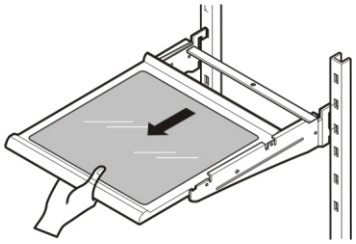



**REMARQUE:** S'assurer que la clayette est placée de façon bien horizontale et qu'elle ne bascule ni d'un côté ni de l'autre. Sinon, la clayette peut tomber, causant des déversements ou du gaspillage d'aliments.

**Clayettes à glisser (certains modèles)**

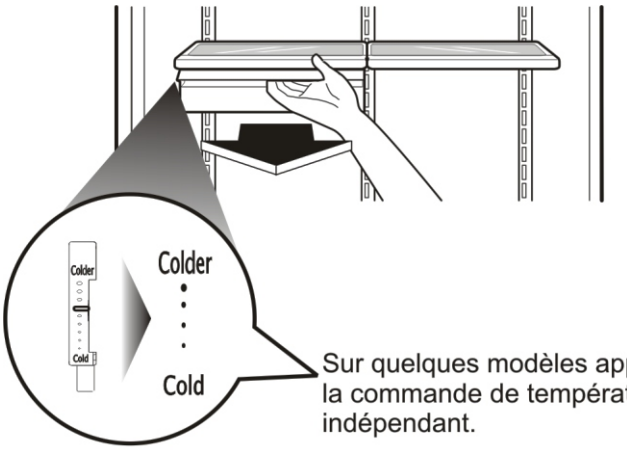
Certaines clayettes en verre sont à glissoire.

- **Pour sortir** - tirer délicatement le devant vers soi.
- **Pour pousser** – pousser la clayette jusqu'à ce qu'elle s'arrête.



## PLATEAU À VIANDE (certain modèles)

Tout en maintenant le plateau à viande d'une main, le tirer légèrement. Soulever légèrement et tirer.



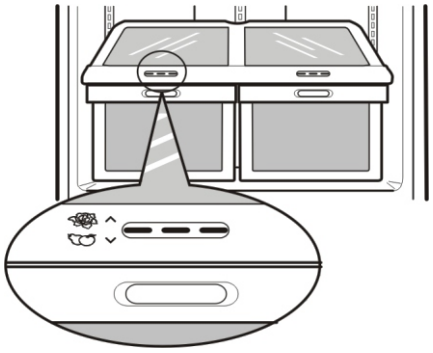

Sur quelques modèles appliqués la commande de température indépendant.

## CONTRÔLE D'HUMIDITÉ DU BAC

L'on peut contrôler la quantité d'humidité dans les bacs scellés. Régler le contrôle entre et

Laisse sortir l'air humide du bac (pour les fruits).

Garde l'air humide dans le bac (pour des légumes à feuilles plus frais)



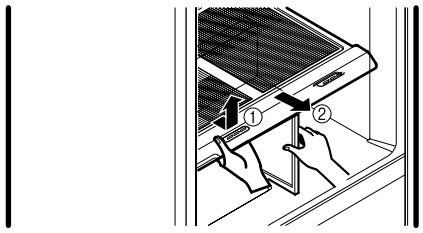
## COUVERCLE A CROCHET AVEC GRILLE SUR LA SUPERFICIE INTERNE

**Pour quitter le couvercle à crochet:**

**1.** Enlevez les deux tiroirs plus croquants.

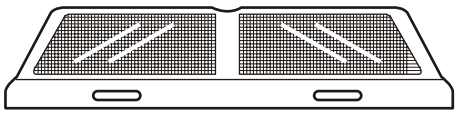
**2.** Enlevez la couverture de verre de l'armature. Placez sans risque de côté pour le reste d'une méthode de dépose plus croquante.

**3.** Tout en tenant un appui plus croquant d'armature de couverture, tirez l'armature vers le haut et.




**ATTENTION:** Faites attention en manipulant le couvercle car la plaque de verre n'est pas fixée au couvercle.

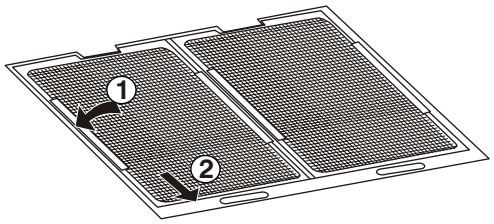
**Pour quitter la grille de la superficie interne**



**1.** Quittez le couvercle à crochet (voir illustration ci-dessus).

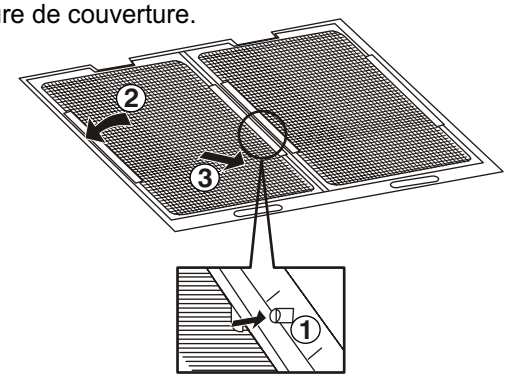
**2.** Tenir la plaque de verre et retournez le couvercle à crochet.

**3.** Pour quitter chaque grille, tenir la grille et tirez les coulisses du couvercle vers l'extérieur.




**Pour remplacer la grille de la superficie interne:**

1. Tirez les côtés de chaque armature de trellis à l'extérieur pour réinsérer des étiquettes de trellis dans l'armature.
2. Glissez l'armature de couverture de nouveau dans le réfrigérateur et solidement sur l'appui d'armature.
3. Placez la couverture de verre en arrière sur le dessus de l'armature de couverture.

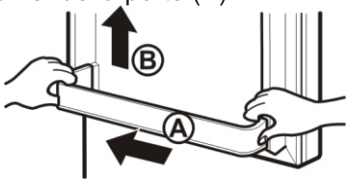



## PANIERS DE PORTE

**Pour quitter les paniers:**

**1.** Quittez tout ce qui se trouve sur les paniers de la porte.

**2.** Eloignez l'panier de la cloison interne de la porte (A) et levez l'panier de la porte (B).



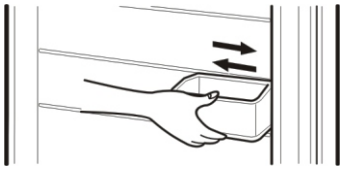

Pour remplacer les paniers:

**1.** Tenir chaque extrémité de l'panier de la porte contre la cloison interne de la porte.

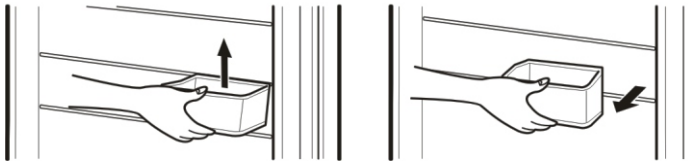
**2.** Poussez l'extrémité de l'panier jusqu'à ce qu'il soit à sa place.

## CASIERS MODULAIRES DE PORTE

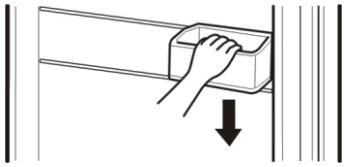
**1.** Les réservoirs peuvent être déplacés d'un côté à l'autre en les faisant glisser de la droite vers la gauche.



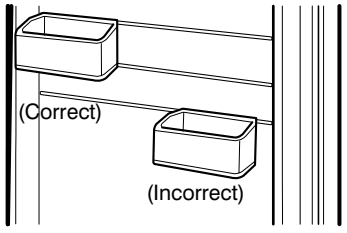
**2.** Pour ôter un réservoir, levez-le jusqu'à ce que la partie supérieure du réservoir sorte (click) et tirez-le vers l'extérieur.



**3.** Pour installer un réservoir, faites-le glisser vers le haut dans la fente du support indiqué et poussez-le fermement vers le haut jusqu'à ce qu'il soit à sa place.



4. **En déplaçant des casiers**, assurez-vous que des casiers sont correctement insérés de sorte qu'ils ne tombent pas hors de la porte.



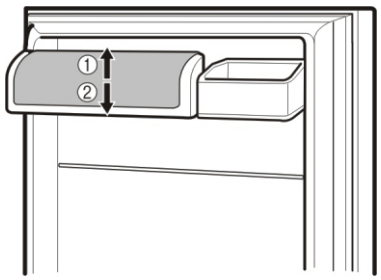

⚠ **ATTENTION:** Vérifiez que le fond du réservoir fasse click, dans le cas contraire, le réservoir peut tomber.

**REMARQUE:** Ne pas ajuster le réservoir lorsqu'il contient des aliments.

⚠ **ATTENTION:** Ne permettez pas aux enfants de jouer avec des paniers. Le secteur aigu du panier a pu les blesser

## COMPARTIMENT DES PRODUITS LACTÉS

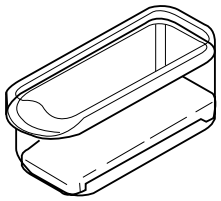
1. **Pour Quitter le Compartiment des Produits Lactés**, Simplement levez-lui et tirez vers le dehors.
2. **Pour remplacer le Compartiment des Produits Lactés**, glissez-lui au-dessus de la localisation désiré en le poussant vers son butoir.




## PLATEAU D'OEUFS (certains modéles)

Rangez le bac à œufs sur une tablette intérieure, et non sur un balconnet de porte.

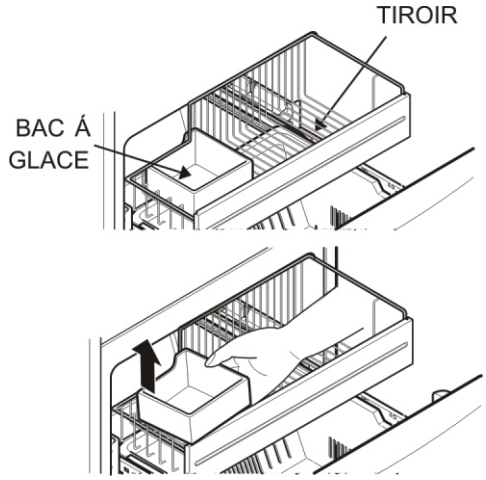
⚠ **MISE EN GARDE :** N'utilisez pas le bac à œufs pour ranger la glace dans le congélateur. Le bac à oeufs peut se briser facilement s'il se congèle.



## COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

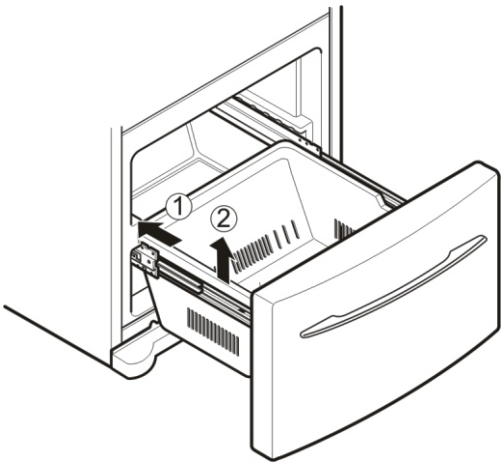
### COMPARTIMENT DE GLACE

1. Pour retirer le bac á glace, tirez le tiroir autant que possible.
2. Soulevez doucement et retirez le bac á glace.
3. Pour ré installer, tirez le tiroir autant que possible, mettez le bac á glace en position correcte puis repoussez le tiroir.




## PANIER DURABASE

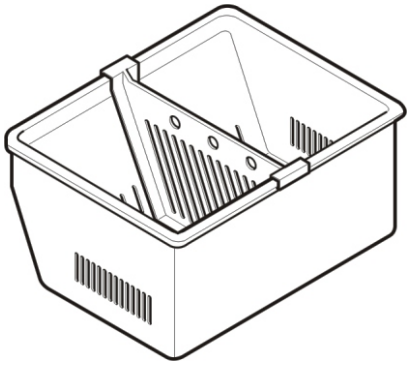
1. Pour enlever le Durabase, ouvrez-le au complet. Inclinez le front du Durabase et retirez-le.
2. Pour le réinstaller, introduisez le Durabase dans les coulisses.




⚠ **AVERTISSEMENT:** Si tiroir du congélateur est ouvert, les enfants peuvent tomber á l'intérieur.

## DIVISEUR

La cloison du Durabase vous permet d'organiser l'espace du Durabase dans deux secteurs.

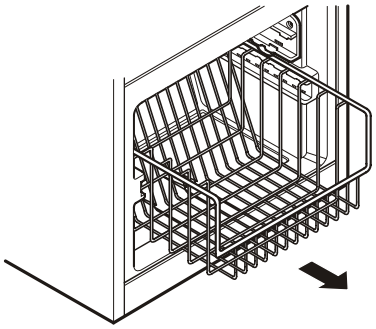


1. Pour l'enlever, poussez la cloison vers l'extérieur.
2. Pour la réinstaller, accrochez les coins supérieurs de la cloison au bord supérieur du durabase.

## DURABASE DE FILE

**1.** Pour quitter la Durabase de file, tirez la durabase de file vers le dehors à un tal point avec la maxime longueur. Inclinez la partie frontal de la durabase de file vers le haut et tirez-la directement vers le dehors.

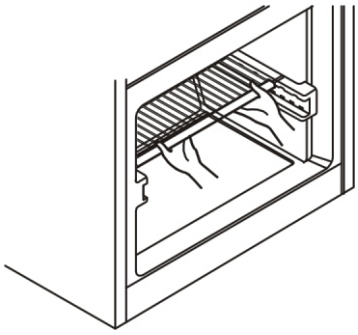
**2.** Pour installer, insérez la durabase de file dans les rails de la structure et poussez-la dans son lieu.



## CLAYETTE DU CONGELATEUR
**(certain modèles)**

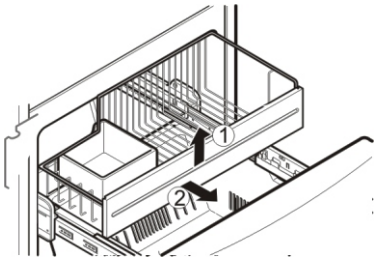
Pour enlever la clayette, prenez-la de la partie avant, et tirez-la vers vous.

Pour placer, inverser la sequence por enlever la clayette.

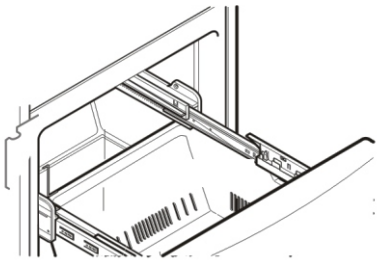


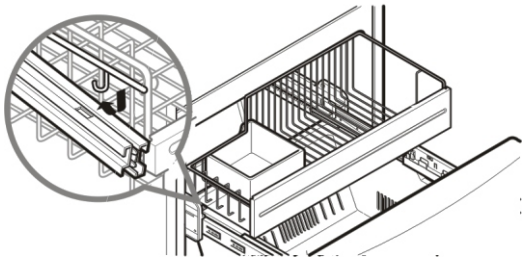
## TIROIR (Certains modéles)

1. Pour enlever, soulever et tirer droit.




2. Pour installer, tirer les deux rails complètement. Accrocher les supports de panier sur les languettes de rail et pousser dans le compartiment.





## ⚠ AVERTISSEMENT

**Risque d'explosion**

**Utilisez un nettoyant non inflammable.**
**Le non respect de cette consigne peut entraîner des risques de décès, d'explosion ou d'incendie.**

Les compartiments réfrigérateur et congélateur se dégivrent automatiquement. Toutefois, nettoyez les deux compartiments environ une fois par mois afin de prévenir les odeurs. Essuyez immédiatement les liquides renversés.

### CONSEILS GÉNÉRAUX POUR LE NETTOYAGE

- Débranchez le réfrigérateur ou coupez l'alimentation électrique.
- Enlevez toutes les pièces amovibles, comme les tablettes, les bacs à légumes, etc.
- Utilisez une éponge propre ou un linge doux et du détergent doux dilué dans de l'eau chaude. N'utilisez pas de nettoyant abrasif ou fort.
- Lavez, rincez et essuyez bien à la main toutes les surfaces.
- Branchez le réfrigérateur ou rétablissez l'alimentation électrique.

### EXTÉRIEUR

Le cirage des surfaces métalliques extérieures peintes offre une protection contre la rouille. Ne cirez pas les pièces en plastique. Cirez les surfaces métalliques peintes au moins deux fois par année à l'aide d'une cire pour appareils électroménagers (ou de la cire en pâte pour automobile). Appliquez la cire à l'aide d'un linge propre et doux.

Pour les produits dont l'extérieur est en acier inoxydable, utilisez une éponge propre ou un linge doux et du détergent doux dilué dans de l'eau chaude. N'utilisez pas de nettoyant abrasif ou fort. Essuyez bien à l'aide d'un linge doux.

### PAROIS INTÉRIEURES (Laissez le congélateur se réchauffer pour éviter que le linge colle)

Pour aider à éliminer les odeurs, vous pouvez laver l'intérieur du réfrigérateur avec du bicarbonate de soude et de l'eau chaude. Mélangez 26 g (2 c. à soupe) de bicarbonate de soude et 1 litre (1 pinte) d'eau. Assurez-vous que le bicarbonate de soude est complètement dissous afin de ne pas égratigner les surfaces du réfrigérateur.

### CONTRE-PORTE ET JOINTS DE PORTE

N'utilisez pas de cire, de détergents concentrés, de javellisant ou de nettoyants contenant du pétrole sur les pièces en plastique.

### PIÈCES EN PASTIQUE (couvercles et panneaux)

N'utilisez pas d'essuie-tout, de nettoie-vitres en atomiseur, de nettoyants abrasifs ou de liquides inflammables.Ceux-ci peuvent égratigner ou endommager les matériaux.

### SERPENTINS DE CONDENSATEUR

Enlevez la grille inférieure.

Utilisez un aspirateur doté d'un tube-rallonge pour nettoyer les serpentins de condensateur.

Passez l'aspirateur sur les serpentins lorsque ceux-ci sont poussiéreux ou sales. Vous devrez peut-être nettoyer les serpentins à tous les deux mois. Remettez la grille inférieure en place.

### REMPLACEMENT DE L'AMPOULE

## ⚠ AVERTISSEMENT

**Risque de choc électrique**

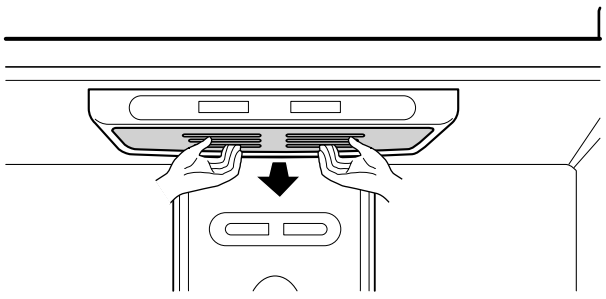
**Avant de remplacer une ampoule brûlée, débranchez le réfrigérateur ou coupez le courant à partir du coffret à fusibles ou du disjoncteur.**

**REMARQUE : Le fait de régler la commande à la position OFF (arrêt) ne coupe pas le courant du circuit d'éclairage.**

**REMARQUE** : Les ampoules ne conviendront pas toutes à votre réfrigérateur. Assurez-vous de remplacer l'ampoule par une autre dont la grosseur, la forme et la puissance sont identiques.

**Pour changer l'ampoule du réfrigérateur**

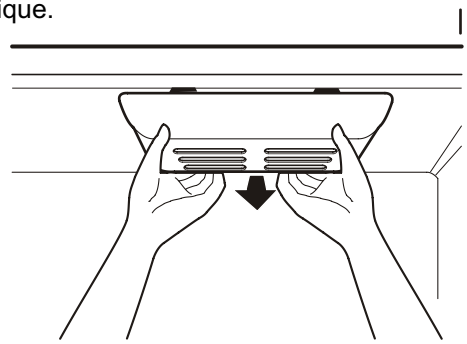
1. Débranchez le cordon électrique de la prise.
2. Enlevez les tablettes du réfrigérateur.
3. Dégagez les crochets aux deux extrémités du protè ge-ampoule et tirez celui-ci vers le bas pour l'enlever.
4. Tournez l'ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
5. Assemblez dans l'ordre inverse du désassemblage.



# ENTRETIEN ET NETTOYAGE

**Pour changer l'ampoule du congélateur**

1. Débranchez le réfrigérateur ou coupez l'alimentation électrique.
2. Enlevez l'ampoule derrière le protège-ampoule.
3. Remplacez l'ampoule par une ampoule pour appareils électroménagers de 60 watts.
4. Branchez le réfrigérateur ou rétablissez l'alimentation électrique.



**PANNES DE COURANT**

En cas de panne de courant, appelez l'entreprise de service public d'électricité pour vous informer de la durée de la panne de courant.

1. Si la panne de courant doit durer moins de 24 heures, gardez les deux portes du réfrigérateur bien fermées pour aider les aliments à demeurer froids et congelés.

2. Si la panne de courant doit durer plus de 24 heures :

   a)Retirez tous les aliments congelés et rangez-les dans un casier pour denrées congelées.

**OU**

   b)Placez 2 lb (X g) de glace sèche dans le congélateur pour chaque pied cube (X m³) d'espace de congéla tion. Ceci permettra de garder les aliments congelés pendant deux à quatre jours. Lorsque vous manipu lez la glace sèche, portez des gants afin de vous protéger les mains contre les gelures.

**OU**

   c)Si vous ne disposez pas d'un casier pour denrées congelées ni de glace sèche, consommez ou mettez immédiatement en conserve les aliments périssables.

**AVANT DE PARTIR EN VACANCES**

Si vous choisissez de laisser fonctionner le réfrigérateur pendant votre absence, suivez les étapes ci-dessous avant de partir.

1.Consommez tous les aliments périssables et congelez les autres.

2.Videz le bac à glace.

**Si vous choisissez d'arrêter le réfrigérateur avant de partir, suivez les étapes ci-dessous.**

1. Retirez tous les aliments du réfrigérateur.
2. Selon le modèle de votre réfrigérateur, réglez la commande du thermostat (commande du réfrigérateur) à la position OFF (arrêt). Consultez la section Réglage des commandes.
3. Nettoyez le réfrigérateur, essuyez-le et séchez-le bien.
4. À l'aide de ruban adhésif, collez des blocs de caoutchouc ou de bois en haut de chacune des portes pour qu'elles restent ouvertes et que l'air puisse pénétrer à l'intérieur du réfrigérateur. Cela permet d'éviter l'accumulation d'odeurs ou de moisissures.

**AVANT DE DÉMÉNAGER**

Lorsque vous déménagez votre réfrigérateur dans une nouvelle maison, suivez les étapes ci-dessous afin de le préparer en vue du déménagement.

1. Enlevez tous les aliments dans le réfrigérateur et emballez tous les aliments congelés dans de la glace sèche.

2 Selon le modèle de votre réfrigérateur, réglez la commande du thermostat (commande du réfrigérateur) à la position OFF (arrêt). Consultez la section Réglage des commandes.

3. Débranchez le réfrigérateur.

4. Videz l'eau dans le bac de dégivrage.

5. Nettoyez le réfrigérateur, essuyez-le et séchez-le bien.
6. Enlevez toutes les pièces amovibles, emballez-les bien et attachez-les ensemble pour éviter qu'elles ne bougent ou rebondissent durant le transport.

7. Selon le modèle de votre réfrigérateur, soulevez l'avant du réfrigérateur pour le faire rouler plus facilement OU vissez les pieds de nivellement jusqu'au fond pour éviter qu'ils n'égratignent le plancher. Consultez la section Fermeture de la porte.
8. À l'aide de ruban adhésif, fermez les portes et fixez le cordon d'alimentation sur la carrosserie.
Lorsque vous arrivez dans votre nouvelle demeure, remettez tout en place et consultez la section Installation du réfrigérateur.

# A PROPOS DE LA MACHINE À GLAÇONS AUTOMATIQUE

NOTE : La machine à glaçons automatique est offerte avec certains modèles seulement. Veuillez vérifier les caractéris tiques techniques de votre réfrigérateur.

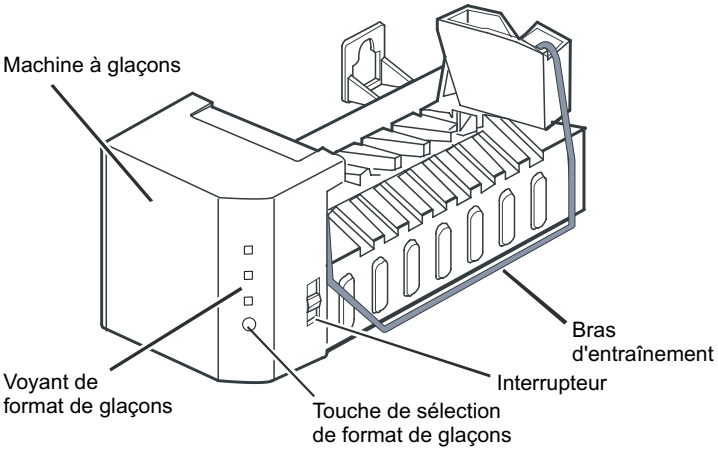
## ⚠ AVERTISSEMENT

**Risque de blessure corporelle**

Évitez tout contact avec les pièces mobiles du mécanisme d'éjection ou avec l'élément chauffant qui distribue les glaçons. NE placez PAS les doigts ou les mains sur le mécanisme de la machine à glaçons automatique lorsque le réfrigérateur est branché.

**CONSIGNES D'UTILISATION**

Lorsqu'un réfrigérateur vient d'être installé, il faut compter de 12 à 24 heures avant que la production de glaçons ne commence.




La machine à glaçons produira huit cubes par cycle, soit de 100 à 130 cubes de glace par période de 24 heures, selon la température du congélateur, la température ambiante, le nombre de fois que la porte est ouverte et d'autres conditions d'utilisation.

Si vous utilisez le réfrigérateur avant que le raccordement de la machine à glaçons ne soit effectué, réglez l'interrup teur à la position O (arrêt).
Une fois que le réfrigérateur est raccordé à l'alimentation en eau, réglez l'interrupteur à la position I (marche).

La machine à glaçons se remplira d'eau lorsqu'elle se refroidit au point de congélation. Lorsqu'un réfrigérateur vient d'être installé, il faut compter de 12 à 24 heures avant que la production de glaçons ne commence.

Jetez les premiers lots de cubes de glace pour permettre au tuyau d'alimentation de se nettoyer.
Assurez-vous que rien n'obstrue le balayage du bras tâteur.

Lorsque le bac est rempli jusqu'au niveau du bras tâteur, la machine à glaçons cesse de produire des cubes de glace. Il est normal que plusieurs cubes de glace soient collés ensemble.

Si des cubes de glace demeurent trop longtemps dans le bac à glace, ils perdent leur transparence, goûtent mauvais et rétrécissent.

**REMARQUE:** Si les cubes de glace sont plus gros ou plus petits que ce à quoi vous vous attendiez, vous pouvez régler leur dimension à l'aide du bouton de sélection de la dimension des cubes de glace (ceci est normalement causé par les variations dans la pression de l'eau).
Chaque fois que vous appuyez sur le bouton de sélection de la dimension des cubes de glace, le voyant supérieur suivant s'allume. Plus la position du voyant allumé est haute, plus les cubes de glace seront gros (en appuyant sur le bouton lorsque le cinquième voyant est allumé, vous retournez au premier voyant.)

**ARRÊT DE LA MACHINE À GLAÇONS (INTERRUPTEUR À LA POSITION O)**

Vous devez arrêter la machine à glaçons lorsque :

- vous fermez l'alimentation en eau pendant plusieurs heures.
- vous retirez le bac à glace pendant plus d'une ou deux minutes.
- vous n'utiliserez pas le réfrigérateur pendant plusieurs jours.

**BRUITS NORMAUX**

- Le robinet automatique de débit d'eau de la machine à glaçons bourdonne lorsque la machine à glaçons se remplit d'eau. Si l'interrupteur est à la position I (marche), elle bourdonnera même si elle n'est pas encore raccordée à l'alimentation en eau. Pour arrêter le bourdonnement, déplacez l'interrupteur à la position O (arrêt).

**REMARQUE** :Si l'interrupteur est placé à la position I (marche) avant le raccordement à l'alimentation en eau, cela peut endommager la machine à glaçons.

- Vous entendrez le bruit des cubes de glace qui tombent dans le bac et l'eau qui coule dans les tuyaux lorsque la machine à glaçons se remplit.

**AVANT DE PARTIR EN VACANCES**

Placez l'interrupteur de la machine à glaçons à la position O (arrêt) et fermez l'alimentation en eau du réfrigérateur.

Si la température ambiante va baisser sous le point de congélation, demandez à un réparateur qualifié de vider le système d'alimentation en eau (pour certains modèles) afin d'éviter des dommages matériaux importants par suite d'une inondation causée par des tuyaux ou des connexions brisés.

# RACCORD DU TUYA D'ALIMENTATION EN EAU

REMARQUE : L'installation d'un tuyau d'alimentation en eau est requise lorsque le réfrigérateur est doté d'une machine à glaçons et/ou d'un distributeur d'eau.

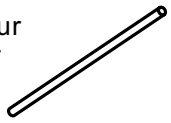
## AVANT DE COMMENCER

La présente installation du tuyau d'alimentation n'est pas garantie par le fabricant du réfrigérateur ou de la machine à glaçons. Suivez soigneusement les directives afin de réduire les risques de dégâts d'eau coûteux.
Les coups de bélier (l'eau qui cogne) dans la tuyauterie peuvent endommager les pièces du réfrigérateur et causer des fuites ou une inondation. Appelez un plombier qualifié pour corriger les coups de bélier avant d'installer le tuyau d'alimentation en eau du réfrigérateur.
Afin d'éviter de vous brûler ou d'endommager le réfrigérateur, ne raccordez pas le tuyau d'alimentation en eau au tuyau d'alimentation en eau chaude.
Si vous utilisez le réfrigérateur avant de raccorder le tuyau d'alimentation en eau, assurez-vous que l'interrupteur de la machine à glaçons est à la position O (arrêt).
N'installez pas la tuyauterie de la machine à glaçons dans des endroits où la température est inférieure au point de congélation.
Si vous utilisez un outil électrique (comme une perceuse) pendant l'installation, assurez-vous qu'il s'agit d'un outil à double isolation, d'un outil mis à la terre afin d'éviter les risques de choc électrique ou d'un outil à pile.
Toutes les installations doivent être conformes aux exigences du code de plomberie de la localité.

REMARQUE : Portez des lunettes de sécurité.

## CE DONT VOUS AVEZ BESOIN :

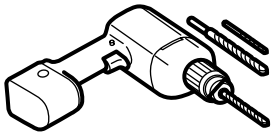
- Tuyau en cuivre d'un diamètre extérieur de ¼ po pour raccorder le réfrigérateur au tuyau d'alimentation en eau. Assurez-vous que les deux extrémités du tuyau sont coupées à l'équerre.



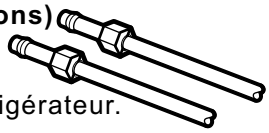
Pour déterminer la longueur de tuyau dont vous avez besoin, mesurez la distance entre le robinet automatique de débit d'eau à l'arrière du réfrigérateur et le tuyau d'alimentation en eau. Ajoutez ensuite 8 pi (2,4 mètres).

Assurez-vous que le tuyau supplémentaire est assez long (environ 8 pi [2,4 mètres] enroulés trois fois et formant un diamètre d'environ 10 po [25 cm]) pour que vous puissiez tirer le réfrigérateur loin du mur après

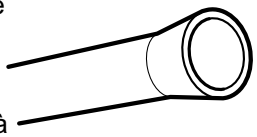
- **Tuyau d'alimentation en eau froide.**
  La pression de l'eau doit se situer entre 20 et 120 lb/po² sur les modèles sans filtre à eau et entre 40 et 120 lb/po² sur les modèles dotés d'un filtre à eau.
- **Perceuse électrique**
- **Clé anglaise ou de ½ po**
- **Tournevis à lame droite ou à pointe cruciforme**



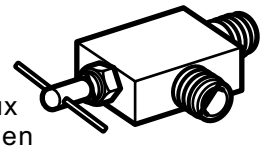
- **Deux écrous à compression d'un diamètre extérieur de ¼ po et deux bagues (manchons)** pour raccorder le tuyau en cuivre au robinet d'arrêt et au robinet automatique de débit d'eau duréfrigérateur.



- Si le tuyau en cuivre existant est doté d'un raccord évasé à l'extrémité, vous aurez besoin d'un adaptateur (disponible dans les magasins de matériel de plomberie) pour raccorder le tuyau d'alimentation en eau au réfrigérateur, OU vous pouvez couper le raccord évasé à l'aide d'un coupe-tube et utiliser un raccord de compression.



- Fermez le robinet pour raccorder le tuyau d'alimenta tion en eau froide. Le diamètre intérieur de l'orifice d'entrée d'eau du robinet d'arrêt doit être d'au moins 5/32 po (X mm) au point de raccordement au TUYAU D'ALIMENTATION EN EAU FROIDE. Des robinets d'arrêt à étrier sont inclus dans de nombreuses trousses de tuyaux d'alimentation en eau. Avant d'en acheter une, assurez-vous que le robinet d'arrêt à étrier est conforme aux codes de plomberie de la localité.



## DIRECTIVES D'INSTALLATION

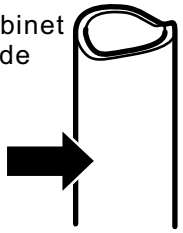
Raccordez le robinet d'arrêt au tuyau d'alimentation en eau potable qui est le plus près et souvent utilisé.

### 1. FERMEZ LE ROBINET D'ARRÊT GÉNÉRAL

Ouvrez le robinet le plus près pour libérer la pression sur le tuyau d'alimentation.

### 2. CHOISISSEZ L'EMPLACEMENT DU ROBINET D'ARRÊT

Choisissez un emplacement où le robinet sera facile d'accès. Il est préférable de faire le raccord dans le côté d'une conduite d'eau verticale.
Lorsqu'il est nécessaire d'utiliser une conduite d'eau horizontale, faites le raccord au haut ou sur le côté, plutôt qu'au bas,afin d'éviter de soutirer les sédiments dans la conduite d'eau.



### 3. PERCEZ UN TROU POUR LE ROBINET D'ARRÊT

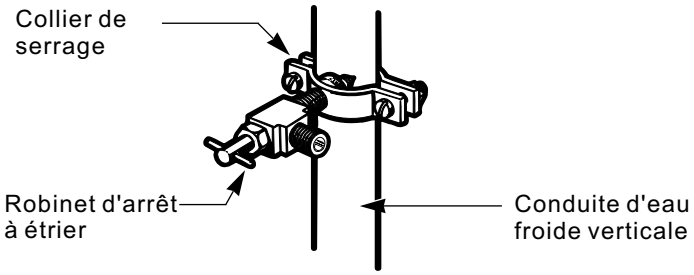
Percez un trou de ¼ po (X cm) dans la conduite d'eau (même si vous utilisez un robinet à auto-perçage) à l'aide d'une mèche tranchante.
Enlevez toute bavure découlant du perçage du tuyau. Prenez soin de ne pas laisser l'eau couler dans la perceuse. Si vous ne pouvez pas percer un trou de ¼ po (X cm), il est possible que la production de glace soit réduite ou que les cubes de glace soient plus petits.

# RACCORD DU TUYAU D'ALIMENTATION EN EAU

## DIRECTIVES D'INSTALLATION (SUITE)

### 4. FIXER LE ROBINET D'ARRÊT

Fixez le robinet d'arrêt à la conduite d'eau froide à l'aide du collier de serrage.

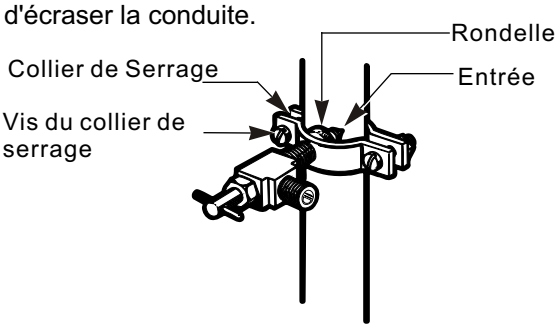



**REMARQUE:** Les codes de plomberie de l'état du Massachusetts 248CMR doivent être respectés. Il est interdit d'utiliser des robinets à étrier au Massachusetts. Informez-vous auprès d'un plombier qualifié.

### 5. SERREZ LE COLLIER DE SERRAGE

Serrez les vis du collier de serrage jusqu'à ce que la rondelle commence à gonfler.

**REMARQUE:** Ne serrez pas trop, sinon vous risquez d'écraser la conduite.




### 6. FAITES PASSER LA TUYAUTERIE

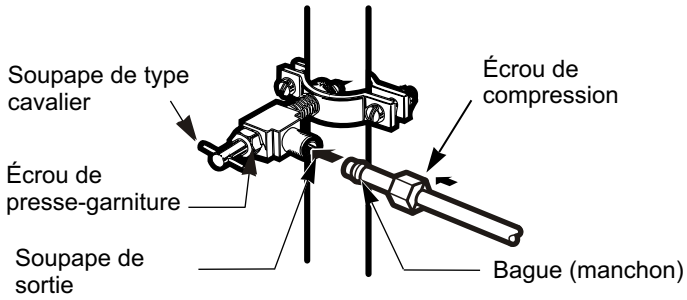
Faites passer la tuyauterie entre la conduite d'eau froide et le réfrigérateur.

Faites passer la tuyauterie à travers le trou percé dans le mur ou le plancher (derrière le réfrigérateur ou l'armoire sur plancher adjacente), le plus près possible du mur.

**REMARQUE :** Assurez-vous que le tuyau supplémentaire est assez long (environ 8 pi [X mètres] enroulés trois fois et formant un diamètre d'environ 10 po [X cm]) pour que vous puissiez tirer le réfrigérateur loin du mur après l'installation.

### 7. RACCORDEZ LA TUYAUTERIE AU ROBINET D'ARRÊT

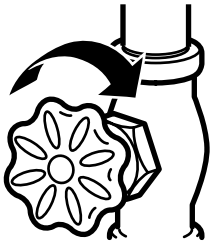
Placez l'écrou à compression et la bague (manchon) pour le tuyau en cuivre sur l'extrémité du tuyau et raccordez-le au robinet d'arrêt. Assurez-vous que le tuyau est complètement inséré dans le robinet. Serrez bien en place l'écrou à compression.




**REMARQUE:** Se conformer aux codes de plomberie du Massachusetts 248CMR. Les soupapes de type cavalier ne sont pas légales et leur utilisation n'est pas permise dans cet état. Consulte un plombier qualifié.

### 8. PURGEZ LA TUYAUTERIE

Ouvrez le robinet d'arrêt général et purgez la tuyauterie jusqu'à ce que l'eau soit limpide.



Fermez l'eau à partir du robinet automatique de débit d'eau lorsque environ un litre d'eau s'est Écoulé du tuyau.

# RACCORD DU TUYAU D'ALIMENTATION EN EAU

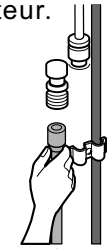
## 9. RACCORDEZ LE TUYAU AU RÉFRIGÉRATEUR

**REMARQUES**

- Avant de raccorder le tuyau au réfrigérateur, assurez-vous que le cordon d'alimentation du réfrigérateur n'est pas branché dans une prise murale.

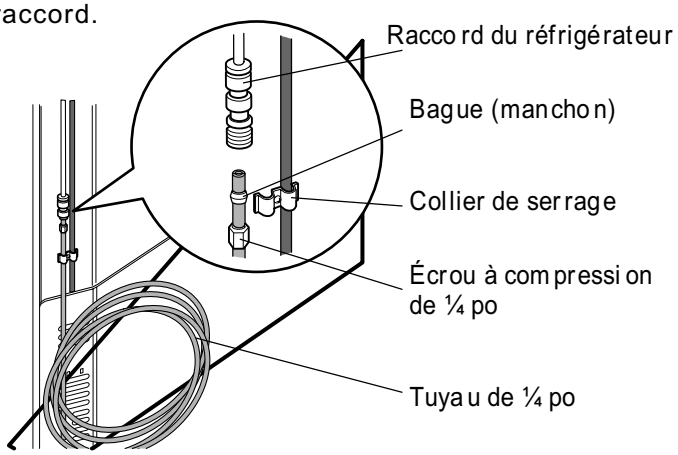
- Si le réfrigérateur n'est pas doté d'un filtre à eau, nous vous recommandons d'en installer un. S'il y a du sable ou des particules dans la conduite d'eau, cela pourrait boucher le grillage du robinet automatique de débit d'eau du réfrigérateur. Installez le filtre dans le tuyau d'alimentation en eau près du réfrigérateur.

Enlevez le capuchon flexible en plastique du raccord du réfrigérateur.



Placez l'écrou à compression et la bague (le manchon) à l'extrémité du tuyau.

Insérez l'extrémité du tuyau dans le raccord, le plus loin possible. Tout en maintenant le tuyau, serrez le raccord.

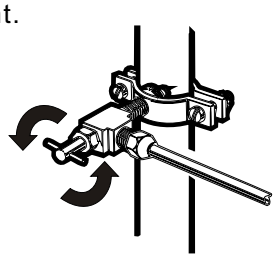



Insérez le tuyau dans le collier de serrage fixé à l'arrière du réfrigérateur.
Tout d'abord, desserrez la vis du collier de serrage. Ensuite, insérez le tuyau dans la rainure. Enfin, resserrez la vis.

## 10. OUVREZ LE ROBINET D'ARRÊT

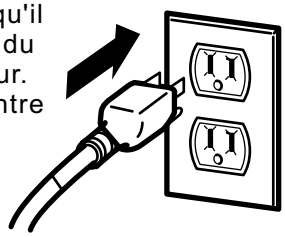
Serrez les raccords qui fuient.

Remettez le couvercle d'accès au compartiment du compresseur.



## 11. BRANCHER LE RÉFRIGÉRATEUR

Disposez le tuyau de sorte qu'il ne vibre pas contre l'arrière du réfrigérateur ou contre le mur. Poussez le réfrigérateur contre le mur.



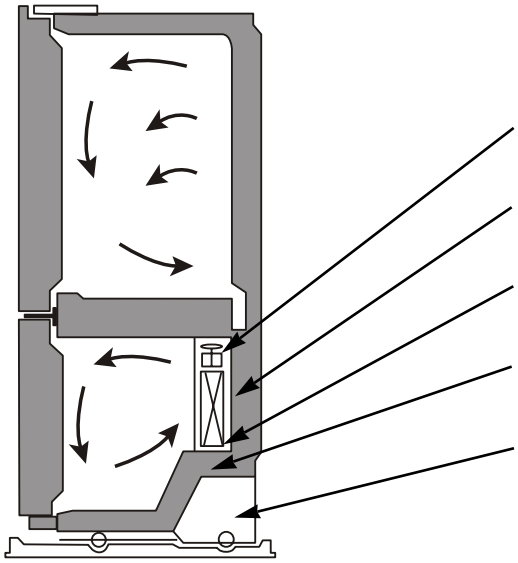
## 12. METTEZ EN MARCHE LA MACHINE À GLAÇONS

Placez l'interrupteur de la machine à glaçons à la position ON (marche). La machine à glaçons ne fonctionnera que lorsqu'elle aura atteint la température de fonctionnement de 15˚ F (-9˚ C). La production de glace commencera alors automatiquement si l'interrupteur de la machine à glaçons est à la position I (marche).

# GUIDE DE DÉPANNAGE

**MIEUX COMPRENDRE LES BRUITS QUE VOUS POUVEZ ENTENDRE**

Votre nouveau réfrigérateur peut faire des bruits que votre ancien réfrigérateur ne faisait pas. Comme ces bruits sont nouveaux pour vous, cela vous inquiètera peut-être un peu. La plupart des nouveaux bruits sont normaux. Les surfaces dures, comme le plancher, les parois et la carrosserie, peuvent amplifier les bruits. Voici une description des bruits et de ce qui peut les causer.



- La minuterie de dégivrage émet un déclic au début et à la fin du cycle de dégivrage automatique. La commande du thermostat (ou la commande du réfrigérateur, selon le modèle) émet également un déclic chaque fois qu'elle se met en marche et s'arrête.
- Des bruits de cliquetis peuvent provenir de l'écoulement du fluide frigorigène, du tuyau d'alimentation en eau ou d'articles rangés sur le dessus du réfrigérateur.
- Le réfrigérateur est conçu pour fonctionner plus effica cement afin de garder les aliments à la température voulue. Le compresseur à haut rendement peut faire fonctionner votre nouveau réfrigérateur plus longtemps que l'ancien, et il est possible que vous entendiez un son modulé ou aigu.
- Vous pouvez entendre le moteur du ventilateur de l'évaporateur qui fait circuler l'air dans le réfrigérateur et le congélateur.
- À la fin de chaque cycle, vous pouvez entendre des gargouillements causés par le fluide frigorigène qui circule dans le réfrigérateur.
- La contraction et l'expansion des parois intérieures peuvent causer des craquements.
- L'eau qui dégoutte sur le filament de dégivrage pendant un cycle de dégivrage peut causer un grésillement.
- Vous pouvez entendre l'air qui est poussé par-dessus le condensateur par le ventilateur de condensateur.
- Vous pouvez entendre l'eau qui coule dans le plateau de dégivrage pendant un cycle de dégivrage.

## LE RÉFRIGÉRATEUR NE FONCTIONNE PAS

| **Vérifiez ce qui suit...** | **Puis...** |
|---|---|
| Le cordon d'alimentation est débranché. | Branchez le cordon d'alimentation dans une prise sous tension dont la puissance est appropriée. |
| Un fusible a sauté ou le disjoncteur s'est déclenché. | Remplacez le fusible ou enclenchez le disjoncteur. |
| La commande du réfrigérateur est réglée à la position OFF (arrêt). | Consultez la section **Réglage des commandes**. |
| Le cycle de dégivrage du réfrigérateur est en cours. | Attendez la fin du cycle de dégivrage qui dure environ 30 minutes. |

## VIBRATION OU BRUITS DE CLIQUETIS

| **Vérifiez ce qui suit...** | **Puis...** |
|---|---|
| Le réfrigérateur ne repose pas fermement sur le plancher. | Le plancher est faible ou inégal, ou il faut régler les pieds de nivellement. Consultez la section **Installation**. |

## L'ÉCLAIRAGE NE FONCTIONNE PAS

| **Vérifiez ce qui suit...** | **Puis...** |
|---|---|
| Le cordon électrique n'est pas branché. | Branchez le cordon d'alimentation dans une prise sous tension dont la puissance est appropriée. |
| L'ampoule n'est pas bien vissée. | Placez la commande du réfrigérateur à la position OFF (arrêt) et débranchez le réfrigérateur. Enlevez doucement l'ampoule et réinsérez-la. Branchez ensuite le réfrigérateur et réinitialisez la **commande du réfrigérateur**. |
| L'ampoule est brûlée. | Remplacez-la par une autre ampoule dont la puissance, la dimension et la forme sont identiques. Des ampoules sont disponibles à la quincaillerie de votre localité. (Consultez la section **Remplacement de l'ampoule**.) Placez la commande de température à la position OFF (arrêt) et débranchez le réfrigérateur avant de remplacer l'ampoule. |

# GUIDE DE DÉPANNAGE

## LE MOTEUR DU COMPRESSEUR SEMBLE FONCTIONNER TROP LONGTEMPS

| Vérifiez ce qui suit... | Puis... |
|---|---|
| Le réfrigérateur qui a été remplacé était un modèle plus ancien. | Les nouveaux réfrigérateurs comprennent davantage d'espace de rangement et doivent fonctionner plus longtemps. |
| La température ambiante est plus haute que la température normale. | Le moteur fonctionne plus longtemps lorsqu'il fait chaud. Lorsque la température ambiante est normale, le réfrigérateur fonctionne entre 40 et 80 % du temps. Lorsqu'il fait plus chaud, il fonctionne encore plus souvent. |
| Vous ouvrez souvent la porte ou vous venez d'ajouter une grande quantité d'aliments. | Lorsque vous ajoutez des aliments et que vous ouvrez souvent la porte, le réfrigérateur se réchauffe. Il est normal qu'il fonctionne plus longtemps afin de se refroidir à nouveau. L'ajout d'une grande quantité d'aliments réchauffe le réfrigérateur. Consultez la section Guide de rangement des aliments. Afin de ménager l'énergie, essayez de sortir en même temps tous les aliments don't vous avez besoin. Rangez les aliments de sorte qu'il soit facile de les trouver et fermez la porte dès que vous les avez retirés. |
| Le réfrigérateur a été branché récemment et la commande du réfrigérateur est réglée correctement. | Il faut compter jusqu'à 24 heures avant que le réfrigérateur soit complètement refroidi. |
| La commande du réfrigérateur n'a pas été réglée en fonction des conditions de la maison. | Consultez la section Modification du réglage des commandes. |
| Les portes ne sont pas complètement fermées. | Poussez les portes pour bien les fermer. Si elles ne ferment pas complètement, consultez la section Les portes ne ferment pas complètement ci-dessous. |
| Les serpentins du condensateur sont sales. | Cela empêche le transfert de l'air et fait travailler le moteur plus fort. Nettoyez les serpentins du condensateur. Consultez la section Entretien et nettoyage. |

## LES PORTES NE FERMENT PAS COMPLÈTEMENT

| Vérifiez ce qui suit... | Puis... |
|---|---|
| Le réfrigérateur n'est pas au niveau. | Consultez la section Installation pour mettre le réfrigérateur au niveau. |
| Des emballages de produits alimentaires empêchent la porte de bien fermer. | Réarranger les contenants pour dégager les clayettes et les portes. |
| Le bac à glace, le couvercle du bac à légumes, les plateaux, les tablettes, les balconnets de porte ou les paniers ne sont pas bien placés. | Poussez les bacs jusqu'au fond et placez le couvercle du bac à légumes, les plateaux, les tablettes et les paniers dans la bonne position. Consultez la section **Utilisation du réfrigérateur.** |
| Les joints de porte sont collants. | Nettoyez les joints de porte et les surfaces avec lesquelles ils sont en contact. Après le nettoyage, ajoutez ensuite une fine couche de cire de paraffine sur les joints de porte. |
| Le réfrigérateur oscille ou semble instable. | Mettez le réfrigérateur au niveau. Consultez la section **Nivellement et alignement de la porte**. |
| On a enlevé les portes pendant l'installation du réfrigérateur et on ne les a pas replacées comme il se doit. | Enlevez et replacez les portes en suivant les directives à la section Enlèvement, inversion et remise en place des portes du réfrigérateur ou appelez un technicien de service qualifié. |

## GIVRE OU CRISTAUX DE GLACE SUR LES ALIMENTS CONGELÉS

| Vérifiez ce qui suit... | Puis... |
|---|---|
| La porte n'est pas bien fermée. | Voyez la rubrique Les portes ne ferment pas complètement ci-dessus. |
| Vous ouvrez souvent la porte. | Lorsque la porte est ouverte, l'air chaud et humide qui pénètre dans le congélateur produit du givre. |

# GUIDE DE DÉPANNAGE

## LES GLAÇONS ONT UNE ODEUR OU UN GOÛT

| Vérifier si… | Alors… |
|---|---|
| La machine à glaçons a été récemment installée. | Jeter les premiers glaçons pour éviter des glaçons décolorés ou avec un goût. |
| Les glaçons sont conservés trop longtemps. | Jeter les anciens et en faire de nouveaux. |
| Les aliments sont mal emballés dans un des deux compartiments | Ré emballer les aliments afin que les odeurs ne se propagent pas aux glaçons. |
| L'intérieur du réfrigérateur doit être nettoyé. | Voir Entretien et nettoyage. |
| Le bac à glaçons doit être nettoyé. | Vider le bac et le laver. Jeter les anciens glaçons. |

## IL Y A DE L'EAU DANS LE PLAEAU DE DRAINAGE

| Vérifier si… | Alors… |
|---|---|
| Le réfrigérateur dégivre. | L'eau s'évaporera. Il est normal que del'eau s'écoule dans le plateau. |
| Il fait plus humide qu'à l'habitude. | Il faut plus de temps à l'eau du plateau pour s'évaporer. Ceci est normal lorsqu'il fait chaud et humide. |

## LE RÉFRIGÉRATEUR SEMBLE FAIRE PLUS DE BRUIT

| Vérifier si… | Alors… |
|---|---|
| Les bruits peuvent être normaux pour l'appareil. | Consulter Comprendre les bruits |

## LA MACHINE À GLAÇONS NE PRODUIT PAS DE GLAÇONS OU LES GLAÇONS GÈLENT TROP LENTEMENT

| Vérifier si… | Alors… |
|---|---|
| La température du congélateur est assez froide pour fabriquer des glaçons | Attendre 24 heures après la connexIon. Voir Réglage des contrôles . |
| La porte est ouverte. | Vérifier si quelque chose obstrue la porte. |

## LES GLAÇONS PRODUITS SONT TROP PETITS

| Vérifier si… | Alors… |
|---|---|
| Une petite dimension a été sélectionnée. | Sélectionner une dimension plus grosse. |
| La soupape d'arrêt de l'eau raccordant le réfrigérateur à la canalisation d'eau est obstruée. | Communiquer avec un plombier pour dégager la soupape. |

## LES PORTES SONT DIFFICILES À OUVRIR

| Vérifier si… | Alors… |
|---|---|
| Les joints sont sales ou collants. | Nettoyer lesjoints et les surfaces. Apposer une fine couche de paraffine sur les joints après le nettoyage. |
| La porte s'ouvre dès que l'on ouvre la porte. | Lorsque l'on ouvre la porte, de l'air plus chaud entre dans le réfrigérateur. Lorsque l'air est refroidi rapidement à un volume d'air plus petit, cela créé un vacuum. Si la porte est difficile à ouvrir, attendre 5 minutes pour voir si elle ouvreplus facilement |
| Les aliments sont mal emballés. | Emballer les aliments adéquatement et essuyer l'humidité sur les contenants avant de les mettre dans le réfrigérateur. Au besoin, ré emballer les aliments selon les directives données. Entreposage d'aliments. |
| Les portes ferment mal. | Voir Portes fermant mal. |
| La température est humide. | Si tel est le cas, l'air achemine l'humidité dans le réfrigérateur lorsque les portes sont ouvertes. |
| Un cycle de dégivrage est complété. | Il est normal que des gouttelettes se forment sur la parois arrière après le dégivrage. |

# GUIDE DE DÉPANNAGE

## LA MACHINE À GLAÇONS AUTOMATIQUE NE FONCTIONNE PAS

| **Vérifiez ce qui suit...** | **Puis...** |
|---|---|
| L'interrupteur de la machine à glaçons est à la position O (arrêt). | Placez l'interrupteur à la position I (marche). |
| L'alimentation en eau est fermée ou le tuyau n'est pas raccordé. | Consultez la section **Raccord du tuyau d'alimentation en eau.** |
| Le congélateur est trop chaud. | Attendez 24 heures pour que le congélateur atteigne sa température idéale. |
| La machine à glaçons s'arrête lorsque des cubes de glace sont empilés dans le bac à glace. | Répartissez manuellement les cubes de glace. |

## LA TEMPÉRATURE EST TROP CHAUDE OU IL Y A UNE ACCUMULATION D'HUMIDITÉ À L'INTÉRIEUR

| **Vérifiez ce qui suit...** | **Puis...** |
|---|---|
| Les évents sont bloqués. L'air froid circule du congélateur au réfrigérateur et vice-versa par le biais des évents situés dans la paroi divisant les deux compartiments. | Localisez les évents en utilisant vos mains pour sentir la circulation d'air et déplacez tous les emballages et contenants qui bloquent les évents et nuisent à la circulation d'air. Consultez la section **Débit d'air multiple pour connaître** l'emplacement des évents. |
| Vous ouvrez souvent les portes. | Lorsque vous ouvrez la porte, l'air chaud et humide pénètre dans le réfrigérateur. Plus vous ouvrez la porte, plus l'humidité s'accumule rapidement et plus le réfrigérateur doit refroidir de l'air chaud. Pour que le réfrigérateur demeure froid, essayez de sortir en même temps tous les aliments dont vous avez besoin. Rangez les aliments de sorte qu'il soit facile de les trouver et fermez la porte dès que vous les avez retirés. |
| Le contrôle du réfrigérateur est mal réglé pour les conditions environnantes. | Consultez la section **Réglage des commandes**. Attendez 24 heures pour que la température se stabilise ou s'équilibre. Si la température est trop froide ou trop chaude, tournez le cadran un chiffre à la fois. |
| Une grande quantité d'aliments a été ajoutée dans le réfrigérateur ou le congélateur. | Lorsque vous ajoutez des aliments, le réfrigérateur se réchauffe. Il faut compter quelques heures avant que la température du réfrigérateur ne redevienne normale. |
| Les aliments sont mal emballés. | Emballez hermétiquement les aliments et essuyez les contenants humides avant de les ranger dans le réfrigérateur afin d'éviter une accumulation d'humidité. S'il y a lieu, emballez de nouveau les aliments conformément aux directives dans la section Guide de rangement des aliments. |
| Les portes ferment mal. | Consultez la section Les **portes ne ferment pas complètement.** |
| La température est humide. | Lorsque le temps est humide, l'humidité pénètre dans le réfrigérateur chaque fois que vous ouvrez la porte. |
| Un cycle de dégivrage automatique vient de se terminer. | Il est normal que des gouttelettes se forment sur la paroi arrière du réfrigérateur après un cycle de dégivrage automatique. |

# Réparation à domicile ou à l'atelier!

## À domicile

Pour la réparation – **à domicile** – des principales marques d'appareils **quel que soit le fabricant, quel que soit le vendeur!**

Pour le pièces de rechange, accesories et guide du propriétaire nécessaire pour le bricoleur.

Pour une installation professionnelle Sears d'appareils domestiques et d'articles tels ouvre-porte de garage et chauffe-eau.

**1.800.LE-FOYER**[MC] **(1.800.469.4663)**

Téléphonez en tout temps, jour et nuit (aux É.-U. et au Canada)

**www.sears.com** **www.sears.ca**

## À l'atelier

Pour la réparation à l'atelier d'articles tels aspirateurs, équipement de jardin et appareils électroniques, téléphonez ou allez en ligne pour obtenir le centre de service Sears le plus près.

**Centre de service et pièces:**

**1.800.469.4663**

Téléphonez en tout temps, jour et nuit (au Canada)

**www.sears.ca**

Pour acheter un contrat de protection (É.-U.) ou un contrat d'entretien (Canada) sur un produit dont Sears:effectue le service:

**1.800.827.6655** (É.-U.) **1.800.361.6665** (Canada)

Au Canada pour service en français:

**1-800-LE-FOYER**[MC]

(1-800-533-6937)

www.sears.ca

Sears

Sears, Canada Inc.

# Get it fixed, at your home or ours!

## Your Home

In USA for repair—**in your home**—of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

In Canada, for repair in your home of all major brand appliances, no matter who made it, no matter who sold it!

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

**1.800.LE-FOYER**[MC] **(1.800.469.4663)**

Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

**www.sears.com** **www.sears.ca**

---

## Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call or go on-line for the location of your nearest **Sears Parts & Repair Center.**

**1-800-469-4663** Call anytime, day or night (Sears Canada)

**www.sears.com** **www.sears.ca**

---

To purchase a protection agreement (U.S.A.) or maintenance agreement (Canada) on a product serviced by Sears:

**1-800-827-6655** (U.S.A.) **1-800-361-6665** (Canada)

---

Au Canada pour service en français:

**1-800-LE-FOYER**[MC]

(1-800-533-6937)

Sears

Sears, Canada Inc.